



## S. E. EL JEFE DEL ESTADO VISITA en La FELGUERA la nueva factoría de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno

# nueva factoría de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno

### En Avilés recorrió las dependencias DE LA NACIONAL SIDERURGICA

### A bordo del "Azor" recibió a los componentes de la Junta de Obras del Puerto

AVILES. (De nuestro enviado especial.)—Va marcando el paso del Caudillo por las tierras de la España que él liberara y engrandeciera un eco férvido de testimonios de cariño y gratitud y una cascada de realidades halagüeñas para el engrandecimiento nacional y la dignificación del pueblo, traídos en el orgulloso nacer de empresas que son como savia fecunda y generosa que crea y magnifica una nueva Patria. Ahora le ha cubido a Asturias, que a ninguna otra región envidia ni cede en pujanza de brega ni en intención de ilusiones, el júbilo de recibir a Franco, llegado una vez más para dar premio con el testimonio de su satisfacción al culminar de las grandes empresas u ofrecer el estímulo de su apoyo a aquellas en período de cristalizaciones o a las incipientes mercedoras de loa. Y Asturias, la tierra noble y laboriosa que hace diecinueve años sufrió el desgarramiento del asedio de las hordas marxistas, ha vibrado de emoción y de contento cuando ayer pudo reiterar sus aplausos y sus saludos al hombre providencial que dirige nuestros destinos, al General invitado que quiso y supo ganar en la paz las batallas de la justicia, el bienestar y la superación.

Si es siempre difícil condensar en el breve espacio de una crónica viajera cuanto significan y engrandan estas visitas triunfales de Franco, encerrar en un intento de transcripción el transcurrir de minutos inolvidables, mucho más resulta en la glosa del paso breve del Caudillo por dos significadas localidades de «la tierra»: Avilés y La Felguera. Porque al esperado surgir de las obras se unía la inesperada presencia de su auténtico inspirador y favorecedor. Manos encallecidas en el trabajo sin reserva ni tasa y ojos que contemplan junto al paisaje bucólico el amplio panorama industrial, se unieron en estallido de ovación y sintieronse humedecidas por varoniles lágrimas de alegría cuando el Caudillo pisaba el muelle avilesino, recorría las ya finalizadas nave de la Siderúrgica Nacional con sus 120 hornos, informábase en La Felguera del funcionamiento de los talleres de la Ibérica del Nitrógeno o departía a bordo del «Azor» con los miembros de la Junta de Obras de aquel puerto. Momentos que aunque lo requieran no caben en el ámbito de la tetra, incapaz de reproducir fielmente ni su intensidad ni su significado. Cedamos al telégrafo el recuento y la loa, la exposición y el detalle de lo que implican y signan, en orden a la reconstrucción y la mejora nacionales, las magnas empresas que ayer honrara el Caudillo con su visita y que constituyen el fehaciente testimonio del cumplimiento paulatino de un programa inmenso que agrupa en ansia de superación y testimonio de agradecido amor a los hijos de un pueblo en torno al salvador y al gobernante que supo redimirle y colocarle en el camino recto del retorno a la pasada grandeza.

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se dirigió por el canal de acceso a la Nacional Siderúrgica a los muelles de esta Empresa, en la dársena local. Allí el Generalísimo era esperado por el vicepresidente del Consejo de Administración de la Empresa, por los consejeros, consejero-gerente, director general de la factoría y alto personal de la misma. En los muelles recibió explicaciones del presidente del I. N. I., señor Suanzes, y luego recorrió las distintas dependencias de la Empresa. Le fue ofrecido un almuerzo. Para la fabricación de aceros se procede a la construcción de un taller que consta de una maquinaria especial de 600 toneladas de capacidad, tres hornos basculantes de 300 toneladas y dos hornos fijos de la misma capacidad. Los gases de los hornos altos serán utilizados en una central térmica, con una capacidad total de 97.500 kilovatios. Actualmente trabajan en esta factoría de Avilés 17.000 productores.

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se

dirigió por el canal de acceso a la Nacional Siderúrgica a los muelles de esta Empresa, en la dársena local. Allí el Generalísimo era esperado por el vicepresidente del Consejo de Administración de la Empresa, por los consejeros, consejero-gerente, director general de la factoría y alto personal de la misma. En los muelles recibió explicaciones del presidente del I. N. I., señor Suanzes, y luego recorrió las distintas dependencias de la Empresa. Le fue ofrecido un almuerzo. Para la fabricación de aceros se procede a la construcción de un taller que consta de una maquinaria especial de 600 toneladas de capacidad, tres hornos basculantes de 300 toneladas y dos hornos fijos de la misma capacidad. Los gases de los hornos altos serán utilizados en una central térmica, con una capacidad total de 97.500 kilovatios. Actualmente trabajan en esta factoría de Avilés 17.000 productores.

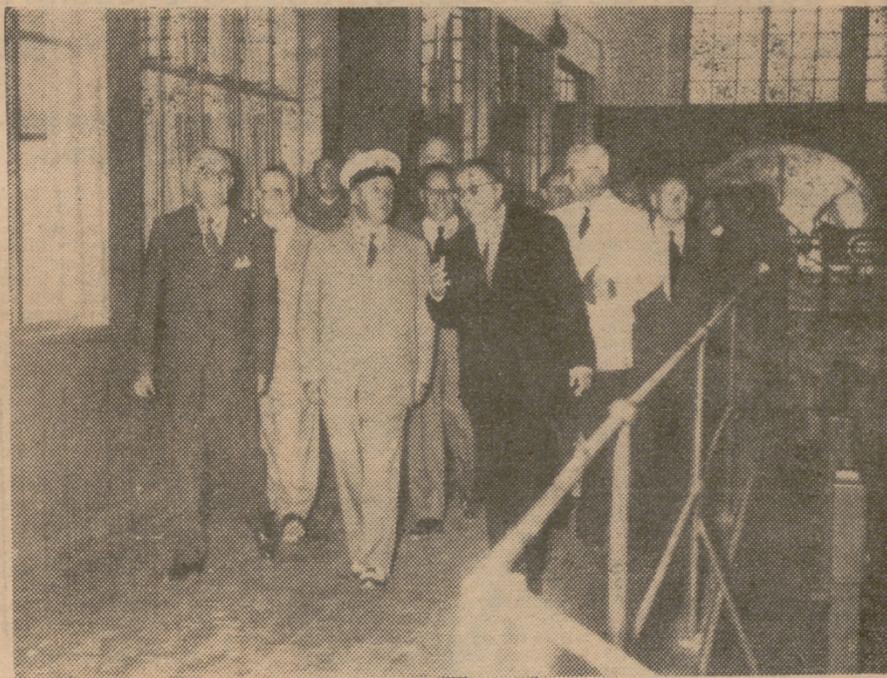
AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se

AVILES, 24.—Terminada ayer su visita a la Siderúrgica Asturiana, Su Excelencia el Jefe del Estado, en una lancha rápida, se



Su Excelencia el Jefe del Estado durante su visita a la Factoría Ibérica de Nitrógeno de La Felguera. (Foto Cifra.)

## EL GOBIERNO FRANCÉS SE TAMBALEA

### Faure acudió a París para enfrentarse con las duras críticas que se hacen contra su política en Marruecos

### Movilización de reservistas para restablecer el orden en el Norte de Africa

PARIS, 24. (Urgente.)—El primer ministro, Edgar Faure, ha venido precipitadamente a París para hacer frente a la creciente rebelión sobre la política seguida en Marruecos, y que—según los círculos políticos de esta capital—amenaza con echar abajo su Gobierno.

Faure ha abandonado la conferencia que estaba celebrando con los jefes marroquíes en Aix-les-Bains, después de anunciar que Francia llamará a reservistas en número que se calcula en 60.000 hombres para poner coto a las sangrientas insurrecciones del Africa del Norte francesa.

Faure discutirá aquí los detalles de la nueva llamada a filas, con los jefes militares, antes de regresar esta noche, en avión, a Aix-les-Bains. (Efe.)

### MAS DE 1.200 MUERTOS EN AFRICA DEL NORTE

PARIS, 24.—Sigue la agitación en Marruqex, feudo del Glauí, y el Mando militar ha ordenado a la gente no salga a la calle. Se ha dotado de pases especiales a los franceses que viven entre los 200.000 indígenas de los barrios árabes.

Las noticias de Argelia indican sólo encuentros esporádicos en el día de hoy.

No hay aún cifra oficial definitiva de muertos en los sucesos de los últimos días en Africa del Norte—incluso Túnez, donde hubo uno—, pero los mejores cálculos indican aproximadamente 1.200. Es muy probable sean muchos más, ya que los rebeldes se llevaron los cadáveres de muchos de los suyos. (Efe.)

### MIL QUINIENTOS RESERVISTAS LLAMADOS A FILAS EN CASABLANCA

CASABLANCA, 24.—El Mando francés espera que sometiendo a

(Termina en página cuarta.)

### «Pobre» chica, la que tiene que servir

### SIETE MILLONES Y MEDIO DE PESOS HEREDA UNA SIRVIENTA EN BADAJOZ

BADAJOZ, 24.—Una chica de servir, que trabaja en esta capital, en casa de don Vicente Sáenz Cuerva y su esposa, doña Carmen Murillo Rotamar, ha heredado la nada despreciable cantidad de siete millones y medio de pesos cubanos. Según ha manifestado don Vicente Sáenz, que se encontraba accidentalmente en Badajoz, pues su familia y la muchacha se hallan en Guareña, días pasados la chica recibió una llamada telefónica desde una ciudad veraniega del Sur en la que se le informaba de esta fabulosa herencia, noticia de la que no hizo mucho caso. Ayer, sin embargo, se recibió un telegrama, dirigido al alcalde de Guareña, en el que se daba cuenta de que la herencia existía en efecto. La chica en cuestión se llama Marciana Mateo Rebollo y tiene veinte años de edad. Es soltera, tiene madre y hermanos menores. La noticia, naturalmente, ha causado gran impresión en la familia, pues nadie podía sospechar la existencia de un lejano ascendiente de esta joven en Cuba y mucho menos que hubiese amasado tan considerable fortuna. (Cifra.)

## TRAGEDIA EN MARRUECOS



Una ola de agitación y de vesanía se ha desencadenado sobre la zona francesa de Marruecos. Centenares de muertos y miles de heridos ha sido el balance de unas jornadas sangrientas, que somos los primeros en lamentar. La fotografía reproduce, con impresionante verismo, una de las calles de la pequeña aldea de Qued-Zem, a ciento cincuenta kilómetros al sur de Casablanca, que fue teatro del asesinato de unos centenares de europeos por varios miles de fanáticos indígenas

# Asombro de los agricultores rusos ante el alto nivel de vida de los granjeros norteamericanos

## La Comisión de Estados Unidos no encuentra más que dificultades en la Unión Soviética

### El campesino yanqui, con ayuda de la maquinaria, rinde diez veces más que el ruso

NUEVA YORK, 19.—Asombrados están los agricultores soviéticos que visitan este país por la libertad y alto nivel de vida de que disfrutan los campesinos de Estados Unidos. Tanto o más que la moderna maquinaria agrícola y la cuidadísima técnica de cultivo, les admira la comodidad de los hogares de las granjas con su aire acondicionado, sus receptores de televisión, toda la serie de aparatos eléctricos con fines domésticos y, sobre todo, los deslumbrantes automóviles. Hasta los más mínimos detalles les sorprenden.

Nicolai Gurreev, el alto comisario de Ucrania, fué invitado a cenar por una modesta familia de granjeros de la ciudad de Minneapolis. Ya antes de entrar en la casa experimentó su primera sorpresa, al pulsar el timbre de la puerta—los norteamericanos han sustituido la estridente llamada por una serie de sonidos armónicos, parecidos a los de las cajas de música—. Después, al entrar desde la calle, donde la temperatura alcanza estos días los cuarenta y tantos grados de calor, el frío artificial del aire acondicionado llamó de nuevo su atención. Todo, desde la máquina de lavar del sótano, la gran nevera de la cocina, la confortable butaca de mullida espuma de caucho frente a la pantalla de la televisión, hasta la opipara cena del vulgar pollo americano, le dejaron fascinado.

No ocultan los agricultores soviéticos su asombro. Con sus máquinas de fotografiar al hombre y sus blocks de notas en los bolsillos recorren el Estado de Iowa fotografiando y anotando todo lo que ven. Continúa preguntando y se resisten a creer el que un solo hombre pueda ser el único propietario y trabajador de una granja que en Rusia estaría dividida entre cien colonos. Otra cosa que no les saca de su asombro es el no ver a burros o mulos trabajando en las granjas. Los tractores y máquinas agrícolas desplazaron hace ya mucho tiempo a estos sufridos animales de las duras faenas del campo. Si los rusos no quieren irse de Estados Unidos sin haber visto antes un burro, tendrán que venir al Parque Zoológico del Bronx, de Nueva York, donde se le exhibe como algo anacrónico entre el camello africano y el elefante indio.

#### AGRICULTORES NORTAMERICANOS EN RUSIA

Mientras la Comisión soviética se refresca con la "Coca-Cola" norteamericana, los granjeros de Estados Unidos, que en recíproca visita viajan por Rusia, se han convertido en verdaderos aficionados al "vodka" ruso. Pero de aquí no pasa la cosa. El "vodka" era ya bueno en tiempos de los Zares, pero el desastre y la desorganización de la agricultura soviética ha quedado bien patente ante los ojos de los delegados norteamericanos. Las facilidades que encuentran en Estados Unidos los delegados rusos contrastan notablemente con las continuas dificultades con que tropiezan los norteamericanos en la Unión Soviética. A las preguntas de los granjeros yanquis sobre distintos problemas de la agricultura soviética, los rusos contestan siempre con evasivas. Los comisarios soviéticos nunca recuerdan las cifras concretas sobre cualquier asunto, y cuando el jefe de la delegación norteamericana se interesó sobre el promedio de carne que consume el ciudadano ruso, la contestación fué: "lo suficiente para vivir"; aunque más exacto habría sido: "lo suficiente para no morir". La prueba de ello está en que, según las estadísticas soviéticas: en el año 1928 el promedio de

consumición de carne fué de algo menos de veinte kilos por persona, mientras que ahora, con sesenta millones más de habitantes y menos ganadería, la ración anual tiene que ser, forzosamente inferior, a pesar de que estas mismas estadísticas se esfuerzan en demostrar que la consumición será de setenta kilos por persona este año.

Indiscutiblemente, todo lo que están viendo y viviendo tiene que impresionar, forzosamente, a los agricultores soviéticos. Ellos, que esperaban encontrarse a los negros de este país humillados y despreciados, han visto que los catorce millones de negros norteamericanos son propietarios de más automóviles que los doscientos millones de rusos, unidos a los trescientos millones de negros africanos. La propaganda comunista que presenta al pobre agricultor americano esclavizado por la tiranía capitalista, vive libre, feliz y en orden sin necesi-

dad de policías secretos ni de campos de concentración. La maquinaria agrícola y nuevas técnicas de cultivos ahorran esfuerzos de mano de obra y multiplica el rendimiento de manera increíble. Los rusos, por fin, han podido comprobar cómo el granjero norteamericano tiene tiempo de alternar sus horas de trabajo en el campo con sus horas de estudio en las escuelas especiales, dándose el caso insolito de que este país, con tan sólo el 6 por 100 de la población mundial, tiene a más jóvenes en las universidades y altas escuelas que el 94 por 100 restante de los habitantes de la tierra. No sabemos lo que pensarán de todo esto los agricultores comunistas, pero no nos extrañaría nada que pidieran a este país asilo político, a no ser porque temen la suerte que pudieran correr sus familiares en el paraíso soviético.

Enrique DE ANGULO

### Una niña negra gana 16.000 dólares en un concurso de "lo toma o lo deja"

#### La abuela de la concursante decidirá si continúa concursando

NUEVA YORK, 24.—Una niña negra, de doce años de edad, Gloria Lockerman, oriunda de Baltimore (Maryland), ha ganado 16.000 dólares en el programa de televisión de la Columbia Broadcasting Corporation, "El asunto de los 64.000 dólares", deletreando correctamente una frase de siete palabras. La abuela de la niña—esta estudiante bachillerato—será quien decida si sigue adelante o no en la cuestión de "lo toma o lo deja". Si hubiera fallado en su respuesta anoche se le hubiera otorgado un premio de consolación, consistente en una beca de 4.000 dólares, para que siguiera sus estudios. En la próxima semana deberá indicar si quiere optar a los 32.000 dólares. (Efe.)

#### AYUDA AL HOGAR

Venta de labores de artesanía. Dibujos y colores auténticos. Ventura de la Vega, 2. Alberto Aguilera, 32. Sección Femenina de Falange.

## ¡DEFIENDASE USTED!



CINTOLESI

ANTONIO

El Teatro Real preocupa a los profanos y a los melómanos en el ambiente artístico. No se sabe a ciencia cierta cuándo será inaugurado. La cosa está francamente difícil. Pero ya se discuten nombres de directores, de coreógrafos... Los nombres más probables son Cintolesi—extraordinario coreógrafo director del Ballet de Francia—y Antonio, el más genial de los bailarines de hoy.

**O** CINTOLESI dice: Indudablemente; me gustaría sobre todas las cosas dirigir la coreografía del Real. Es una de mis máximas aspiraciones. De su experiencia tenemos

pruebas. Pero añadiremos que dirigí el ballet de Chile, y ahora... Me voy a dirigir la coreografía del ballet de la Opera yugoslava. Estaré un año, que es lo que tengo firmado; pero a mi vuelta quisiera radicarme aquí. ¿Qué debe ser el ballet del Real?

—Forzosamente, por las obras de repertorio universal que se representan, es necesario que sea un ballet clásico, para que pueda servir perfectamente a las figuras que vengán a actuar aquí. ¿Su opinión de Antonio? —Es un extraordinario bailarín y coreógrafo. —Coreógrafo para el Real? —Antonio domina el ballet español. Tiene facultades para dirigir; pero insisto en que el ballet de la Opera tiene que ser clásico. —Con el "pas de catre" a otra parte!

**ANTONIO** se explica: Dado lo costoso que es mantener un ballet, una fórmula podría ser el desfile de diversas compañías de ballet de primera categoría.

—Usted, coreógrafo. —Yo aceptaría, pero siempre condicionado a que se me dejase hacer una jira de seis meses por el mundo.

—¿Cómo sería su coreografía? —De baile español, que está demostrado es el que interesa actualmente en el mundo. En donde se anuncia un ballet nuestro se llena el teatro.

—¿Solamente ballet español para el Real?

—No; también otro grupo de clásico. El español, del que no tendría inconveniente en ser primer bailarín y coreógrafo, podría hacer una jira por el mundo, mientras el otro continuaba actuando en el Real. Esa es la auténtica fórmula que debe llevarse a cabo.

—Empate a coreógrafos!

OLANO

## Termina en Santander el Curso Internacional de Arqueología del Campo

### EN EL ACTO DE CLAUSURA HABLARON VARIOS ORADORES EXTRANJEROS

SANTANDER, 24.—En el salón de actos de la Diputación Provincial se celebró la sesión de clausura del II Curso Internacional de Arqueología del Campo, bajo la presidencia del director general de Arqueología y Excavaciones, señor Martínez Santaolalla, y de las autoridades locales. En el acto hicieron uso de la palabra varios oradores extranjeros y el vicepresidente de la Diputación, don Fernando de la Serrada. Cerró los discursos el señor Martínez Santaolalla, quien, finalmente, declaró, en nombre del ministro de Educación Nacional, clausurado este curso.

**AYUDA AL HOGAR**  
Muñecos regionales. Velos. Encajes. Mantelerías. Toda clase de labores artesanales. Exposición y venta en la Sección Femenina de Falange. Alberto Aguilera, número 82. Ventura de la Vega, 2.

## COLABORACION

# La dificultad de escribir un artículo

MAS de una vez, me han planteado: "¿Cómo encuentra usted tanto tema para sus artículos?" No sorprende el que uno escriba más o menos, sino el hallazgo de cosas y motivos para el comentario. Invariablemente, contesto—y es verdad—que temas sobran. Todo lo que nos rodea puede serlo. En la conversación con el amigo, en el espectáculo a que se asiste, en la lectura de los periódicos, en la calle. La vida nos va ofreciendo sugerencias a cada paso. Lo que ocurre es que el hombre ajeno a estas lides no "ve", como nosotros, lo comestible. Y el escritor, sí. Es su oficio. Realmente no tiene nada de particular. Es como la percepción de la noticia. Para muchísimas personas, incluso de las implicadas en nuestra profesión, hay cosas que "no son noticia". No se dan cuenta de que la noticia surge en mil ocasiones. Recuerdo, en relación con esto que voy exponiendo, una curiosa anécdota del marqués de Valdeiglesia, que era un periodista de cuerpo entero, de los que "veían" la noticia donde estuviere. Fué, hace ya muchos años, a una de las estaciones de Madrid a despedir o recibir a alguien. Y vió cruzar, rauda, por el andén la carretilla eléctrica, en la que se transportan los equipajes de facturación hasta el vagón en que se reúnen. Al llegar a la Redacción de "La Epoca", el diario vespertino que dirigía, hizo una gacetilla describiendo esos carros eléctricos para el transporte de equipajes, lo que representaba un adelanto, una innovación interesante. Al día siguiente, todos los periódicos madrileños coplaban la nota publicada en el órgano conservador. Y el director de la compañía del ferrocarril escribió a Valdeiglesia, agradeciéndole el elogio. Le hacía, sin embargo, una salvedad en su carta de cumplimento. Las carretillas llevaban seis meses funcionando en la estación. Eso quería decir, sencillamente, que hasta que la sagacidad de un auténtico periodista lo divulgó, no había "sido noticia."

facil escribir todos los días; no siempre se tiene inspiración." Eso está bien, y yo mismo lo he pensado muchas veces, para el poeta, para el literato, que ha de cuidar, con mucho celo y exquisita atención, su estilo. Para el articulista, no. Con decir las cosas que tenga que decir, correctamente, basta. Cuanto más sencillo el modo, mucho mejor. Lo grave es que la preocupación de muchos está en la forma, más que en el contenido. Tremenda equivocación. Al menos, a mi juicio. Yo he replicado a esas observaciones: "Mire, cuando usted está en el café o en la tertulia del casino, entre amigos, y se habla de un problema, de una persona, de un acontecimiento, manifiesta su opinión. Generalmente, sin titubear, con facilidad de expresión, ¿no? Y los demás le escuchan, hasta que otro contortulio, a su vez, toma la palabra y expone sus puntos de vista. Pues bien, eso es el artículo. El tema está ya escogido. Usted sabe lo que ha de decir sobre él, lo que diría a sus amigos, si se tratase de una conversación y no de escribir un artículo. ¿De acuerdo? Pues coja la pluma y las cuartillas o vaya metiendo éstas en la máquina, y escriba. Diga lo que se le ocurra. Ya está."



Desde luego, es una suerte que los demás no piensen lo mismo. Si los que se detienen ante supuestas dificultades y se quedan suspensos, con la duda de cómo expondrán mejor su pensamiento, no sintieran esas pueriles preocupaciones y escribieran por las buenas, llana y sencillamente, la competencia que los profesionales habríamos de sufrir, sería enorme, sería y de desastrosos efectos. Dios sabe disponer bien las cosas. La pereza de los que, con buena pluma y justo prestigio, no se deciden a prodigarse y los miedos y prejuicios de quienes podrían escribir y no se atreven, constituyen un apreciable beneficio para los que hemos hecho de esta actividad la base de nuestro vivir. Si no fuera por eso, ¡avilados estábamos!

Entre todas las profesiones, la de colaborador de periódico es la única que no exige preparación, título ni requisitos de selección. Todo el que quiera puede escribir y está en la posibilidad de ver en letra impresa sus trabajos. El mecanismo es de una gran sencillez. Se piensa sobre lo que va a ser objeto de la crónica. Se mete una cuartilla en la máquina o se toma la estilográfica para posarla sobre el papel, se dice con la máxima sencillez lo que uno piensa y después se manda el artículo al director de un periódico. Este lo publica—si la cosa merece la pena—y el objetivo se consiguió. Afortunadamente, a muchos, todo eso, tan fácil, les parece un arco de iglesia. Otros no tienen gana. Y son pocos los que se han decidido a que este destajo sea su único oficio. Si a esas circunstancias se le añade la de llevar uno muchos años haciéndolo y que el nombre no sea del todo desconocido, creo que la explicación queda cabalmente dada para los que me han preguntado, muchas veces, cómo puedo escribir tanto y si es difícil hacerlo.

Francisco CASARES

En esto está la pericia, que no es otra cosa, en definitiva, que puro entrenamiento, aparte la intuición, el sentido de captar. La vocación, en suma. Lo que es objeto de comentario, el tema, como lo que merece la pena relatarse, la información, están a nuestro alcance. Hay que darse cuenta. Y una vez elegido el motivo, o calibrada la realidad notificable, no hay más que llevar uno y otra a las cuartillas. Y más tarde, a la linotipia. Pasando, naturalmente, por el raspero del director o del redactor-jefe. No hay mérito, sino oficio. El médico asiste a más o menos enfermos, según su notoriedad y su capacidad de trabajo. El arquitecto, en su quehacer, confecciona más planos o dirige más obras, si está "situado", y así sucesivamente. El escritor que tiene una relativa facilidad y tribunas asequibles no ha de hacer más que eso: escribir. Cosas a que referirse no le han de faltar. La vida ofrece siempre temario abundante.

También se me ha hecho esta observación: "Debe ser di-

## "FIN DE SEMANA"

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su veldada del sábado

# PANORAMA INTERNACIONAL CONTRASTES

**TETUAN, 24.**—Con motivo del segundo aniversario de la deposición del Sultán de Marruecos, Mohamed V, el partido Mogreb el Horr, por medio de su presidente, señor Zarich, y miembros del Comité ejecutivo de dicho partido de la zona falstana, ha presentado un escrito en la Alta Comisaría de España en Marruecos, dirigido al teniente general García Valiño, repudiando el mantenimiento en el destierro del Soberano legítimo de Marruecos.

Al mismo tiempo hace un elogio a la obra de España y expresa el agradecimiento de todos los miembros del partido por la postura adoptada por el Gobierno español, el Caudillo y su representante en nuestro Protectorado con motivo del golpe de fuerza de 20 de agosto de 1953 y las consecuencias que ha traído para Marruecos. (Cifra.)

A la luz de los sucesos ocurridos últimamente en el África del Norte Francosa, se recorta visiblemente el contraste entre las dos Zonas del Protectorado de Marruecos: en una, esta virtualmente planteada otra guerra, que tampoco quiere decir su nombre, y que ha venido amagando desde hace dos años, concretamente a partir del 20 de agosto de 1953; en la otra, reina la paz más absoluta, y no se ha verificado ni una sola gota de sangre. Mientras una de las naciones protectoras es duramente criticada, e incluso odiada por importantes sectores de la población marroquí, la otra es ensalzada y recibe constantemente pruebas tangibles de la gratitud de la población protegida. La última manifestación pacífica celebrada en Tetuán es un buen ejemplo de esto que decimos.

Esta diferente actitud por parte de quienes pertenecen a una misma raza, a una misma tierra, a un mismo Imperio, que hablan una misma lengua, que practican una religión común, no es fruto del capricho ni de la casualidad. Debe haber razones muy profundas para que el contraste sea tan grande, y efectivamente, las hay.

¿Cuáles son? Apuntemos, en primer lugar, la diferente manera en que las naciones protectoras han interpretado el término Protectorado, según se expresa en los Tratados. Para España, la palabra Protectorado quiere decir exactamente lo que dice: protección de un pueblo contra la anarquía, contra la indisciplina, contra el estado permanente de rebelión, que hace imposible el cumplimiento de las normas que regulan la convivencia internacional y que constituyen una amenaza contra la paz. Esto, de un lado; del otro: poner al pueblo protegido en condiciones de autodeterminarse, de alcanzar la mayoría de edad, la madurez política, capaz de eliminar las causas históricas que llevaron a la creación del Protectorado.

Este espíritu que informa el concepto jurídico de Protectorado no puede ser adulterado hasta el extremo de convertirse en una colonia, que es cosa muy distinta desde todos los puntos de vista, y que lleva inevitablemente al descontento, a la rebelión y a la creación de situaciones equívocas y peligrosas.

No ha caído España jamás en esta falsificación del espíritu de los Tratados, sino que, por el contrario, los ha respetado siempre al pie de la letra, como se manifiesta con harta elocuencia en la obra realizada por nosotros en nuestra Zona, y de ahí esa gratitud, esa armonía entre protectores y protegidos, que ha tenido, una vez más, fiel expresión en Tetuán, con un carácter totalmente espontáneo.

Al cabo de los años, el mundo ha terminado por comprender cuán legítimas eran las reivindicaciones españolas en el Norte de África, sacrificadas a la voracidad de otros, y cuánta razón teníamos al afirmar que sólo España estaba en condiciones de realizar una tarea que exigía una gran tradición y una gran vocación africanista, como las nuestras.

# CRONICA DE BUENOS AIRES EN EL EXTRANJERO

## Cine y teatro español en Buenos Aires

### "La Malquerida" y "Los ojos dejan huellas", ante los porteños

**BUENOS AIRES.**—(Crónica de nuestro corresponsal.) Se ha estrenado, y con exóptica crítica, la película española "Los ojos dejan huellas". Es de destacar que si bien la película ha tenido una acogida excepcional —los críticos porteños, tan acostumbrados a los "bodrios" españoles, deben emocionarse ante una buena producción de la "Madre Patria", y en este caso han hecho honor a su tradicional hidalguía—, la película se acaba de estrenar en uno o dos cines que distan mucho de ser de primera clase, y es lástima, entre otras razones, porque el prestigio que poco a poco va perdiendo acá la cinematografía nuestra, o si no el prestigio, en todo el vigor de la expresión, sí las "salas", las van ganando las películas de otra procedencia... Hay que señalar esto para que más tarde no se nos reproche...

Aquí es cierto que la calle más "española" es la avenida de Mayo, arteria a donde iban antes nuestras mediocridades y anti-güedades "celuloídicas", y a donde van, por supuesto, más españoles que a ninguna otra calle, y a donde van ahora, además de las mediocridades que desgraciadamente, si no lo son cuando se estrenan en España, cuando llegan aquí muchas veces merecerían peor calificación las películas que pueden competir con las mejores —o por lo menos con las "decentes" — producciones extranjeras... Se argüirá que si la colonia española, que si los cientos de miles de gallegos...; pero, a mi modesto juicio, creo que el cine español, salvo excepciones, tiene méritos para que se lo exhiba en las calles de los cines: Lavalle y Corrientes. ¿Que no es posible?... No lo creo. Pero, a lo mejor, ¡quién sabe!, uno puede estar fuera de "onda".

Por si acaso, ahí queda nuevamente el pro y contra, y la evidencia de que "Los ojos dejan huellas" ha merecido elogios que enaltecen, y que en honor a su director y colaboradores hay que dejar constatación. Es una pena que nuestras películas pasen de la avenida de Mayo a los barrios y que no vengan a dicha avenida siquiera de una de las otras



LOLA MEMBRIVES, CON "LA MALQUERIDA"

Doña Lola, esa gran española nacida en el Plata, acaba de reponer en su teatro la obra de ella preferida, en homenaje a su autor: "La Malquerida". Bastaría decir que el público porteño, tan amante de Benavente y del buen teatro, es incondicional de doña Lola Membrives, y lo mismo que en otras temporadas, ha recibido esta reposición de la eximia actriz con gran beneplácito. La crítica se ha ocupado ampliamente en resaltar una vez más las grandes dotes de la artista, teniendo para el llorado Premio Nobel madrileño frases de emocionante recuerdo y cariño. Lola, antes de renovar su cartelera, trajo el mensaje benaventino a Buenos Aires. Su gesto, que significa algo más que ese teatro lleno de la calle Corrientes—tal es el interés del público—, merece un aplauso sincero, que nadie le puede regatear.

Con referencia a Benavente hay algo más. Se habla de un monumento a su memoria, y Lola anunció su presencia y aporte. El Centro Madrid, entidad joven en nuestra colectividad, pero muy activa y patriótica, también anda luchando para tributar al gran dramaturgo un homenaje perenne, y hasta creo que cierta ini-

ciativa pertenece a la Comisión directiva de dicho Centro. Supongo que pronto tendremos que ampliar esta información con datos más concretos.

#### ANA MARISCAL Y SU INTENSA LABOR

Ana Mariscal va a iniciar el rodaje de su cuarta película aquí; se trata de una producción que ella misma dirigirá, con guión también suyo, pero con la intervención de una casa productora argentina. Valentín Javier, su esposo, está dando los últimos toques a los trámites para comenzar, mientras Ana viene actuando intensamente en televisión y terminando su tercera cinta en Estudios argentinos. La que termina ahora se titula "Baccarat". La anterior, "Los maridos de mamá", ha gustado mucho, así como la primera, "En carne viva". Ana ha conquistado en Buenos Aires un merecido puesto, y aunque no dicha "che", ya va siendo también un poco porteña. Cuando termine la próxima, supongo que comenzará otra, cuyas referencias adelanté a los lectores hace algún tiempo, y tendrá que ser terminada en España. Ha trascendido también que Anita hará algo de teatro acá... Pero

ella no me lo ha confirmado. Por ahora, lo que puedo concretar es que tiene mucho trabajo y enormes ganas de darse una vuelta por Madrid, que, al decir de los que llegan, ¡está estupendo!

#### Hoy será clausurada la Conferencia de la ODECA

**HUBO DE SER PROLONGADA UN DIA PARA ESTUDIAR LAS PROPUESAS PRESENTADAS**

ANTIGUA (Guatemala), 24.—La Conferencia de los ministros de Asuntos Exteriores de la O. D. E. C. A. (Organización de los Estados de Centroamérica) será clausurada hoy, después de seis días de reuniones. Ha habido que prolongar la Conferencia un día para dar tiempo a estudiar las propuestas presentadas por los delegados. (Efe.)

#### "FIN DE SEMANA"

es el suplemento de PUEBLO escrito especialmente para su lectura del sábado

## LA CLASICA MARGARITA



¿No? El 20 de agosto pasó sin que el gran acontecimiento que todos los corazones en primavera esperaban se produjera; la Princesa Margarita cumplió veinticinco años, pero ninguna paloma acudió a llevar su ramo de amor al capitán Townsend. El idilio cuya vida o muerte hace supervivir, aún, el último rescoldo del romanticismo europeo, continúa siendo una incógnita. Y la Princesa Margarita—la Princesa de nombre rubeniano y sonrisa para todos—sigue, por el mundo adelante, con la gracia de su juventud y el misterio de un amor del que nadie sabe, siquiera, si es presente o pasado. Del que todos, en el fondo, esperan que sea futuro. (Foto Keystone.)

## El mercado de las pulgas ha sido "filtrado"

### SIGUE LA GUERRA ENTRE LA POLICIA PARISIENSE Y LOS NORTEAFRICANOS

**PARIS.** (Crónica especial para la agencia FIEL, por Luis MARTÍN.)—El famoso "filtrado" del barrio de la Goutte d'Or no ha sido más que el comienzo. La verdad es que estamos asistiendo a una de las más completas campañas que registra la historia de París contra una de las minorías que en ella habitan. Rianse ustedes de la célebre noche de San Bartolomé, porque modernizada y adaptada al siglo XX, algo así es la acción que están soportando los norteafricanos parisienses.

La segunda batalla de la campaña ha tenido como escenario el famoso "marché aux puces". Nadie que haya estado en París ha dejado de visitar este curioso Rastro, que se extiende por los alrededores de la Puerta de Clignancourt. No hay aquí la alegría del Rastro madrileño, ni la sordida neorrealística de la Puerta Portese Romana. Pero, el mercado de las pulgas es una de las estampas típicas de París de medio pelo, al que acuden gentes de todos los barrios para comprar y vender.

El mercado era uno de los lugares favoritos de reunión de los norteafricanos. Procedentes de barrios próximos donde se hallaban sus más importantes núcleos de población, como Simpon y

Goutte d'Or, los descampados de los alrededores de las antiguas fortificaciones, por donde hoy se alzan las casas baratas del Gobierno, servían de zoco y de lugar de reunión.

El prefecto ha debido ver por aquí sombras de conspiraciones políticas, apoyos a Ben Yusef y no sé qué otras cosas, pero lo cierto es que una concentración de Policía impresionante ha surgido de los cuatro puntos cardinales y ha procedido a un registro y limpieza del Marché aux Puces que ha durado casi dos días.

Naturalmente, la limpieza hecha se refiere sólo a los norteafricanos, que han sido empujados, barridos y expulsados de aquellos parajes de mala manera, ya que el resto del mercado sigue tan sucio, tenebroso y maloliente como de costumbre.

La batalla contra los norteafricanos no ha hecho más que empezar. Como se sabe, suele haber diariamente en París de 30 a 50 crímenes o delitos de robo. Los periódicos, que no tienen espacio suficiente para todos, solían racionarlos, informando sólo sobre los siete u ocho más espectaculares. Una misteriosa consiguencia parece haber recorri-

do toda la Prensa, incitándola a que dé prioridad en sus páginas a todos aquellos sucesos asustos en los que pueda inculparse a algún norteafricano.

La otra noche, dos malhechores atacaron en el Quai de Javal a un paseante, y tras de quitarle la cartera lo tiraron por la borda, yendo a estrellarse junto a la estación del ferrocarril suburbano. Naturalmente, toda la Prensa dice que fueron dos norteafricanos. ¿Que en la calle Vaugirard apalean a un niño?

¿Habrá sido un norteafricano? ¿Que en el Place Pigalle se descubre un depósito de cocaína? Sin duda han sido los norteafricanos. ¿Que le roban un coche a monsieur Dupont, yerno de un diputado? Que busquen entre los norteafricanos. ¿Que la Policía hace una redada por los alrededores del boulevard de La Chapelle? Naturalmente, no querían ustedes que detenga a otros que no sean norteafricanos.

Esta es la psicosis que los titulares de los periódicos están extendiendo por París. A la par, la Policía actúa sorda y eficazmente. Aún hay quien pretenda que la Prensa francesa no sabe nada de consiguencia.

# Información de EXTRANJERO

## El Gobierno francés se tambalea

(Viene de primera página.)

Las tribus de Tadia impresionarán a otros cabileños bereberes que se dice se disponen a bajar a los valles en son de guerra.

En esta ciudad han sido llamados a filas 1.500 reservistas, para sustituir en el servicio de guarnición a las tropas que participan en la ofensiva lanzada hoy.

Noticias de Rabat indican que el viejo Sultán Ben Arafa se vio casi solo en Palacio, y en unión de su también anciana y achacosa esposa y de algún criado se ha retirado a una casita que fué propiedad de una de las esposas de Mohammed V, a esperar sereno los resultados de las conversaciones de Aix-les-Bains. Dos de los hijos de Ben Arafa—añade la información—salieron ayer para Tánger; varios parientes cercanos estaban haciendo preparativos para abandonar el Palacio, y sus secretarios no acudieron a recibir órdenes. (Efe.)

CASABLANCA, 24.—De fuente militar se dice que la ofensiva emprendida hoy es la mayor operación de limpieza que se ha hecho en Marruecos de treinta años acá.

Legionarios, paracaidistas, Infantería motorizada, Infantería colonial, "spahis" y tiradores senegaleses han entrado en acción a las veinticuatro horas de pelear en accidente de aviación, cuando reconocía la región, el comandante jefe del Marruecos francés, general Duval, perito en guerra colonial.

Después de la matanza de la población francesa de la región de Tadia, principalmente en Jenifra y Ued Zem, los fieros jinetes de las tribus Smala, Beni Smir, Zalan e Ithern se retiraron a sus madrigueras montañosas, pero ayer realizaron incursiones contra puntos cercanos. No pudieron sino incendiar algunas aldeas árabes, ya que las tropas francesas que concentraban para la ofensiva los rechazaron antes de que llegasen a ninguna colonia francesa.

Los franceses están dibujando, al parecer, un amplio movimiento de tenaza. (Efe.)

### LOS SUBLEVADOS DE BUJAD DEPENDRAN LAS ARMAS

CASABLANCA, 24.—Algunas tribus sublevadas de la región de Bujad han hecho saber que dependerán las armas. Esta tarde saldrán de Casablanca algunas fuerzas para aceptar la rendición.

Las comunicaciones son aún difíciles entre las grandes ciudades y las zonas aisladas del Marruecos francés. Las autoridades han advertido a los automovilistas que no viajen de noche. (Efe.)

### CINCO SOLDADOS FRANCESES MUERTOS EN UNA EMBOSCADA

ARGEL, 24.—Las tropas francesas están desarrollando una serie de operaciones de limpieza en el Departamento de Constantina, entre los montes Aurez y las

collinas de Kabilla. Se sabe que cincos soldados franceses resultaron muertos en una emboscada y otros dos heridos. Los insurrectos abandonaron dos cadáveres en dicha acción. Otros seis miembros del ejército de Alá fueron muertos en la región de Kanga Sidi Adji, y un séptimo cayó prisionero. (Efe.)

### COLUMNAS MOVILES FRANCESES SE APODERAN DE GRANDES CANTIDADES DE ARMAS DE LOS INSURRECTOS

CASABLANCA, 24.—Columnas móviles del Ejército francés han cogido prisioneros a algunos de los bereberes responsables de las luchas registradas el sábado

y el domingo. Un comunicado oficial afirma que han sido encontradas grandes cantidades de armas en las incursiones realizadas contra las tribus insurrectas.

Las columnas desarrollan sus operaciones principales en la región de Tadia y Ued Zem. Según el comunicado, los jefes de las tribus cooperan a la persecución y cerco de los rebeldes, y añade que las informaciones de una ofensiva en gran escala son exageradas. (Efe.)

### HAY QUE AÑADIR UN CERO AL NUMERO DE MUERTOS, SEGUN "LE MONDE"

PARIS, 24.—El periódico de la tarde "Le Monde" cita a un observador, que el periódico califica de "militar de cabeza fría", según el cual debería añadirse un cero a la cifra oficial de 521 muertos en los combates de Argelia, en el Departamento de Constantina. (Efe.)

### MATRIMONIO FRANCÉS ASESINADO Y ARRASTRADO POR LAS CALLES DE JURIBGA

RABAT, 24.—Juribga, el centro industrial más próspero del Marruecos francés que exportaba diariamente quince mil toneladas de fosfatos se ha convertido en un inmenso brasero. Los talleres, las fábricas, las máquinas, las oficinas fueron destruidas, lo que representa una enorme pérdida para la economía marroquí. Los propios obreros destrozaron las instalaciones, con lo cual diez mil hombres se han jugado así el propio sustento, pues, según los técnicos, pasará mucho tiempo antes de que la explotación de fosfatos pueda reanudarse.

Se conocen otros detalles de la trágica jornada vivida por dicha población. Un joven matrimonio francés fué asesinado y arrastrado luego por las calles y los cadáveres fueron mutilados. Muchas madres lucharon hasta el último momento por salvar a sus hijos y, finalmente, cayeron asesinadas. (Efe.)

### FAURE PREPARA UNA SOLUCION DE COMPROMISO

AIX-LES-BAINS, 24.—En un cambio del programa acordado, Faure conferenció con el Glauí durante dos horas y cuarto. Ayer tarde habló con la delegación del Partido democrático de la Independencia—por su importancia la segunda de las organizaciones políticas nacionalistas—que comió anoche con los ministros franceses.

Parece que Faure prepara una solución de compromiso, consistente en la instauración de un Consejo de Regencia, pero que insiste en que no hay que hablar del regreso de Mohammed V al Trono.

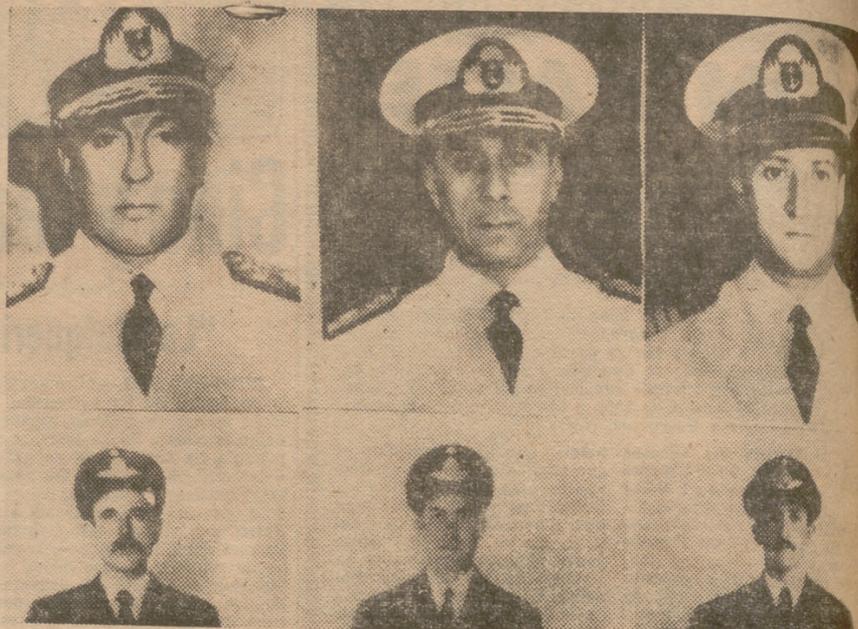
A última hora de la mañana, el "pequeño Gabinete" francés trató de la sustitución del finado general Duval en el mando de las fuerzas francesas de Marruecos y de la situación militar allí. (Efe.)

## Víctimas de su deber



He aquí el fotógrafo de "France Soir", Roger Ladevece, y al redactor del mismo diario Andrés Leveux, que fueron asesinados en Casablanca por los terroristas marroquíes. (Fotos Torremocha.)

## Condena de los dirigentes de la revolución argentina



El Consejo Superior de las Fuerzas Armadas Argentinas ha condenado a los participantes en la revolución del 16 de junio pasado. De izquierda a derecha: contralmirante Anibal O. Olivieri, ex ministro de Marina, condenado a dieciocho meses de prisión y destitución; contralmirante Samuel Toranzo, reclusión por tiempo indefinido y degradación, y capitán de fragata Guillermo Jorge Rawson, reclusión por tiempo indeterminado y destitución. Abajo: capitán de Aeronáutica Luis Masserini, la misma pena que el anterior, y comandante de Aeronáutica Dardo E. Ferreira, tres años de prisión mayor y destitución. (Foto Cifra.)

### LLAMAMIENTO DE TROPAS DE LA RESERVA

AIX-LES-BAINS, 24.—El primer ministro francés, Edgar Faure, anunció anoche que ha decidido llamar a tropas de la reserva para ayudar al restablecimiento del orden en el Norte de Africa.

Faure no dijo el número de soldados de la reserva que serían enviados para sofocar el levantamiento, pero manifestó claramente que procederían no sólo del Norte de Africa, sino de la Francia continental.

El primer ministro francés aseguró que se celebrará una reunión plenaria del Consejo de Ministros antes de que termine la semana actual.

Asimismo, Edgar Faure desmintió de forma categórica que fueran ciertos los rumores de que el residente general de Francia en Marruecos, Gilbert Grandval, estuviese a punto de ser destituido. "Sería injusto—dijo—acusar a un hombre o a una política de lo ocurrido." Y agregó: "La campaña contra el residente general es abominable y debe ser condenada como tal. Nadie puede decir que las dificultades en Marruecos son debidas al residente general." (Efe.)

### LA LISTA MINISTERIAL DE BEN ARAFA, INACEPTABLE

AIX LES BAINS (Francia), 24. Se predice que las conversaciones del Gobierno francés con los nacionalistas marroquíes serán largas y arduas.

El "Gabinete restringido" que preside Faure se ha reunido con los representantes del Partido Democrático de la Independencia, el cual no está dispuesto a ningún compromiso en la cuestión dinástica. A su llegada al aeródromo, los delegados de dicho partido manifestaron su adhesión al Sultán exiliado, Sidi Mohamed Ben Yusef, y su hostilidad a Ben Arafa. Al mismo tiempo elogiaron las ideas del residente general, Grandval.

Círculos estrechamente ligados con el Gobierno dicen que el gran amigo y protector del Sultán, Ben Arafa, el bajá de Marrakech, el Glauí, demostró "cierta moderación" en las conversaciones que tuvo con Faure. Parece que la lista de posibles ministros del Gobierno marroquí presentada por Ben Arafa el domingo por la noche resulta inaceptable, pues solamente incluye a los seguidores y amigos personales del Sultán actual, y no a los verdaderos representantes de la opinión indígena. (Efe.)

### LA OFICINA DEL PARTIDO MARROQUI EN PARIS ACEPTA OFICIALMENTE LA INVITACION A LA CONFERENCIA

AIX-LES-BAINS, 24. (Urgente.)—El Istiqlal, principal partido nacionalista de Marruecos, ha accedido a conversar con los ministros franceses. La aceptación de la invitación ha sido anunciada por la Oficina del Partido en París. Los cuatro representantes del Istiqlal convocados llegarán esta tarde a Aix-les-Bains. (Efe.)

### GRANDVAL, RETENIDO EN RABAT POR LOS ACONTECIMIENTOS

RABAT, 24.—El residente general Grandval, permanecía ayer en Rabat retenido por los acontecimientos y no se sabe si marchará o no a Aix-les-Bains.

La jornada transcurre en aparente calma en esta ciudad. En la región de Mequinez reina gran tensión y se han producido tentativas de desórdenes que fueron sofocadas por numerosos paisanos armados que prestan servicio de vigilancia en las afueras de las ciudades. En todas partes las autoridades han tomado el partido de facilitar armas a la población civil francesa.

Mil quinientos franceses residentes en Casablanca, mayores de treinta años de edad, han sido movilizados para formar parte de brigadas especiales encargadas de reforzar al Ejército regular y prestar determinados servicios en el interior de la capital.

Las actividades europeas de Casablanca quedaron suspendidas esta mañana en señal de duelo por los recientes sucesos. Unas cuatro mil personas se congregaron ante el monumento a los muertos, en el que depositaron flores y ante el cual entonaron La Marsellesa. Luego se disolvieron sin que hubiera incidentes. El general Franci había autorizado el acto con la promesa solemne de los organizadores de que se celebraría en orden. (Efe.)

### PREOCUPACION DE LOS DELEGADOS DEL BLOQUE AFROASIATICO EN LA O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 24.—Los delegados de Egipto, Iraq, Líbano, India, Birmania, Irán y Liberia, se han dirigido al secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, para expresarle su más profunda preocupación por la situación en el Norte de Africa.

## "MARRUECOS AL DESCUBIERTO"

La atención del mundo entero está concentrada estos días sobre el Africa del Norte francesa, escenario de sangrientos sucesos y, hoy, sin duda, el más importante tablero de la política internacional.

PUEBLO, deseoso de informar abundantemente a sus lectores sobre la más candente actualidad, comenzará a publicar mañana una apasionante serie de reportajes sobre Marruecos, en los que se estudian a fondo todos los antecedentes, verdaderamente novelescos, de un viejo conflicto que ahora ha llegado a su cenit.

Por estos reportajes desfilan cinematográficamente y desde sus comienzos todos los personajes que intervienen en el drama.

PUEBLO ha encomendado la redacción de estos reportajes a un auténtico especialista en cuestiones africanas, Acacio Pérez Torrea, quien ha vivido largos años en todo el Africa del Norte y en el mismo desierto del Sáhara, acumulando una experiencia única sobre esta región, sus hombres y sus vicisitudes.

Lea usted en PUEBLO, a partir de mañana, esta interesantísima serie escrita por Acacio Pérez Torrea y tendrá usted en la mano todos los datos necesarios para interpretar el signo de lo que está ocurriendo actualmente.

## ESTRELLAS EN LA MESA



Un brindis para el espectador puede significar este gesto con el que Gina Lollobrigida y Kirk Douglas alzan su copa, en tanto Martine Carol entiende como mejor brindis el de la sonrisa, en la mesa estelar de una fiesta celebrada en Montecarlo a beneficio de las víctimas de la poliomielitis. Mientras el varón de la barba recortada mantiene su expresión de "duro" un tanto amable, Gina refleja cierta melancolía en el rostro. Aunque está en posesión de la belleza y de la fama, el dolor ajeno también puede ponerla triste. (Foto Cifra.)

### ANTOINE FRANCHI TOMA EL MANDO DE LAS TROPAS FRANCESES

CASABLANCA, 24.—Ha tomado el mando de las fuerzas francesas el gobernador militar de la zona de Casablanca, general Antoine Franchi, debido a la muerte, ocurrida el lunes, del comandante en jefe de las fuerzas de Marruecos, general Raymond Duval, en accidente de aviación.

Se calculan en 50.000 soldados los que hay en Marruecos solamente, pero los funcionarios mantienen el secreto sobre los efectivos que intervienen. Se anuncia oficialmente que están siendo evacuadas mujeres y niños de las casas agrícolas aisladas. Los hombres siguen trabajando en el campo. (Efe.)

### LA EDICION DE "L'HUMANITE", CONFISCADA POR LA POLICIA

PARIS, 24. (Urgente.)—La Policía ha confiscado hoy los ejemplares de la edición de esta mañana del periódico comunista "L'Humanité" por orden judicial. La medida obedece a la publicación de un artículo sobre la política francesa en Africa del Norte. Los agentes de Policía recogieron los ejemplares de dicho diario en las estaciones de ferrocarril y a los vendedores de periódicos. Otros agentes se presentaron en el edificio de la calle de Montmartre, donde tiene su sede el periódico. (Efe.)

### Reforma de la ley electoral en Brasil

RIO DE JANEIRO, 24.—El partido socialdemócrata y el partido de la Unión Democrática han aceptado una reforma de la ley electoral que pone fin a la legislación creada ante las elecciones brasileñas. Con arreglo a la ley electoral vigente en el Brasil, los partidos imprimen y distribuyen las papeletas individuales con el nombre de su candidato. Con el nuevo sistema las papeletas serían impresas por el Gobierno y distribuidas asimismo por el. Cada tribu llevara los nombres de los cuatro candidatos a la presidencia y de los dos de la vicepresidencia. El elector y secretario papeleta en el Colegio y secretamente escogería el candidato para depositar después la papeleta en una urna precintada. Esta reforma electoral irá ahora a la Cámara de Diputados y después al Senado para su aprobación. (Efe.)

### FUE ACEPTADA POR LOS DOS PARTIDOS MAS IMPORTANTES Y SERA APELADA POR LA CAMARA Y EL SENADO

RIO DE JANEIRO, 24.—El partido socialdemócrata y el partido de la Unión Democrática han aceptado una reforma de la ley electoral que pone fin a la legislación creada ante las elecciones brasileñas. Con arreglo a la ley electoral vigente en el Brasil, los partidos imprimen y distribuyen las papeletas individuales con el nombre de su candidato. Con el nuevo sistema las papeletas serían impresas por el Gobierno y distribuidas asimismo por el. Cada tribu llevara los nombres de los cuatro candidatos a la presidencia y de los dos de la vicepresidencia. El elector y secretario papeleta en el Colegio y secretamente escogería el candidato para depositar después la papeleta en una urna precintada. Esta reforma electoral irá ahora a la Cámara de Diputados y después al Senado para su aprobación. (Efe.)

### Reforma de la ley electoral en Brasil

RIO DE JANEIRO, 24.—El partido socialdemócrata y el partido de la Unión Democrática han aceptado una reforma de la ley electoral que pone fin a la legislación creada ante las elecciones brasileñas. Con arreglo a la ley electoral vigente en el Brasil, los partidos imprimen y distribuyen las papeletas individuales con el nombre de su candidato. Con el nuevo sistema las papeletas serían impresas por el Gobierno y distribuidas asimismo por el. Cada tribu llevara los nombres de los cuatro candidatos a la presidencia y de los dos de la vicepresidencia. El elector y secretario papeleta en el Colegio y secretamente escogería el candidato para depositar después la papeleta en una urna precintada. Esta reforma electoral irá ahora a la Cámara de Diputados y después al Senado para su aprobación. (Efe.)

# Información NACIONAL

## E. EL JEFE DEL ESTADO VISITA EN LA FELGUERA la nueva factoría de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno

### En Avilés recorrió las dependencias de la Nacional Siderúrgica a bordo del "Azor" recibió a los componentes de la Junta de Obras del Puerto

(Viene de primera página.)

#### LA ESTANCIA DE SU EXCELENCIA EN LA FELGUERA

LA FELGUERA, 24. — A las once de la tarde de ayer llegó a esta población el Jefe del Estado, don Juan Carlos I, acompañado por el generalísimo Franco y el generalísimo Franco, en un avión que daban guardia de honor largas caravanas de coches, escoltados por las personalidades más importantes de la zona.

Después de los saludos de rigor, el Jefe del Estado recorrió las dependencias de la nueva factoría, y se interesó por el funcionamiento de sus partes. Esta nueva fábrica, utilizada como materia prima el coque, produce amoníaco sintético, que en unión del nitrógeno procedente de la anti-guerra se transforma en nitrato y sulfato amónico, empujados los dos últimos como fertilizantes. La producción anual es de 3.000 toneladas de nitrato amónico, 45.000 de nitrato amónico cálcico y 30.000 de sulfato amónico. El consumo anual de energía eléctrica rebasa los 35 millones de kilovatios-hora, y el consumo total de la Sociedad Ibérica del Nitrógeno rebasa los 100 millones. La fábrica dispone de un amplio aparcadero ferroviario y grandes almacenes.

El Jefe del Estado visitó la

primitiva fábrica el 25 de agosto de 1949, y en aquella ocasión, desde la terraza de la central térmica, inmediata a la nueva fábrica, pudo contemplar entonces la enorme extensión de los terrenos elegidos para el emplazamiento de la nueva, y en la que sólo se levantaban dos pequeños edificios.

Terminada la visita de la factoría, el Generalísimo y séquito fueron obsequiados en los comedores de la Empresa con un refrigerio, y seguidamente inició el regreso a Oviedo entre las manifestaciones de cariño y entusiasmo del gentío que se agolpaba en las afueras de la factoría. (Cifra.)

#### CARACTERISTICAS DE LA SIDERURGICA ASTURIANA

El objeto fundamental de la Siderúrgica Asturiana, inaugurada ayer por el Caudillo, es el aprovechamiento de los minerales siliciosos de baja ley de hierro, que existen en gran abundancia en la región. La utilización de estos minerales supone la puesta en valor de una riqueza que no tenía aplicación económica hasta ahora, además de contribuir a la mejora de la producción siderúrgica española, aportando al mercado nacional un producto sustitutivo de la chatarra de hierro, que escasea en nuestro país. Los minerales siliciosos de Asturias no pueden ser beneficiados en los hornos altos, pues por sus características resultan antieconómicos. Se han estudiado y ensayado otros procedimientos, siendo el más apropiado y el de mayor rendimiento el sistema Renn-Krupp, por el que se obtiene el hierro en forma de módulos. Estos módulos pueden utilizarse en el horno alto, en el horno Siemens-Martin, en sustitución de chatarra, y en el horno eléctrico, para la fabricación de aceros. Después de minuciosos estudios y ensayos realizados con materiales y carbones asturianos en las instalaciones alemanas, se decidió la construcción en España de una factoría, eligiéndose el emplazamiento de Avilés, por su proximidad a la zona de los yacimientos de minerales y carbones, así como por su excelente situación en cuanto a las comunicaciones.

La factoría que Su Excelencia el Jefe del Estado acaba de inaugurar cuenta con un horno horizontal rotatorio, de 60 metros de longitud y 3,60 de diámetro, y con una capacidad de producción de 30.000 toneladas anuales. En la actualidad trabaja a un 60 por 100, aproximadamente, de su capacidad total, pero se estima que en este mismo año podrá alcanzar su producción normal. Las instalaciones cuentan con todos los elementos necesarios para la preparación y movimiento de las primeras materias, dosificación de cargas, extracción de escorias, instalaciones auxiliares, transformación de energía eléctrica, talleres, almacenes, servicios para el personal, comedores, oficinas y laboratorios.

Se encuentra en estudio el proyecto de instalación de un segundo horno para duplicar la producción de la factoría. Basándose en el procedimiento Renn-Krupp, en el beneficio de los minerales siliciosos de baja ley y en la utilización de carbones menudos, de antracitas o finos de cok, hasta ahora de escasa aplicación en las siderúrgicas, la implantación de este sistema significa prescindir del carbón de cok de primera calidad, que exigen los hornos altos, y, por tanto, revalorizar unos minerales pobres que no se podían beneficiar por otros procedimientos por resultar antieconómicos.

#### LA FACTORIA DE AVILES

La factoría de la Empresa Nacional Siderúrgica en Avilés tendrá una producción de 750.000 toneladas de acero, en forma de productos terminados, y su construcción, que se halla muy adelantada, permitirá la puesta en marcha de algunas instalaciones en los próximos meses del año 1956. Para la edificación de la factoría de Avilés ha sido necesario construir un puerto en la zona, que se halla totalmente terminado, obra que ha exigido el dragado de cinco millones de metros cúbicos de arenas, que han sido empleadas en el relleno de los terrenos de la factoría, que ocupa una extensión de cuatro y medio kilómetros cuadrados. Los muelles están servidos por cinco grúas de doce toneladas, movidas por un sistema de cintas transportadoras a dos hornos altos de mil y mil quinientas toneladas de capacidad diarias, donde se producirá el arrabio. El primer horno alto se halla muy adelantado, trabajándose en la terminación del segundo, de procedencia americana. Existe igualmente una batería de cok, compuesta de 120 hornos, de los cuales los 60 primeros serán encendidos próximamente. Para lograr una economía total en el empleo de primeras materias, habrá una recuperación de subproductos de batería, tales como el amoníaco, el alquitrán y el benzol, y existen también instalaciones para la fabricación de sulfatos amónicos y para la utilización del alquitrán y del benzol.

Para la fabricación de aceros, se procede a la construcción de un taller, que consta de una maquinaria especial de 600 toneladas de capacidad, tres hornos basculantes de 300 toneladas y dos hornos fijos de la misma capacidad. La laminación consistirá en un tren desbastador con capacidad de un millón de toneladas, a los hornos de acero; un tren para la fabricación de vigas, carriles y, en general, de los llamados aceros estructurales; un tren para la fabricación de chapas, desde tres hasta cincuenta milímetros de espesor, y un tren para fabricar chapas inferiores, el cual se halla ya en montaje.

Los gases de los hornos altos serán utilizados en una central térmica con una capacidad total de 97.500 kilovatios. Actualmente trabajan en esta factoría de Avilés 17.000 productores. (Cifra.)

## PUEBLO INDUSTRIALIZACION

La inauguración por Su Excelencia el Jefe del Estado de la Empresa Siderúrgica Asturiana es el primer paso en el camino de la industrialización acometida por el Instituto Nacional de Industria de la villa de Avilés. El primero, decimos, porque la gran obra, la magna creación avilesina, en febril y activísima etapa de construcción, es la Empresa Nacional Siderúrgica, una factoría de hierro y acero incomparablemente superior a todas las existentes en España, cuyas instalaciones visitó también el Caudillo en su visita a la villa asturiana, en medio del clamor entusiasta de la multitud obrera, que acudió a saludar su paso.

temente a la importación, se comprende el peculiar e interesante papel que en el panorama siderúrgico español ha de desempeñar esta nueva empresa avilesina.

En cuanto a la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., del Instituto Nacional de Industria, en trance febril de instalación por estas fechas, apenas parece necesario comentar su envergadura si se dice simplemente que producirá unas 750.000 toneladas anuales y que la producción nacional de acero anda todavía actualmente en poco más del millón de toneladas al año. Casi vendrá a duplicar nuestra producción, por tanto, hecho que se comenta por sí solo, y al cual puede añadirse que ningún proceso de industrialización nacional, de elevación de nuestras fuentes de riqueza, podrá lograrse cabalmente hasta tanto la producción de acero no se halle al nivel conveniente e indispensable. Esto es lo que se ha propuesto el I. N. I. al iniciar los formidables trabajos de adecuación, instalación y montaje de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., de Avilés, y, sin duda alguna, ningún español que piense honradamente dejará de comprender la enorme utilidad que tal empeño encierra. Los españoles deben de saber además, por otra parte, que el esfuerzo del I. N. I. en Avilés es propia e innegablemente suya, del Gobierno español, y especialmente de nuestro invicto y providencial Caudillo; los intereses privados, nada, por propio y deliberado intento, nada han querido participar aquí y han dejado cargar sobre los hombros del Estado exclusivamente el peso y las fatigas de la empresa. Contra todas las suspicacias, contra todas las maniobras de desaliento y de crítica, el I. N. I. ha seguido adelante, ha emprendido las gigantes obras que, por lo pronto, aseguran el trabajo de unos quince mil obreros españoles, y que más tarde, a la hora ya próxima de la entrada en funcionamiento, serán prenda de gloria y de servicio a la causa económica de España, promesa de nuestra prosperidad futura.

Estas obras industriales de Avilés, por otra parte, son jalones parciales del proceso de industrialización que lleva a cabo en toda España el Gobierno, tenaz e infatigablemente aplicado a revalorizar nuestro potencial económico y a elevar el nivel de vida de los trabajadores; estas factorías, estas fábricas y establecimientos productivos son otros tantos centros de trabajo, de jornal y de pan para las clases trabajadoras del país. Su número, su importancia, su distribución por todo el territorio nacional, hablan muy claro y concluyentemente, en términos incomparables con los tiempos pasados, de la decidida y real disposición del Régimen en cuanto a lo económico y lo social, y de cómo perceptiblemente se opera en nuestro país una honda y radical transformación de los más seguros y venturosos presagios.

La planta inaugurada ahora viene a cubrir un hueco de primera importancia en la producción nacional siderúrgica. Se trata, en suma, de una planta destinada al aprovechamiento de minerales "difíciles" del hierro, de los cuales se obtendrán nódulos férricos aptos para una elaboración posterior como materia prima, similar a la chatarra, para la producción de acero. Si se piensa en que, al estado actual de nuestra producción de acero, las necesidades de chatarra nos obligan frecuen-

## Preocupa el abastecimiento de agua en Avila a causa de la sequía

### El exceso de calor ha secado los pastos antes del tiempo debido en Barbate de Franco

AVILA, 24.—Ante la prolongada sequía las autoridades avilenses se preocupan por la solución definitiva del problema de abastecimiento de aguas a la capital. El ministro de Obras Públicas ha comunicado al alcalde que ha firmado la aprobación del proyecto de recrecimiento de la presa de Becerril, así como el de la traida de aguas de Rio Mayor, con lo que se espera que en un plazo corto quede resuelto este asunto. (Cifra.)

jado sentir ha secado los pastos antes del tiempo debido, y el ganado ha sentido considerablemente la falta de lluvia. Desde hace más de dos meses se viene manteniendo el ganado con paja de trigo mezclado con grano, con preferencia habas, alimento que por lo general se da al ganado durante los días invernales.

Los campesinos se sienten pesimistas por la falta de agua. Por otra parte, el exceso de calor madura demasiado la producción del tomate, lo que hace que este fruto sufra una desvalorización en el mercado. (Cifra.)

#### LA COSECHA DE NARANJA PREOCUPA

BLANCA (Murcia), 24.—Los efectos de la sequía continúan aumentando. La cosecha de naranja, muy buena en la comarca, está viéndose dominada por el "moho" o tizne, que crece y aumenta a medida que el fruto no se limpia por efecto de la lluvia.

#### LA UVA BLANCA PRESENTA BUENA GRADUACION

LA SOLANA (Ciudad Real), 24.—A 18,50 pesetas hectogrado se han pagado las últimas partidas de vino, del que quedan contadas existencias. Aunque la próxima cosecha no pase de regular, la uva blanca presenta buena graduación, y se confía en que los vinos resulten con estimable riqueza alcohólica. (Cifra.)

#### EL GANADO SIENTE LA FALTA DE LLUVIAS

BARBATE DE FRANCO (Cádiz), 24.—El exceso de calor durante todo el verano se ha de-

#### CALIDAD DE LOS FRUTOS DE LANZAROTE

ARRECIFE DE LANZAROTE, 24.—Los frutos de Lanza rote, especialmente la uva moscatel, melocotón, higo, sandías, melones, tienen fama en todo el archipiélago por su excelente calidad. Muchos habitantes de Lanza rote utilizan esta fruta para regalar a sus amistades de otras islas. Ahora, después del establecimiento del servicio aéreo diario, su transporte viene efectuado en pequeñas cantidades, y avión, con las consiguientes ventajas. Últimamente, y utilizando esta vía, se ha enviado a Lanza rote un grupo seleccionado de sandías, la mayor de las cuales pesó 20 kilogramos, y la menor, 14. (Cifra.)

## "LUNES" SUPLEMENTO DEPORTIVO DE PUEBLO

## El ministro de Trabajo, hijo predilecto de Santa Cruz de Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24.—El Ayuntamiento, en sesión plenaria extraordinaria, celebrada ayer, acordó por unanimidad nombrar hijo predilecto de Santa Cruz de Tenerife al ministro de Trabajo, José Antonio Girón. La moción fué presentada por un grupo de concejales. El alcalde pronunció unas palabras de elogio para el señor Girón, al que Tenerife debe —dijo— la Universidad Laboral de Ganadería. (Cifra.)

#### EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN VITORIA

VITORIA, 25.—Se encuentra en Vitoria el ministro de Justicia, señor Irujo, que ha venido para asistir a la boda de los hijos de los marqueses de Belveder y del Fresno, Esperanza y Francisco Díez de Arcaya Berástegui, cuyo matrimonio ha sido bendecido en la casa-palacio de éstos por el obispo de la diócesis, doctor Peralla. (Cifra.)

#### EL SUBSECRETARIO DE INFORMACION, HERMANO MAYOR DE UNA COFRADIA TINERFERA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 24.—El subsecretario de Información y Turismo, señor Cerviá, ha sido nombrado hermano mayor de la Esclavitud del Santísimo Cristo de La Laguna. (Cifra.)

## PEREGRINACION MOTORIZADA



Con objeto de hacer entrega a Su Santidad el Papa de un cáliz, ha salido de Barcelona una expedición de motoristas, que en la fotografía aparecen a su paso por las calles de la ciudad con rumbo a Roma; nosotros añadimos: por todos los medios de locomoción se llega a la Ciudad Eterna. ¡Buen viaje! (Foto Cifra.)

# EL VERANEO DE LOS ESTUDIANTES

## Casi todos prefieren el verano al invierno madrileño

### Y lo pasan estupendamente en las piscinas, en las verbenas y similares

Ya casi estamos en septiembre, el mes de la vuelta del veraneo y de los exámenes extraordinarios, como reza en las papeletas de los "sufridos" estudiantes. Es cuando de verdad estudia el hijo de don José—Sánchez López: don José para los catedráticos, Pepito para sus papás y Pepe para la novia—. Porque, la verdad, a lo largo del verano no se suele estudiar mucho, aunque en esto, como en todo, hay excepciones. ¡Pero qué excepciones!

Los papás suelen imponer como castigo a sus hijos el mandarlos a Madrid durante esta época del año, mientras ellos se marchan al Norte, al Sur o, sencillamente, se quedan en su ciudad natal: andaluza, extremeña o gallega. Ahora, que si las playas del Norte son sitio ideal para el veraneo de estos papás, las piscinas, las verbenas y similares son los lugares de moda para los estudiantes que no pudieron con el "Castro", la Bolánica o el análisis primero, e igualmente para aquellos que intentaron, e intentan una y otra vez, ingresar en una de las llamadas escuelas especiales.

#### UN FUTURO INGENIERO

Y al hablar de escuelas especiales no hay más remedio que seguir con este tema en la puerta de entrada de unas cuantas academias dedicadas a la preparación de los futuros ingenieros, carreras que hoy día se llevan mucho en lo que concierne a la preparación, porque en la realidad no abundan tanto. Hemos estado en una academia de futuros ingenieros de Telecomunicación, y ya desde el primer momento hemos catalogado los "empollones" de los que no lo son. Los primeros son chicos pálidos y, la mayoría, con gafas no muy estéticas. Se han dedicado durante el verano a las ecuaciones diferenciales, a los integrales, sin salir de la habitación de la Residencia nada más que para lo preciso. Después está el otro grupo, el de jóvenes muy tostados que suelen preparar los problemas—se entiende los problemas de curvas—al borde de una piscina junto a Jacqueline, la francesita de turno. Sin embargo, en esto hay que tener sumo cuidado, pues conozco a un futuro ingeniero que en la piscina tiene el cuidado de no tostarse, para no levantar sospechas en su casa, a la que volverá tras los exámenes.

Como es natural en estos casos, he hablado con un aspirante a ingeniero de Telecomunicación. Se llama Tomás Palomo y, para más señas, es extremeño.

—¿Qué tal se pasa el verano aquí, en Madrid?

—Yo creo que se pasa mucho mejor que en invierno. No hace tanto calor como en mi tierra, hay menos gente en todas partes, muchas "chavalas" se quedan a veranear en sus terrazas y, para colmo, los días son más largos, por lo que hay más tiempo para estudiar.

—¿Cuántos veranos has pasado en Madrid?

—Creo que con éste son cuatro. Claro que enteros no los pasé, pues a casa suelo marchar unos días.

—¿Algún veranito más?

—¡Ingresado, esto es mejor que la Costa Azul!



#### UNO DE FARMACIA

Y dejo a este estudiante que no reniega del calor como el vecino del tercero, ni de las verbenas como el señor Prudencio, ni de las chicas que se tuestan en las terrazas con el sucedáneo del "bikini", a las que tanta rabia tienen las porteras por eso de que ensucian todo de agua. Lo dejo para hablar con un estudiante de Farmacia, un estudiante de Mateo Gayá, y según tengo entendido, es uno de los estudiantes más populares de la Facultad. Lo conocen los catedráticos, los bebedes y, sobre todo, las innumerables chicas que se dedican a esta clase de estudios que tanto quitan el sueño a los papás, porque una Farmacia vale lo que ustedes y yo sabemos.

—Yo, suelo venirme en septiembre; pero este año, "por causas ajenas a mi voluntad", lo he hecho en agosto. Al principio cuesta dejar a la familia, pero en seguida se pasa el sofoco al encontrarnos muchos amigos que, como yo, fueron a la sección de "no admitidos". Este año, en Farmacia, se han salvado muy pocos.

En Farmacia, en Derecho, en Medicina, en todas las Facultades; pero sobre todo en las dos primeras es donde el tanto por ciento de aprobados en todas las asignaturas se puede contar con los dedos de las manos.

—¿Tu jornada diaria en verano?

—De diez a dos, estudio. A esa hora como; hasta las cinco, siesta. Desde las cinco a las nueve, estudio. Luego doy un paseo y a casa. Los sábados y los domingos cambia la cosa. Todos estos horarios, como es natural, están sometidos "a variaciones", como los de la Renfe.

Luego me siguió hablando de más cosas, de lo bien que se dan las chicas en verano por el déficit de estudiantes, de lo magníficas que son las piscinas de Madrid, de lo mal que están refrigerados algunos cines y de otras cosas más que no quiere se

enteren sus papás, que "lo estarán leyendo".

#### SOLO VEINTIUNO INGRESARON...

Los aspirantes a ingeniero de Caminos velan con toda tranquilidad sus armas para enfrentarse con la terrible prueba del próximo día 2. Todos están esperanzados en que, como mínimo, ingresarán cuarenta y nueve, pues una disposición de mayo ordenaba que el mínimo de ingresados sería de setenta. En mayo sólo pasaron veintiuno y estaban matriculados más de seiscientos.

—Si esa disposición llega un poco antes de los exámenes, yo apruebo—nos dice un clásico "empollón" que, además, no le agrada la tal disposición, "pues son demasiados los ingenieros de Caminos que saldrán todos los años".

—¿Qué tal el verano en la Academia?

—Se reducen las horas de clase y se rebaja el número de problemas. Por lo demás, todo igual.

Todo igual: problemas, idiomas, dibujo y preocupación rotunda de ilusiones, esas ilusiones que empiezan con las palabras de "cuando ingrese haré..."

#### UNA PATRONA

Y por último no ha habido más remedio que hablar con la dueña de una pensión situada en la calle de la Princesa, que no ha querido darnos su nombre. Una pensión muy distinta a las que había allá por el año veintitantos en el centro de Madrid y que aún perduran para los pocos estudiantes bohemios que quedan.

—¿Le conviene a usted que suspendan a sus huéspedes estudiantes?

—Por una parte quiero que aprueben, ya que los padres se dan cuenta, para el año siguiente, que la pensión es un centro de estudio. Por otra, cuando aprueban se queda la casa sola. Y la vida está muy cara...

—¿Mucha lata dan los estudiantes en verano?

—Regular. Desde luego vienen más tarde a dormir, por eso de las verbenas, y llegan a comer tarde por lo de las piscinas, y ensucian muchas camisas...

Septiembre llega, los exámenes también, los nervios de junio vuelven a surgir. Después vendrá el consabido telegrama de Pepito a sus papás: "Profesores, encantados; quieren repetir. Abrazos..."

Manuel PIEDRAHITA

**"LUNES"**  
Suplemento  
deportivo  
en PUEBLO

# EL SILENCIOSO

## Diganos la verdad PAGAZA

El 11 de septiembre comenzará la Liga. Ya están de nuevo en marcha esperanzas y propósitos futbolísticos. Bueno será hablar del deporte tan popular entre nosotros. ¿Ejemplo a un "divo" de hoy, sino a un futbolista de ayer. De esos que el lenguaje crítico deportivo calificó de "viejas glorias". Francisco Pagazartundua lo es, sin duda alguna. En el fútbol nacional e internacional—que fué este último y olímpico varias veces—se le conoce sólo por Pagaza. Le veo en una tasquita de la calle de la Cruz...

—¿De dónde es usted, Pagaza?

—Vizcaino. De Santurce. El primer equipo donde jugué fué el Arenas, de Guetxo. Luego en el Racing de Santander, y, finalmente, en el Atlético de Madrid...

—¿Cuándo fué internacional?

—El año 1920. Ahora va a hacer treinta y cinco años. En Amberes. Jugué cuatro partidos olímpicos y luego tres internacionales en España. El primero de éstos, contra Bélgica, en Bilbao, y luego contra Portugal, en Madrid, en el campo del Atlético. Después, en Lisboa...

—¿Usted tiene un gran pasado futbolístico. ¿Le produce eso satisfacciones?

—Le diré. Se nos llama a cada momento "viejas glorias". Admito lo de "viejas"; en la realidad, de glorias no tenemos nada...

—¿Por qué dice usted eso?

—Por ejemplo. Yo tengo un carnet olímpico y viene un partido internacional y no me sirve de nada...

—El de internacional, sí.

—Cierto. El de internacional nos da derecho a una "localidad, sin asiento. No tenemos sitio reservado. ¿No cree usted que ésta sería una ocasión para que nos viésemos siquiera una o dos veces al año, en un sitio común, los que fuimos internacionales? En cuanto al carnet olímpico, por él deberíamos tener otra localidad. Para mí, y para todos, es una condecoración superior a la de internacional.

—¿De qué jugó usted siempre, Pagaza?



—De extremo derecha y de interior derecha. Jugando con el Arenas, de interior derecha, fué este Club campeón de España.

—¿Ganó mucho dinero con el fútbol?

—En nuestra época no se cobraba. En Amberes, después de quedar subcampeones, el premio fué la camiseta. En el primer internacional celebrado en España, contra Bélgica, entonces campeón del mundo, la Federación nos dió 50 pesetas diarias para desplazarnos a Bilbao. Con ellas teníamos que pagar el hotel. El premio fué el escudo de la camiseta.

—¿Se hablaba de fútbol profesional?

—Sí. Pero el profesionalismo no existía. Había también el "amateur marrón", al que se compensaba con algo.

—¿Se jugaba más o menos que ahora?

—Antes se jugaba noventa minutos.

—¿Cree usted que ha progresado la técnica?

—Mucho, en cuanto al cuidado que se tiene con el jugador.

—¿Su último partido jugado?

—El año 27, con el Racing, contra el Atlético, en el Estadio. De futbolista activo, el año 25. Después estuve doce años de entrenador. Hasta el 46, que el Hércules, donde yo

estaba, subió a primera categoría.

—¿Va a los partidos?

—Hace dos años que no voy a ninguno. O si voy, es a muy pocos.

—¿Perdió la afición?

—Me hicieron perderla, que no es lo mismo.

—¿Cómo le coge la iniciación de la Liga?

—Completamente desocupado. Ya le digo que es para estarlo. De las "viejas glorias" nadie ha hecho caso; quedan los viejos... ¡y éstos no importan!

—¿Usted no puede hablar así. Es entrenador. Se encuentra en una situación casi activa en el fútbol...

—Hace cuatro o cinco años que tengo el título. Por cierto, que propuse entonces que se crease la Asociación de Entrenadores. Me dijeron que la cosa se estudiaría. Y no hubo más. Yo creo que lo mismo que hay un Colegio de Arbitros, podría haber esta Asociación de Entrenadores. Que en cada caso dirimiere esas responsabilidades que siempre se le echan al entrenador...

—¿Algo más en este aspecto?

—A propósito de responsabilidades. La realidad es que no hay capitán de equipo. Si un jugador se extralimita, el Comité llama la atención y descalifica al entrenador.

—¿Qué culpa tiene él de eso?

—Es el capitán del equipo quien puede poner orden en el campo, imponer su autoridad con los jugadores durante el desarrollo del encuentro.

—Como jugador, ¿cambiaría su época por ésta?

—Sólo por el asunto económico. Antes se jugaba para defender los colores del Club. Ahora, para defender el bolsillo.

—¿Usted sigue siendo atlético?

—En él he jugado. Tengo cariño por el Club, aunque no voy por allí nunca.

—¿Qué espera usted este año para los colchoneros?

—Que tengan más suerte que el anterior y se limen las discrepancias de las Penias.

—Buen deseo.

(Foto Ruiz.)

# Ampliación de las zonas de regadío en nuestro Protectorado

## Aprovechamiento del río Mehazeu

TETUAN, 24.—Entre las directrices fundamentales de la política agrícola de la Alta Comisaría de España en Marruecos figura el impulso a los grandes planes de puesta en riego del mayor espacio del área de esta Zona, con el fin de lograr en el plazo más breve posible incorporar a la economía marroquí la riqueza que ello supone.

Parte integrante de este plan es la regulación, embalse y aprovechamiento del histórico río Mehazen, cuyo proyecto hizo nacer el "Perímetro de colonización de Mehazen", que la Compañía Agrícola del Lucus solicitó en 1930 al considerar el interés que representaría la desecación y conquista para el cultivo agrícola de las inmensas llanuras pantanosas. Por diversas circunstancias en los veinte años transcurridos no se acometió este trabajo, tan importante para la riqueza de la comarca del Lucus. Pero el alto comisario, teniente general García Valiño, comprendiendo el interés definitivo que la ejecución de esta obra tendrá para el porvenir de la Zona, aprobó con fecha 8 de abril de 1954 la ordenanza para realizar el deslinde del citado "Perímetro de colonización", trabajo en el que se labora sin interrupción.

La realización de este proyecto significa:

a) La regulación de la cuenca del río Mehazen, que tiene una aportación de 210 millones de metros cúbicos en régimen torrential al río Lucus, constituyendo el factor decisivo en los desbordamientos de este río, que tantos daños de todo orden ocasiona.

b) El embalse, de 80 millones de metros cúbicos de agua, utilizables en verano, con lo que se podrán regar 8.000 hectáreas de tierra en perfectas condiciones.

c) La instalación de una central de pie de presa, de 6.150 kilovatios-amperios, con una pro-

ducción de energía regulada en verano de ocho millones de kilovatios-hora, y otro tanto en invierno, con lo que se aliviarían en gran parte las restricciones impuestas por una producción hidroeléctrica como es la actual de Marruecos de saltos de gran caída y relativamente poca regulación.

d) El aumento de producción y, por consiguiente, de riqueza de nuestro Protectorado, en forma que no se puede calcular, pero si imaginar, si se tiene en

cuenta que cuando esta zona está en completa evolución y máxima producción, su riqueza podrá compararse con la de la región de Murcia.

La obra representa algo más de 520 millones de pesetas, sin contar el capital de movimiento necesario para la explotación, y se espera que serán aportados los capitales necesarios para que el embalse de Mehazen se convierta en poco tiempo en otra magnífica obra de España en Marruecos. (Cifra.)

# La emocionante y original novela de Richard Ellington "El cadáver que habló"

## Otra gran aportación a la serie de nuestros folletines

Un cadáver que se balancea en una mecedora y arroja mensajes por una ventana, una bella joven desaparecida como por arte de magia en una céntrica calle; y unas varietales chinas dotadas de terribles propiedades. Y, además, el rojo fantasma del asesinato. Todo esto enfrenta al detective privado Steve Drake con la más increíble cadena de misterios que pudiera concebirse.

Lo que parece sobrenatural y perteneciente a un trasmutado de brujería halla luego solución lógica y asombrosa en la incomparable novela de RICHARD ELLINGTON "EL CADÁVER QUE HABLO"—la estupenda narración que seguirá en la serie de nuestros folletines a "EL CASO DE LA BAILARINA Y SU CABALLO", de ERLE STANLEY GARDNER, cuyo fin está muy próximo—, que consagra a su autor como uno de los maestros del género. Seleccionada por "CRIME CLUB", la ha dado a conocer en España la prestigiosa colección "EL BUHO", y gracias a la gentileza de la gran editorial barcelonesa "PLANETA" podemos nosotros ofrecerla a los lectores de PUEBLO.

Dentro de muy pocos días, en estas columnas, "EL CADÁVER QUE HABLO", de RICHARD ELLINGTON, ilustrada, como de costumbre, por el magnífico dibujante CHAUSA, y cuya lectura sorprende, inquieta y cautiva.

# CURSO de FRANCES comercial y superior

Estará a cargo del eminente profesor J. L. DUMONTIER-BEROULET

A continuación del actual CURSO DE ALEMÁN—ya concluido—, y atendiendo a las peticiones de numerosos lectores, PUEBLO ofrecerá otro, consecuente con su propósito de integrar notables aportaciones en su ya popular y acreditada sección de enseñanzas, con lo que cumple interesantes fines didácticos.

Se trata de un CURSO DE FRANCES COMERCIAL Y SUPERIOR que tiene como objeto la ampliación de los conocimientos facilitados en el anterior NUEVO CURSO PRACTICO DE FRANCES. A cargo, como los precedentes, del profesor J. L. DUMONTIER-BEROULET, le integrarán medio centenar de lecciones, expuestas con la misma habilidad, la concisión y el acierto que son características de tan notable pedagogo y de la labor divulgadora realizada por nuestro diario, sirviendo a sus favorecedores un medio eficaz y asequible de aprender o de convalidar lo ya aprendido.

# LA ORGANIZACION SINDICAL GANA UNA NUEVA BATALLA

## El Plan Sindical de la Vivienda 1954 es una inmediata realidad

### Habla el subjefe nacional de la Obra Sindical del Hogar

El problema nacional de la vivienda, para cuya resolución se ha elaborado un plan estatal, es por su vigencia y actualidad una de las cuestiones que más preocupan a la opinión española; pero esta opinión no debe olvidar que, junto al afán del Gobierno que trabaja en este sentido buscando soluciones, existe una entidad que desde el primer día, y antes que nadie, está en la brecha, a la vanguardia del problema, aportando a él desde la primera hora, entusiasmo, actividad, vitalidad. Se trata de la Organización Sindical, a través de uno de sus más eficientes organismos: la Obra Sindical del Hogar.

Decididos a informar al público en este aspecto, hemos visitado en la planta decimoquinta de la nueva Casa Sindical al subjefe nacional de la Obra Sindical del Hogar, señor don Enrique Salgado Torres.

Los ascensores, grises, eléctricos y silenciosos, funcionan perfectamente. Esto y la invocación del diario PUEBLO, unida a la tradicional amabilidad que encontramos en todo el departamento, nos facilitan mucho la información.

labras, sino las cifras que luego se le facilitarán. Puede usted afirmar que en ningún momento de la vida de España se construyó tanto ni con tanto afán y tenacidad como hasta ahora.

—¿Labor de la Obra Sindical del Hogar en este aspecto?

—Construir en todas las regiones y en todas las latitudes. Edificar a todo trance, tanto en las capitales como en los centros de menor población; edificar siempre, en todo el ámbito nacional, sin distinguir entre regiones ni lugares, en todos sitios, de Norte a Sur.

—Ya que habla del Sur, ¿puede decirme qué se construye en Andalucía?

—Nuestras construcciones en Andalucía abarcan un total de 6.072 viviendas. Es una cifra donde los números dicen mucho más de lo que yo pudiera explicar.

—¿Su distribución por provincias?

—Almería, 398 viviendas; Cádiz, 358; Córdoba, 1.242; Huelva, 916; Jaén, 744; Málaga, 379, y Sevilla, 1.318.

—¿Qué tipos de vivienda construye la Obra Sindical del Hogar?

—Tipos de renta reducida, renta mínima y viviendas de tipo social. Estos tipos, como usted sabrá, presentan características definidas y tienen su finalidad propia. Las viviendas de renta reducida comprenden: vestíbulo, estancia-comedor, cocina, cuarto de aseo y cinco, cuatro, tres y dos dormitorios, respectivamente. Su superficie oscila entre 74 y 100 metros cuadrados, y su valor está comprendido entre las 74.000 y las 100.000 pesetas, sin incluir terrenos y urbanización.

—¿Las de renta mínima?

—Tienen estas viviendas vestíbulo, estancia-comedor y cocina-cuarto de aseo y cuatro, tres, dos y un dormitorio. Su superficie es de 35 a 58 metros cuadrados y su valor oscila entre 28.000 y 46.000 pesetas.

Finalmente, las viviendas de tipo social constan de tres dormitorios, cocina, estancia y cuarto de aseo. Su valor, aproximadamente, es de 36.000 pesetas, y su renta mensual, unas 80 pesetas.

—¿Puede informarme sobre las viviendas de tipo social?

—A partir de la publicación del decreto-ley de 14 de mayo de 1954, la Obra Sindical del Hogar está entregada fervientemente a esta gran tarea de construir viviendas de "tipo social". En este aspecto puedo decirle que contamos para entregar dentro de este año 69 grupos de viviendas de "tipo social", que suponen en total 9.768 viviendas.

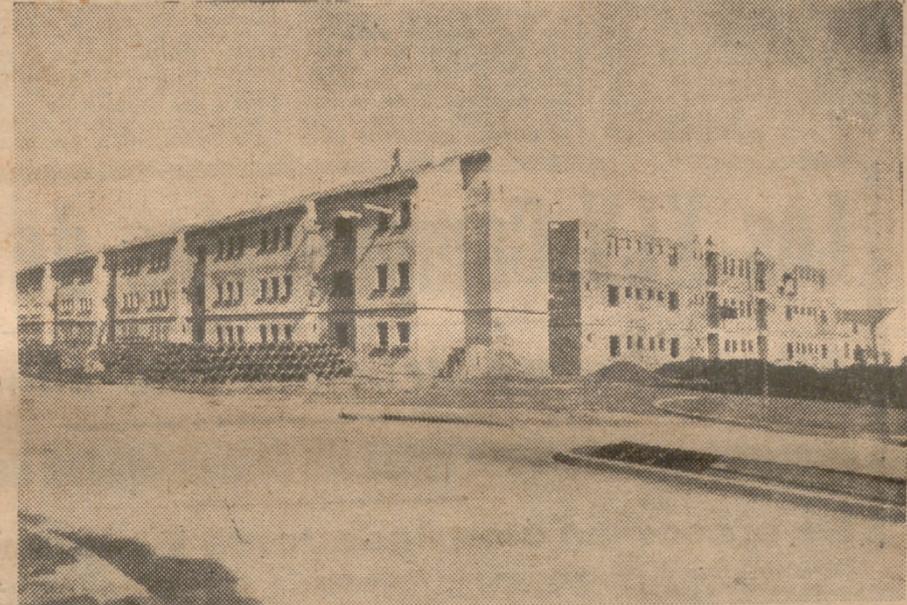
Por si esto fuera poco, la Obra Sindical del Hogar puede sumar a su campaña constructiva las viviendas en construcción en virtud de la ley de 19 de abril de 1939, en total 314 grupos, que equivalen a 24.550 viviendas, de las cuales se entregarán 7.500 dentro de este año.

—¿Se cumple a grandes rasgos el plan sindical de viviendas 1954?

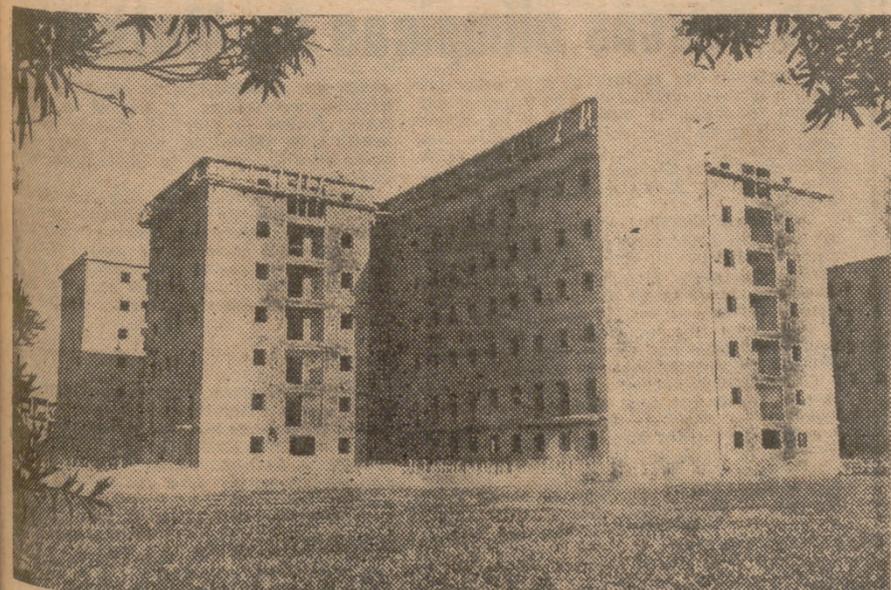
—Se está cumpliendo con asombrosa precisión. Se está ultimando la construcción de 35.592 viviendas. De ellas, 3.898 pertenecen a Madrid, y 3.902, a Barcelona.



Grupo de 176 viviendas en Santander.



Oleto setenta y dos viviendas en la carretera de Cádiz (Málaga)



Bloque de 112 viviendas en Valencia.



Grupo "José Antonio", de cuatrocientas dieciséis viviendas.

—¿Podría decirme, por regiones, qué viviendas existen en construcción y cuáles entregadas?

—Galicia: entregadas, 1.465; en construcción, 3.421. Cataluña: entregadas, 2.160; en construcción, 3.303. Aragón: entregadas, 723; en construcción, 2.955. Vascongadas: entregadas, 2.955; en construcción, 2.878. León: entregadas, 2.878; en construcción, 2.827. Castilla la Nueva: entregadas, 3.303; en construcción, 2.160. Castilla la Vieja: entregadas, 2.827; en construcción, 1.594. Extremadura: entregadas, 475; en construcción, 1.465. Valencia: entregadas, 1.594; en construcción, 3.421. Andalucía: entregadas, 1.011. Murcia: entregadas, 1.142; en construcción, 746. Navarra: entregadas, 746; en construcción, 723. Asturias: entregadas, 1.011; en construcción, 475. Baleares: entregadas, 308; en construcción, 308. Canarias: entregadas, 106; en construcción, 106.

—En relación con las noticias del sorteo de viviendas en la C. N. S. aparecida recientemente en la Prensa, ¿puede aclararnos las cifras que corresponde a esa distribución en la provincia de Madrid?

—Con mucho gusto. Es de tal interés la necesidad que viene a satisfacer las viviendas que estamos construyendo que hemos tenido que estudiar con gran detenimiento la distribución de estas viviendas y los sectores a que han de ir destinadas. El hecho de que algunos productores se encontraban en una situación especialmente grave en cuanto a alojamiento y utilizaban construcciones de emergencia nos movió a destinar a estos productores 900 viviendas, de acuerdo con la Comisión de Ordenación Urbana de Madrid. Para ello se recabaron los datos más escrupulosos de los Sindicatos Provinciales madrileños.

Para atender las necesidades de los Montepíos se destinaron 1.116 viviendas de renta mínima y 53 de renta reducida.

Para antiguos solicitantes, que en su momento presentaron la documentación que se les exigió

y fueron incluidos en los oportunos escalafones de aspirantes a viviendas de la Obra Sindical del Hogar, se destinaron 173 viviendas de renta mínima y 16 de renta reducida.

Otras consideraciones especiales para cubrir atenciones del mayor interés hicieron que se reservaran 363 viviendas de renta mínima y 37 de renta reducida.

Respecto a datos del sorteo, se adjudicaron 134 viviendas de renta mínima a ex combatientes y nueve de renta reducida. A futuros matrimonios, 134 y ocho viviendas, respectivamente. A familias numerosas, 402 y 26. A productores en general, 498 y 29.

Como se ve, la distribución efectuada se ha hecho tras un cuidadoso estudio de las necesidades a cubrir, y sólo se ha efectuado hasta ahora el primer sorteo.

—No puede negarse la realidad del "Plan Sindical 1954".

—Ni la aportación de la Obra Sindical del Hogar en esta gran y urgente tarea española. Piense que este gigantesco esfuerzo se ha hecho en el plazo de diez meses, y esperamos el día primero de octubre—Día del Caudillo—. El Generalísimo Franco, al verificar la entrega de un grupo de viviendas en Madrid, culminará simbólicamente su total y grandiosa realización, pñes- tal y que ese mismo día y a esa misma hora se estarán entregando en toda España la totalidad de las viviendas previstas en este noble y ambicioso proyecto—Hoy realidad ya—que se llama "Plan Sindical de la Vivienda 1954".

La entrevista con el señor Salgado Torres se termina con la luz pálida y un tanto diluida de los tubos de flúor. Las paredes grises, los muebles metálicos, las ventanas amplias y modernas, todo sugiere en la nueva Casa Sindical la apariencia viva y mirrabillosa de un barco; y es, en efecto, una gran nave donde la inquietud laboral de España va ganando nuevos horizontes cada día.

Francisco Gómez de Travesedo

Alava, 192; Albacete, 576; Almería, 399; Avila, 786; Badajoz, 260; Baleares, 660; Barcelona, 3.840; Burgos, 360; Cáceres, 196; Cuenca, 257; Cádiz, 136; Castellón, 360; Ciudad Real, 402; Córdoba, 1.153; La Coruña, 1.206; Gerona, 661; Granada, 687; Guadalupe, 88; Guipúzcoa, 232; Huelva, 892; Huesca, 375; Jaén, 774; León, 450; Lérida, 502; Logroño, 455; Lugo, 98; Madrid, 3.898; Málaga, 379; Murcia, 424; Navarra, 416; Orense, 200; Oviedo, 1.720; Palencia, 562; Las Palmas, 536; Pontevedra, 540; Salamanca, 360; Santa Cruz de Tenerife, 259; Santander, 1.015; Segovia, 302; Sevilla, 1.318; Sorria, 247; Tarragona, 428; Teruel, 247; Toledo, 306; Valencia, 1.116; Valladolid, 1.774; Vizcaya, 785; Zamora, 500; Zaragoza, 1.112; Ceuta, 296; Tetuán, 56.

# Deportes

## TERMINO EL CAMPEONATO NACIONAL DE CICLISMO DE EDUCACION Y DESCANSO

LA CORUNA. (De nuestro corresponsal.)—Ayer, sobre el recorrido Lugo-La Coruña, se disputó la quinta y última etapa de la Vuelta Ciclista a Galicia, que con gran éxito organizó la Obra Sindical de Educación y Descanso. La caravana salió de Lugo a las cinco menos veinte de la tarde, dándose la salida frente al edificio de la Casa Sindical. Se dieron previamente unas vueltas al circuito de la muralla, antes de la salida oficial, mientras el público, estacionado a lo largo del mismo, despidió con cariñosas ovaciones a la caravana. Desde la salida hasta Baamonde, la carrera no ofrece otro interés que el de ver cómo pedalean los muchachos. No hubo ningún intento de escapada, ni siquiera se organizó la clásica serpiente multicolor. En la subida a Guitiriz, el pelotón se va estirando. Carreras y Jardinerio intentan la fuga, pero sus deseos no encuentran éxito al ser inutilizados, ya que el grueso del pelotón se les une inmediatamente. En cabeza del primer grupo sigue marchando el coruñés Ponte y Bernárdez, y el segundo lo capitaneaba Folgar. Por Guitiriz se marcha de la misma forma ya discreta, hasta llegar a los

altos de Salgueiros, en que los dos grupos se reúnen y vuelve a formarse completo el pelotón. El momento más emocionante de la carrera lo hemos visto en la Cresta de la Sal, descenso peligrosísimo, pero los corredores sindicales se lanzaron cuesta abajo a velocidades de vértigo, con tal desprecio del peligro y con la vista fija en las curvas y precipicios que se extendían amenazadores. Ponte y Bober fueron los primeros en iniciar y concluir la peligrosa bajada. Hasta Betanzos fué totalmente imposible seguir al grupo de cabeza, dada la velocidad con que se deslizaban los corredores. Vimos, en cambio, cómo Bernárdez iba algo retrasado en la Cuesta de la Sal, pasando ahora al primer puesto en El Castiñán, subiendo una pronunciada pendiente que existe a la salida de la ciudad. A partir de este momento, sólo nos separan 15 kilómetros de la meta. Los corredores vuelven a engrosar un pelotón completo, salvo algunos rezagados, que, por averías en la etapa, con desfondamiento, consecuencia de etapas anteriores. Los coruñeses Ponte, Bernárdez y Folgar, que han hecho un esfuerzo maravilloso hasta

alcanzar los puestos de cabeza donde alternaba el mando del mismo. En esta forma se llegó al Puente de Pasajes, se pasó por Los Castos, entrando en las calles coruñesas de Caballeros, Linares Rivas y Cantones, y el pelotón de cabeza sigue apretadísimo; es un grupo en una pifa formado por 33 corredores, en el que figuran los representantes coruñeses.

### Clasificaciones finales:

- Equipos:**  
1. Oviedo, 38 h. 53 m. 34 segundos; 2. Madrid, 39 h. 29 minutos 40 s.; 3. La Coruña, 39 h. 39 m. 11 s.; 4. Guadalajara, 39 h. 42 m. 1 s.; y 5. Baleares, 39 h. 51 m. 33 s.
- Individuales:**  
1. García (Oviedo), 13 horas 53 m. 13 s.; 2. Rodríguez (Oviedo), 12 h. 55 m. 18 segundos; 3. Molina (Castellón), 12 h. 57 m. 7 s.; 4. Rey (Orense), 13 h. 2 m. 31 s.; 5. Carreras (Baleares), 13 h. 3 minutos 58 s.; 6. Carrio (Oviedo), 13 h. 4 m. 23 s.; 7. Pazos (Oviedo), 13 h. 4 m. 25 segundos; 8. Llorens (Castellón), 13 h. 6 m. 11 s.; 9. Ponte (La Coruña), 13 h. 6 minutos 22 s.; y 10. Bernárdez (La Coruña), 13 h. 6 m. 22 s.

## NOTICARIO

- FUTBOL.**—El presidente de la Asociación Argentina de Fútbol, Cecilio Condite, ha declarado que ha hecho una propuesta a la Federación Uruguaya para llegar a la formación de una "Selección del Atlántico", integrada por jugadores de Argentina, Uruguay y Brasil para actuar frente a un conjunto representativo de Europa. —El Comité de Competición de la Delegación Provincial de Fútbol de Vigo ha sancionado con veinticuatro partidos de inactividad al jugador Paredes, del Alondra, por atacar a un jugador contrario después de terminado el encuentro.
- ATLETISMO.**—El famoso atleta checoslovaco, Emil Zatopek, ha manifestado que dará por terminada su carrera deportiva en los Juegos Olímpicos del año próximo con su participación en las pruebas de 10.000 metros y "marathon". "Tengo treinta y tres años—ha dicho—y considero imposible aumentar mi programa de entrenamiento de 44 kilómetros diarios." Añadió que después de los Juegos Olímpicos probablemente no volverá a competir más que en pruebas nacionales.
- HIPICA.**—Goyoaga, sobre "Fahnenkoning", ganó la prueba Honor, del concurso que viene celebrándose en Gijón. Tomaron parte en ella 21 caballos. La prueba Simancas se la adjudicó el teniente coronel Nogueras, montando a "Coquette".
- PATINAJE ARTISTICO.**—Los Estados Unidos y Nueva Zelanda han cursado ya su inscripción oficial a la Federación Española de Patinaje para los Campeonatos del Mundo de Patinaje Artístico, que se celebrarán en el Palacio Municipal de los Deportes de Barcelona.

## MUNDO DEPORTIVO

### HOY COMIENZAN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

La Obra Sindical Educación y Descanso construyó hace unos años en Cádiz una de las más bellas piscinas para competiciones oficiales y en servicio constante para el fomento de la natación entre los trabajadores gaditanos. Ya se han celebrado en ella otros campeonatos, y por ser grato el recuerdo y el sabor que dejaron se tiene plena confianza en el éxito de ambiente que lograrán estos que comienzan hoy con la concurrencia de ocho regiones: Andalucía, Aragón, Baleares, Cataluña, Canarias, Centro, Galicia y Levante, dicho sea por orden alfabético para no establecer a priori orden de clasificación. Todo el mundo, los técnicos que llevan en la memoria o en los papeles las marcas de los mejores nadadores en cada especialidad, han montado ya por su cuenta un duelo entre Cataluña y Canarias para el primer puesto. Castilla se ha presentado humilde, y declara que se conformaría con un tercer puesto, pues no puede aspirar a más. Y las demás, quedan reducidas en el pronóstico a un papel de "extras". Sin embargo, es más prudente dejar a los nadadores y a los equipos que establezcan el resultado y limitarse ahora al siempre grato acto del recibimiento y apertura, con la gala de la presentación de los grupos al borde de la piscina. Enfundados en sus monos, el espejo de las aguas marca siluetas estilizadas, figuras esbeltas casi todas, reflejadas en la tranquilidad de unas aguas que poco más allá se muestran en libertad, bañando las costas de la más blanca de las ciudades españolas. Cádiz, marinera, con su cercana Escuela de Nadadores para otras lides; la Escuela Naval de San Fernando se nos hace escenario de lo que pudiéramos llamar "natación civil". Así es más completo su trabajo. Las gentes de Cádiz tienen una gracia especial, mil veces retratada en música o literatura, estampas de sabor único. No sé si los nadadores, preocupados con las pruebas en que han de participar, atentos a su forma, tienen

tiempo y sensibilidad para captar ese espíritu de "las calles de Cádiz", e imaginación para saber ver en cualquier quilla morena una facultad para adaptarse a las costumbres de hoy, al deporte, compatible con el donaire marchoso de un "tanguillo". Los nadadores están alojados en residencias universitarias y Colegios Mayores, un poco fuera de ese ambiente popular, pero en Cádiz se respiran peculiaridades de ciudad hasta en lugares de menos tipismo. La piscina tiene unas nuevas tribunas metálicas para tres mil espectadores. La "Jirafa", las "palmas", serán menos flamencos de lo que cualquier turista al uso pudiera esperar en Cádiz, salvo que los nadadores andaluces se destapan y ganan alguna gracia. Si todo es posible en Granada, también en Cádiz puede suceder algo distinto al esperado triunfo de los catalanes y canarios y algún que otro Granadado castellano. Oliveras es el mejor nadador andaluz en velocidad pura. Con él son figuras esperadas las de los canarios Guerra, Ramírez y Domínguez, los catalanes Queral y Gombau, los castellanos Granados y Garrido, los también canarios Luis González, Quevedo y Eduardo Ley. Cádiz está lleno de visitantes. El calor es fuerte, pero el mar siempre alivia. El espectáculo será mayor, porque se ha montado una instalación eléctrica, probada anoche felizmente, y aunque la piscina está situada a tres kilómetros de la ciudad, la gente irá, porque los gaditanos están interesados en la solución de estos campeonatos nacionales y quieren responder a la confianza que depositó en ellos la Federación. El público batirá así su récord anterior de concurrencia. Esperamos que los nadadores hagan algo análogo, aunque esto de batir tiempos está cada vez más caro y las perspectivas de éxitos cronométricos son muy oscuras, pese a la luminosidad de la "tacita de plata" y a la que prestan los locos.

GILERA

## Los XLV Campeonatos de Natación

Alberiche no defiende este año a Cataluña  
El equipo canario tiene todas las probabilidades de quedar campeón  
Se presentan cien nadadores y cuarenta nadadoras

Va se encuentran en Cádiz las nueve regiones que, en el presente año, toman parte en los Campeonatos Nacionales de Natación, que se han iniciado hoy por la mañana. Andalucía, Aragón, Baleares, Canarias, Castilla, Cataluña, Galicia, Valencia y Vasconavarra competirán en lo masculino—tan sólo cinco de éstos participan con dama—, durante tres días, en noble lucha, para la posesión del título absoluto de la natación española. Cádiz es, sin duda, un escenario adecuado para esta lucha, aun cuando la piscina de la Victoria no sea una instalación modelo en su género, pese a sus medidas reglamentarias—50 metros de longitud por 18 de ancho—; sin duda, lo más deficiente es la palanca, ocho metros de altura, pues ha sido arreglada lo mejor posible para, de esta forma, reunir las condiciones adecuadas al caso. Los trampolines tampoco son cosa extraordinaria, y si no, ahí está el que ya se ha roto uno durante los entrenamientos, y hoy por la mañana, a toda prisa, el saltador madrileño Jenaro de Pedro se ha puesto a buscar madera adecuada para su rápida confección. Las tribunas suplementarias han sido levantadas ya, y todo hace esperar un lleno completo en la jornada de hoy, en especial en sesión de la noche, en la que se disputan las primeras auténticas finales. La organización, que corre a cargo de la Federación andaluza, es buena hasta el momento, si bien es justo aclarar que está siendo secundada por elementos de la Federación catalana. En cuanto a la parte netamente deportiva, digamos, como noticia sensacional, que el nadador Roberto Alberiche, que en los últimos campeonatos dió la victoria a Cataluña, no participará, siendo auténticamente vencedor canario, que es de esperar coloque en todas las series a uno de sus na-

dadadores entre los tres lugares de honor. Esta decisión de Alberiche hace pensar que el próximo año tome parte defendiendo el pabellón de Las Afortunadas, su región. Hoy por la mañana se efectúan series eliminatorias de 100 m. libres, 200 metros mariposa, 200 m. braza, 100 m. espalda y relevos 4x100 m. estilo, 4x200 metros libres, todas ellas masculinas, siendo finales en la misma categoría las series de 400 y 1.500 m. libres, participación al cronómetro. En lo femenino, se efectuarán finales de 400 m. libres, 100 m. mariposa y relevos

### EL REAL MADRID, JUGARA EN EL ESCORIAL

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL, 24.—La U. D. San Lorenzo, al igual que en años anteriores, ha organizado su Semana Deportiva, que se espera constituya un éxito, por la categoría de los equipos de fútbol que en la misma intervendrán. Se ha nombrado una Comisión entre personas veraneantes, todas ellas de renombre personal, especialmente en el aspecto deportivo, y como resultado de sus gestiones se cuenta ya con la participación del Real Madrid, después de una entrevista con el delegado de fútbol del Club, don Juan Antonio Ipiña, con el que se acordó en principio que en la tarde del jueves día 1 de septiembre el campeón nacional de Liga y ganador de la Copa Latina jugará un encuentro en el campo de los Pinos, frente a la U. D. San Lorenzo. En este equipo del Real Madrid jugarán Juanito González, Oliva, Seoane, Marquitos, Atienza, Muñoz, Wilson, Sastianos, Olsen, Mateos, Joseito.

4x100 estilo y 4x200 libres, y series eliminatorias de 100 m. libres, 100 espalda y 200 m. braza. Asimismo, se iniciarán los saltos de palanca y trampolín en ambas categorías.

Por lo que respecta a Castilla, parece ser que las cosas no van bien. De primeras, el seguro campeón nacional de salto de palanca, Manuel Peypadin, no ha podido desplazarse de Canarias, debido a sufrir una fuerte otitis, aconsejándole los médicos que no tome contacto con el agua hasta pasadas dos semanas. Es lamentable su ausencia, aun cuando reconocemos que su presencia no sería suficiente para copar el segundo lugar absoluto masculino. Jorge Granados tampoco está en buenas condiciones, pues manifiesta molestias de estómago; que no le permiten alimentarse debidamente. Los restantes del equipo masculino no cesan de gastarse bromas, demostrando tener un excelente humor, incluyendo al delegado, señor Gujjarro. Están instalados, es decir, estamos, pues el cronista también se hospeda en el mismo lugar, en la Residencia de Estudiantes "San Felipe Neri", a escasos metros de la piscina, y con un cine al aire libre, exactamente enfrente de la ventana; lo que quiere decir que todas las noches hay cine desde la cama. ¡Comodidades!

El equipo femenino se aloja en un hotel—el mismo en donde se hallan las de Baleares—en la citada residencia masculina se encuentran casi todos los equipos. Hemos de añadir que esta noche serán las finales de 200 m. mariposa y 100 metros espalda masculinos y 4x100 m. relevos estilos, femeninos, y pronosticamos que los dos representantes castellanos, al igual que los canarios y catalanes, podrán tomar la salida por haberse clasificado en las eliminatorias.

SEVILLANO

## Las marcas olímpicas de Melbourne

El artículo que publicamos ayer sobre las marcas mínimas exigidas para participar en los Juegos Olímpicos de Melbourne a los atletas especialistas en concursos nos ha hecho meditar sobre las cada vez más escasas posibilidades del deporte nacional en el concierto olímpico. ¿Causas? Simplemente nuestro retraso deportivo. Los Juegos Olímpicos son, en la era moderna, el mayor espectáculo que pueda conocerse, tanto en lo deportivo como en otra faceta diversa. Pero, aparte lo espectacular, los Juegos Olímpicos significan tal alarde de confraternización, tal deseo de paz, tal ansia de vida sana y moral, que hay que pensar en serio si los deportistas españoles tienen que permanecer alejados de tales interesantes realidades. Evidentemente, nuestro nivel deportivo es escaso. Y conste que aquí se engloba en "nivel deportivo" a todas las especialidades que se practican en nuestro país con mayor o menor difusión. Es cierto que se progresa, es verdad que se va a más cada día, sí. Pero es evidente que nuestro avance deportivo es ligero como una pluma. No irrumpe en el concierto internacional con pasos fuertes, con poder realizador, sino con tibieza y hasta con timidez. De poco sirve, pues, que se organicen Juegos Olímpicos y que ésta sea una de las más bellas reuniones pro paz que se celebran en el mundo, ya que nuestros deportistas hallan cada vez más difícil el acceso a las pruebas deportivas. ¿Cuánto tiempo durará esta inferioridad de nuestro deporte?

### BARRERAS INSALVABLES

Lo peor de todo es que España está cada vez más lejos de tener un campeón olímpico, cada vez más retrasados sus deportistas de llegar al podio de campeones. Hagamos memoria y veamos cómo en Londres tuvimos un finalista en 3.000 metros con obstáculos y que, por regla general, nuestros representantes actuaron con decoro. Mas ya no pudimos asistir a Helsinki, porque fué tal el avance realizado por todos los países del mundo que nuestras actuaciones eran ridículas con relación a la más pequeña de las potencias deportivas que acudieron a la capital finlandesa. Por el mismo proceso de mejoramiento extranjero y retraso nacional, es una quimera ir a Melbourne o simplemente intentarlo. En Melbourne, si no se produce una impresionante oleada de buenos resultados—cosa difícilísima—en los deportistas nacionales, nos estard vedada la competición, pero no por ser batidos en la misma palestra, sino porque nos impondrán, en buena lógica, unas medidas de realización de supe-

ración que inhabilitarán "a priori" a nuestros mejores especialistas. Y eso es lo malo, lo triste. Porque lo peor del deporte no es no asistir a la Olimpiada, sino no estar capacitados para ir, que es lo verdaderamente doloroso. El deporte español tiene una serie de lastres tan importante que las dificultades constitucionales en la mejora deportiva se convierten en infranqueables barreras, en monstruosos obstáculos. La prueba de Melbourne es por demás significativa: los atletas españoles no estarán en condiciones de ir a los Juegos Olímpicos.

### HONOR DEPORTIVO

Todos lo tenemos. Y nos duele, como españoles, saber definitivamente que sólo una casualidad permitirá que los saltadores y lanzadores españoles puedan ir a la Olimpiada de Melbourne. Nosotros vamos llegando a límites internacionales, sí; pero cuanto más internacionales son, más duro es el camino a recorrer, porque más difícil se hace la mejora cuando hay que exigir un rendimiento al cuerp superior a lo que es lógico—por preparación insuficiente en nuestro país—pedir. Todos sabemos que en el extranjero se ha llegado ya a los "amateurs" de Estado, a atletas pseudoprofesionales, hábilmente disfrazados. Esto será o no condenable, por su manera de proceder, más o menos inelegante; pero lo que es evidente es que las naciones se esfuerzan por que sus banderas ondeen en mástiles olímpicos y que las victorias en los Juegos ostentemos los valores físico-raciales. Nosotros estamos viviendo épocas de Juegos Olímpicos, y cada año que transcurre, si no un paso atrás, es un pie firme o un ligero paso adelante. Es natural que nos conformemos, despreciosamente, con eso. Eso es muy poco para la grandeza de España. El deporte olímpico, cada día más robusto, cada vez más fuerte, va pasando por nuestro lado, dejándonos en la cuneta de la participación... sin poder participar. Es preciso que haga el esfuerzo. Después de Helsinki viene Melbourne. Luego vendrá Roma. Si a la segunda no podemos asistir por inferioridad material, hagamos cuanto podamos por que a fiesta, hagamos cuanto podamos por que a fiesta, Roma se acuda por derecho, por valor olímpico como representación simbólica. El honor deportivo de España exige más. Bastante más, que una presencia de último lugar que ir a competir por potencia, no "por invitación". Que es muy diferente la cosa. Pedro ESPANILLA

Pedro ESPANILLA

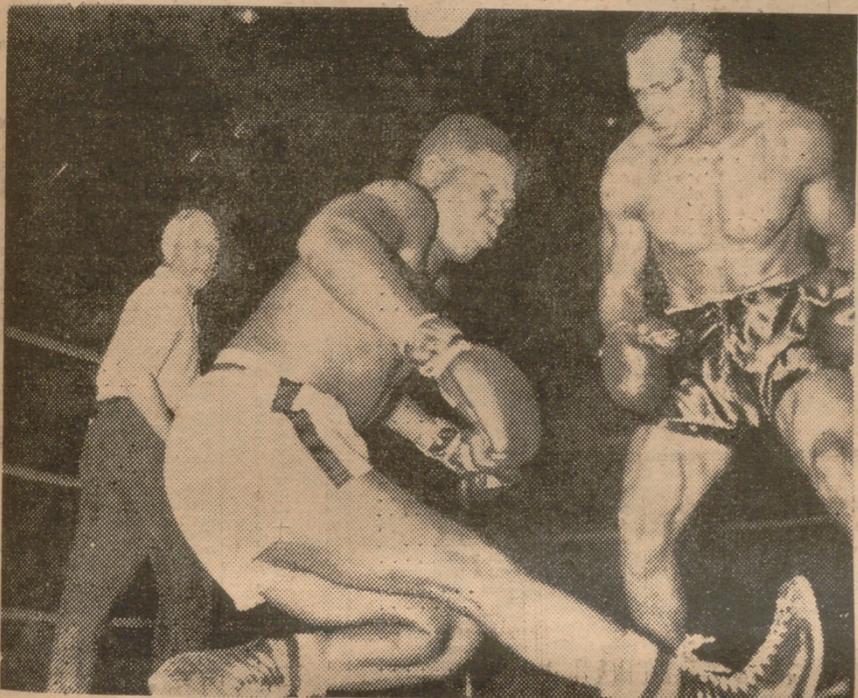
# Ray "Sugar" Robinson, el bailarín de Detroit

## Segunda tournée por Europa, con combates escandalosos

### Vence de nuevo al durísimo JAKE LA MOTTA

#### Al que cooca setenta puñetazos en tres asaltos

9



POBRE JAKE LA MOTTA!

Tras una nueva pelea en París, esta vez ante el resistente Jean Walzack, y habiendo ganado cincuenta mil dólares, Ray parte para Norteamérica. Del dinero que ha ganado no se lleva ni un dólar. ¿Donativos? ¡Caj! La maravillosa joyería francesa hace que mistress Robinson se asombre minuto a minuto. Y día a día van engrosando nuevas alhajas la colección particular de la esposa del campeón, mientras los dólares cambian suavemente de manos. Al concluir el año 1950, Ray es proclamado como mejor boxeador del año por la Asociación de Críticos de Boxeo de Nueva York. Y tras la fiesta de primero de año, bien celebrada, y de su viaje, el equipo Robinson se instala en el campamento de Kabin in the Sky, en el lago de Greenwood, donde se somete a un duro entrenamiento hasta el día 14 de febrero, fecha en que se hallará, por quinta vez, frente al durísimo "Toro del Bronx", como se ha ido apodando al campeón por el Estado de Nueva York.

El combate fué uno de los más dramáticos de la historia de estos colosales del ring. Jake La Motta se había preparado formidablemente, y nadie recuerda que el hasta entonces campeón de Nueva York haya realizado una pelea tan brava y ejemplar como aquella. Por su parte, Ray realizó también la mejor pelea de su vida, su combate mejor boxeador. Los primeros "rounds" vieron un dominio de La Motta. Ray estaba peleando con lentitud, asegurándose sobre el ring. Pero La Motta desorganizaba cuantos ataques hiciera Ray, mientras él contraatacaba con éxito. Fué en el descanso del quinto al sexto asalto cuando Gainsford aconsejó a Ray que emplease su velocidad. Al iniciarse el "round", Ray comenzó a desplazarse velozmente, fijando a La Motta en el centro del ring. Jake, que había dominado hasta entonces, vio que no podía seguir el ritmo que imponía el negro. Este esquivaba los golpes que le envía su antagonista. En el octavo asalto, ya dominando Ray, La Motta falla un ataque, recibiendo, en cambio, dos durísimos golpes de derecha, que le hacen trastrabillar. Ray acusa al blanco desde todos los ángulos imaginables. Sus brazos llegan, imparable, inescapables, desde todas partes. La Motta, que ganaba hasta el sexto asalto, sufre en los siguientes la más dura corrección de toda su vida. Eso sí: se mantiene erguido, valeroso, pujante mientras puede. En el noveno asalto, Ray sacude al neoyorquino con una tremenda serie de ambas manos a rostro y estómago, serie que deja a Jake en gran inferioridad de condiciones. Suena el gong salvador, pero ya está decidido el combate. Cuando se levantan ambos combatientes de sus banquetas, el médico oficial está hablando con el árbitro del encuentro, indicando la conveniencia de suspender el combate si La Motta recibe más castigo semejante. Y así ocurre. Reanudado el combate, Ray ataca desde lejos con su izquierda, ballando alrededor de La Motta. Este busca la oportunidad de colocar un duro golpe para hacer flojar a aquella máquina de golpearse; falla en su intento y, sucesivamente, encuentra en plena mandíbula una izquierda terrorífica y una derecha de enorme poder. El

"Toro del Bronx" no es derribado, pero sus ojos están vidriosos, sus piernas tiemblan, sus brazos caen...

Instantes después, tras su mejor pelea, Ray Robinson es declarado "champion in the World" por vencer a Jake La Motta, por inferioridad, en el décimo asalto. Pero para lograr aquella victoria hubo de sufrir duros impactos del neoyorquino, que, a su vez, recibió en los tres últimos asaltos más de setenta puñetazos sin responder a ninguno; tal fue la superioridad física y técnica del negrito de Detroit...

#### RETORNO A EUROPA

Europa gustó mucho a Ray Robinson. No es, pues, raro que retorne a ella, ya que ganó muchos dólares en el Viejo Continente. Pero no es el negro sensato de hace un par de años. Tras su victoria apoteósica y su flamante título, realiza combates sin decisión, exhibiciones de boxeo y de... bailarín. Para ello, cuando llega a París de nuevo, con la misma presunción que la primera vez, Gainsford se preocupa de buscarle adversarios realmente débiles o viejos. Para evitar las broncas del público ante estos combates que para el campeón son como si estuvieran amañados anteriormente, Robinson combate a favor de la Lucha contra el Cáncer, perdiendo un solo franco por sus actuaciones..., aunque en algunas cobra sus buenos miles de dólares.

Así va encontrando en su camino a viejos campeones, que o bien se mueren de miedo ante el campeón o resisten mientras pueden. El segundo viaje a Europa de Ray es diferente y sus combates muy distintos. Menos mal que el público no se lo toma a mal, pues conoce sus rasgos generosos. Pero lo iba a pasar mal meses después, en Londres...

\*\*\*

Las primeras peleas que realiza Ray en su segunda excursión por Europa las celebra ante el viejo gallo Kid Marcel, que no era ni sombra del antiguo peleador. Y Marcel cae ante los puños de Ray, abandonando el combate en el quinto asalto. Wanes aguanta durante diez asaltos, en Zurich, aunque pierde luego a los puntos; de Bruin es "liquidado" en su propia Amberes a manos del extraordinario peleador negro. En los combates casi semanales el público no sale satisfecho de las actuaciones del negro y sus rivales. Como ejemplos de los más escandalosos combates que realizó Ray en esta segunda "tournée" europea quedaron los "matches" ante Hecht, en Berlín, y Delannolt, en Turín.

#### GERHARD HECHT GANA Y NO GANA

La tarde del día 24 de junio era hermosa en Berlín. Lucía el sol, y las gentes hablaban del combate de Ray frente al ídolo alemán Gerhard Hecht. La pelea se celebraría en el Estadio Waldbuchne, y Hecht estaba dentro del peso semipesado. Ray intentaba, también, alcanzar el título mundial del peso superior...

### Campeonato nacional de "Snipes"

# EL "VIGOTA", DE SANTANDER, VENCE EN LA TERCERA REGATA

SANTANDER, 24. (De nuestro corresponsal.)—La tercera regata del campeonato de España de "Snipes" se ha caracterizado, al igual que la primera, corrida el pasado domingo, por la flojedad de los vientos, que han soplado en brisa ligera del noroeste. Sin embargo, esta regata que acabamos de presenciar ha tenido mucha más emoción que las anteriores, ya que el resultado se ha mantenido incierto hasta muy escasos metros de la línea de llegada.

Después del viraje de la primera baliza, dos barcos se han mantenido en cabeza en un duelo constante y francamente destacados del grueso del pelotón. Estos dos barcos han sido el "Alimar", de Alonso Allende, quien, como dijimos ayer, ha perdido ya todas sus posibilidades de opción al título —pero que, sin embargo, haciendo gala de sus excepcionales dotes marineras y deportivas, ha batallado en esta regata de lo lindo—, y el "Vigota", de Tito Oejo.

Este barco de la flota local ha sabido al final alzarse con el triunfo parcial de la regata, lo que le ha valido para conseguir una ventaja que ya resulta de cierta consideración, con vistas a la clasificación final.

No se puede dar nada como definitivo faltando aún dos regatas, en las que tantas incidencias pueden ocurrir, pero en el ambiente local se masca ya como casi segura la candidatura de Oejo y su "Vigota" para el título nacional, lo que, naturalmente, traerá consigo la participación de un patrón santanderino como único representante de los barcos españoles en la disputa del Campeonato del Mundo.

Aunque la clasificación general no se facilita por el Jurado de las pruebas, mientras no se solventen de un modo definitivo las clasificaciones parciales de cada regata, sujetas siempre a reclamaciones,



por abordajes a balizas, entre los distintos participantes y otras infracciones del reglamento, hechos naturales y habitualísimos en todas las pruebas de esta índole, de modo oficioso podemos adelantar que a tenor de los puestos ocupados por el barco santanderino en las tres primeras regatas —sexto, tercero y primero, respectivamente— su puntuación alcanza la mínima suma de diez puntos, mientras que su inmediato perseguidor, el "Sarama", de Bilbao, totaliza dieciocho —décimo, segundo y sex-

to— y los siguientes, que son el "Esperanza", de Málaga, "Badarkablar", de Cádiz, y "Albatros V", de Barcelona, con diecinueve, veinte y veintidós, por el orden citado, no tienen aún la partida perdida de un modo definitivo, ya que dado que el sistema particular de puntuación en las pruebas de vela, que acumula tantos puntos como número de participantes más uno, al barco retirado o descalificado, siempre existe la posibilidad de cambios sensacionales en la clasificación.

Felipe DE MAZARRASA

## COMENZO "LA LIGA" EN INGLATERRA



Comenzó el torneo de Liga en Inglaterra con los campos de fútbol completamente abarrotados de público, como puede verse en esta fotografía, en la que aparecen, en primer término, el portero del Burnley, McDonald, despejando de puños, y el delantero centro del Tottenham, Gannan, los del Burnley por uno a cero. Y el público quedó bastante defraudado porque el partido se celebró en los lares del equipo derrotado. (Foto Torremona.)

# TOROS

**En Bilbao cortaron orejas ayer Aparicio, Manolo Vázquez y César Girón, a toros de treinta arrobas Julio resultó herido, pero no se retiró a la enfermería hasta matar el toro que desorejó**

BILBAO, 24. — (Por teléfono, de nuestro redactor taurino y enviado especial, Bellón.) Con muchos humos nos recibe Bilbao, con una nube caliginosa que borra en cada calle la casa de enfrente. Hasta los hijos de los resacaños parecen poder incendiarse como yesca; a cada palmo arde junto a la vía del tren el bosquecillo reseco.

Un calor "ecijano" o de la calle de las Serpes, una sucesión de días sin caer una gota de agua, el humo de esta laboriosa capital, sin caer nubes, hace que nos reciba Bilbao con esos humos que en lo torero puede tener cuanto quiera, porque en esta feria, fiesta del toro en los tendidos, hay llenazo sin apenas turismo, presente la mejor afición de fuera de Bilbao y la entusiasta bilbaína. Y por el chiquero sale el toro con trapío y defensas a lo grande, y si no, ahí va el toro de la corrida de Pablo Romero: Peso medio en canal, 1341 kilos! Así, con admiración, con más admiraciones todavía.

A esos toros aquí el público comenta con satisfacción que les hicieron cosas grandes las espaldas de ayer, cada uno con su oreja cortada y su personalidad triunfante ante el toro.

Los toros, y no se censan de la repetición, pero el toro llena aquí hasta la estilográfica; los toros de Pablo Romero, premiados el año pasado, tuvieron las características de la casa; acometida lenta, a media altura la cabeza, nobleza, ágiles hasta para saltar la barrera, dos veces el primero y una vez el sexto, y el quinto acusar no estar repuesto de lo medio asfixiado que llegó en el cajón.

Corridas para toreros, y en el ruedo no había. Julio Aparicio, en esta su plenitud, con coraje novilleril cuando recorría el mejor de los caminos, el del triunfo, hondo, serio y torero, de pasada recibió un pitonazo en la ingle, y su coraje, "que no lo tiene escondido", sino a la vista de los públicos, le hizo estar en la Plaza hasta matar el toro, y tras las asistencias que se lo llevaron a la enfermería y las ovaciones estruendosas que le acompañaban, fué el alguacillo para llevarle la oreja cuando le desbrindaban y le curaban la herida menos grave que sufría, pero que le quita del cartel de Alcalá de Henares, al que irá Chicuelo II. Y hoy, en su puesto, toro e arador aquí Manolo Vázquez, que también cortó orejas, por una faena de puro cincel sevillano que trabaja en oro de ley torero, que entusiasma a este público varonil, uno de los más finos en paladar la luminosidad, el garbo y lo "jondo" de la escuela sevillana, en la que hoy Manolo Vázquez es el gran guardador de la llave de sus secretos.

Cortó oreja y despachó el toro de Aparicio con facilidad, y el otro

espada, César Girón, en su lote de toros saltarines, y en el tercero, ante lo "probón" del torazo, estuvo hábil. En el sexto, brindado a los pequeñuelos asilados de la Misericordia—aquí se cuidan desde la niñez en aficionarlos a la fiesta brava—, lió uno de sus lios ciclonescos a lo Girón que le han llevado a ser "César" del torero. Un éxito ruidoso, oreja cortada, despedida triunfal, y hasta la tarde de hoy, que cuando lea estas líneas estaremos para que no nos lo cuenten en la plaza bilbaína, sudorosos y con un corridón de Urquijo y Murube para el salero de Vázquez, el poderío de Girón y lo emocionante de Chicuelo II.

Quando la noche hizo respirable el aire de Bilbao, acomodaron a Julio Aparicio en el asiento trasero de su Cadillac, camino de Madrid. La seda blanca y plata de su vestido, por la tarde manchada de noble sangre torera, la cambió por la seda de un batín.

Medio se podía respirar en la capital que, porque puede, tiene los buenos toreros. En la capital que parece haberse mudado a la calle de las Serpes, y por ella hasta pasa ese jacarandoso sevillano Rafael el Gallo, que está aquí, y hablando de toros, como ya quisiera uno saber hablar, en estas acogedoras tertulias taurinas bilbaínas, donde uno escucha comentar agudamente la corrida de por la tarde y donde tanto, tan bueno y tan aleccionador se puede escuchar.

## CHICUELO II SUSTITUYE A APARICIO EN ALCALA DE HENARES

A causa del sensible percance sufrido en Bilbao por Julio Aparicio, no podrá celebrarse el anunciado e interesante mano a mano con César Girón en Alcalá de Henares. Pero, sustituido el torero madrileño por Chicuelo II, el mano a mano continúa y mantiene con igual interés una nueva nota emocionante.

Ayer falleció en Madrid el que fué en su tiempo gran matador de toros, Amador Ruiz Toledo. El entierro se verificará hoy.

## Recepción en el Ayuntamiento a los miembros de la II Jornada Nacional de Apostolado Oficinista

Han visitado el Ayuntamiento las participantes a la Segunda Jornada Nacional de Apostolado Oficinista, que se está celebrando en la capital, con asistencia de representantes de las regiones españolas. El primer teniente de alcalde, señor Soler y Díaz Guijarro, en nombre del conde de Mayalde, les dirigió unas palabras de salutación y de aliento en el nuevo apostolado que está realizando en favor de todas las oficinistas españolas.

Destacó el espíritu cristiano que ha de inspirar todas sus actividades y les deseó una grata estancia en nuestra ciudad. El asesor nacional de Oficinistas, don Salvador Muñoz Iglesias, agradeció la cariñosa acogida que les dispensaba el Ayuntamiento, destacando, principalmente, la simpatía de Madrid, que bien podía estar representada en estos momentos en el señor Soler y Díaz Guijarro.

Finalmente, el jefe de Protocolo, señor Górgolas, después de mostrarles las obras de arte que se guardan en la Casa de la Villa, les acompañó al Patio de Cristales, donde se sirvió una copa de vino español.

## EL TIEMPO

El Servicio Meteorológico Nacional dice:

En las horas de la noche fué debilitándose la actividad tormentosa diurna, extendiéndose de nuevo al mar balear. Se recogieron algunas precipitaciones poco importantes en Barajas, Ciudad Real y Almería y otros puntos.

Tiempo probable: Tormentas bastante avanzadas el día en casi las mismas zonas que ayer, pero con menor energía que en el día de ayer. Posible aumento de la nubosidad en Galicia.

Temperaturas extremas de España: Máxima, de 40 grados, en Sevilla, y mínima, de 12 grados, en Soría y Cuenca.

Hoy, en Madrid.—16,6 grados a las siete de la mañana, y 26,8 grados a las trece horas.

## "HOY"

**SUPLEMENTO INTERNACIONAL DE LOS JUEVES**

## CRÉDITOS Y VENTAS A PLAZOS

### BICICLETAS

• POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas, DURAMAS, Almirante, 16.

### PLAZOS

• MUEBLES, relojes, radios, neveras, bicicletas, motocicletas, joyería, trajes, etc. 34 meses plazo sin fiador. Exposición y venta: Duramás, Almirante, 16. 815341.

Informes y muestras a domicilio

### MUEBLES

• VEINTE MESES comedores, dormitorios, tréscillos, muebles de encargo, casas completas, DURAMAS, Almirante, 16.

### RELOJES

• POR 2,50 DIARIAS, mejores marcas, DURAMAS, Almirante, 16.



# BOLSA de Madrid

## ANIMACION CON PREDOMINIO DE ALZAS

Ha seguido manifestando la Bolsa madrileña animación e interés en los diferentes corros, si bien no con la intensidad de ayer, en la que la contratación de valores de renta variable sobrepasó los ocho millones y medio de pesetas nominales.

Los departamentos bancario, eléctrico y de arbitraje aparecen, en general, firmes y con cotizaciones que alcanzan en va-

rios casos cierta profundidad. Tal puede decirse del Banco Central, Banesto, Langreo, Saltos del Sál, Guindos, Explosivos y Española de Petróleos. En siderometalúrgicas, el tono es menos intenso, siendo las diferencias poco importantes.

Sea, el valor más pedido estos días, ha experimentado un descenso de ocho puntos a consecuencia de las lógicas realiza-

ciones de beneficios, y para el día de mañana se prevé un descenso.

También es interesante registrar un nuevo avance de cuatro enteros de Telefónica. El valor que más ha bajado ha sido Ponferrada.

El final de la jornada manifestó escaso movimiento y cierta indecisión en la tendencia.

FONDOS PUBLICOS	Del día	Diferen.	ACCIONES	Del día	Diferen.	Del día	Diferen.
Int. E. D. C. B. A.	83	=	Campa bonos	93,50	=	Hisp. pref.	84
Amort. 3 %	91,50	+ 0,75	I. Aragonésas	96	=	Metropolitana	195
Idem junio 1933	99,25	=	Iber. Nitrog.	97	=	Urban	181
Idem nov. 1951	100,10	+ 0,10	Explosiv. 1951	98,50	+ 0,25	Vacesa	90
Idem julio 1951	93,50	=	Quím. Norte	87	=	Inversión Mob.	
C. Isab. II 5,30 %	88,50	=	A. Hornos 1949	90,75	+ 0,25	Gral. Inversiones	159,50
I. Colonización	95	=	Idem 1951	90,75	+ 0,25	Ind. y Naveg.	125
Rec. Nacional	97,50	=	Aux. Ferroc.	81,50	+ 2,50	Mineras	
Rente	94,75	+ 0,15	Telefónica 1.	94,25	=	Rif	677
Ayunt. 1929	71,50	=	Idem 2.	94	=	Felguera	303
Idem 1931 int.	80	=	Sniace	95	+ 0,25	Los Guindos	310
Idem 1941	71,50	+ 0,25	Bancoarias			Ponferrada	415
Idem 1946	82	+ 1	Créd. Ind.	235	=	Monopolios	
Emp. Marruecos	68	+ 1	Central	554	+ 6	Campa	232
Céd. hip. 4 %	87	=	Esp. Crédito	770	+ 5	Tabacalera	206
Idem A.	87	=	Gral. Comercio	224	=	Naveg. y Pesca	
Idem B.	86	=	H. Americano	555	+ 2	Trasmédic. cup.	31
Idem 4 % exentas	97,50	=	Ibérico	505	+ 3	Químicas	
Idem interprov.	99,25	+ 0,25	Merc. e Ind.	298	+ 3	Cros	672
Idem con lotes	103,75	+ 0,75	Pop. Español	382	+ 1	I. Aragonésa	194
H. Esp. 6,60 %	96	=	Eléctricas			Cepa	169
Chorro	91	=	Langreo ord.	191	+ 6	Explosivos	388
Chade 6 %	102	+ 1	Idem pref.	191	+ 6	Hidro-Nitro	164
Leonesas	90	+ 0,50	Leonesas	189	=	Ibérica Nitrog.	215
Nansa 5 %	95	+ 0,50	R. Zaragoza	121	+ 2	Esp. Petróleos	680
			Fenosa	217	+ 2	Quím. Norte	223
			Gallega	140	+ 2	Resinera	125
			H. Cantabr.	179,50	+ 1,50	Seguros	
			Idem nuevas	168	=	La Estrella	334
			Chorro	126,50	=	Siderometalúrgicas	297
			Española	230	+ 1	A. Hornos	471
			Idem nuevas	220	+ 1	Aux. Ferroc.	182
			Idem novisimas	840	+ 5	I. Santa Bárbara	180
			Iberd ord.	250	+ 1	Manuf. Met. ord.	243
			Nansa	238	=	Mat. y Constr.	194,50
			Idem 6 % nuevas	284,50	=	Seat	285
			Nansa	137	+ 1	Fasa	295
			Sevilla	230	+ 10	Telefonía y Radio	
			U. E. Madrileña	155	+ 1	Marconi	137
			Agricultura	110	+ 1	Telefónica	284
			Alimentación	149	+ 5	Textiles	
			El Agula cup.	150	+ 1	Caitasa	104
			Azuc. General	359	+ 1	Pefasa	225
			Ebro	400	=	Sniace	363
			Comercio			Transportes	
			Alm. Rodríguez	147	=	Metro Madrid	175
			Construcción	80	=	Avilaco	108
			Hidrociivil	88	=	SIN COTIZACION OFICIAL	
			Alcazar	28,50	+ 0,50	Ceisa nuevas	98
			Bami			C. Hispanico	17,50
			Fisa			Viesgo nuevas	210
						C. Cubana Inv.	131
						Nicas	205
						Sefanitro	302

## ADJUDICACION DE LAS OBRAS DE 524 VIVIENDAS PROTEGIDAS

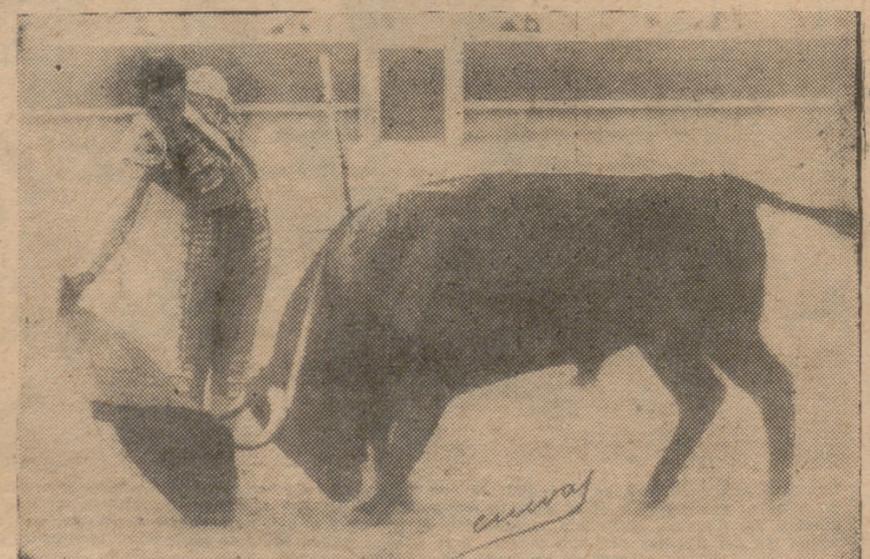
BILBAO, 24.—En el Patronato Sindical de la Vivienda se celebró el acto de apertura de los pliegos presentados al concurso-subasta para la adjudicación provisional de las obras de 524 viviendas protegidas de este barrio de San Ignacio, de esta capital. Este grupo forma parte de la segunda fase de construcciones en dicho barrio, que comprende la cifra de 2.332 viviendas. Las obras comenzarán el primero de octubre y las viviendas deberán estar terminadas en un plazo de catorce meses. (Cifra.)

## TRANSPORTES POR CARRETERA

SERVICIOS DE MERCANCIAS DE MADRID A LAS DISTINTAS REGIONES Y CAPITALES DE ESPAÑA

♦ EXTREMADURA  
TRANSPORTES EXTREMADURA.—Calle Palencia, 29.  
33-42-33  
33-39-27

# ¡ CHACARTE !



Después de su triunfal ingreso en el escalafón de matadores de toros con una alternativa apoteósica, en la feria más difícil de España, la de Bilbao, fué orejeado y demostró ser un artista emocionante, de los que esperan y aclaman los públicos taurinos del mundo entero



# EL CASO de la BAILARINA y el CABALLO

Eric Stanley Gardner



Jasper Fenton, un joven de hombros estrechos, an cuyo rostro se leía una expresión de acentuado cinismo, se instaló en el estrado. Con voz monótona respondió a las preguntas preliminares. Después, cuando Burger empezó a llevarle al escenario del crimen, la voz del joven se tornó ligeramente nerviosa.

—¿Dónde se encontraba usted en la madrugada del diecisiete de septiembre del presente año? ¿Estaba en el hotel Richmell?

—Sí, señor.

—¿A qué hora?

—Creo que eran exactamente las dos y cuarenta y cuatro.

—¿Adónde se dirigía usted?

—Fui al cuarto de John Callender, quiero decir que entré en ese cuarto aproximadamente a las dos y cuarenta y cuatro.

—¿Y cuándo se retiró?

—Inmediatamente.

—¿Por qué?

—Abrí la puerta y le vi muerto, tendido en el suelo. Entonces marché asustado.

—¿Estaba usted citado con él?

—Sí, señor.

—¿A qué hora quedó fijada la cita?

—No se trataba exactamente de una cita. Me mandó avisar para que fuera a verle.

—¿A qué hora tenía usted que encontrarse en el hotel?

—A las dos de la madrugada. Me dijo que debía estar allí a esa hora en punto.

—Pero usted se retrasó, ¿no?

—Exactamente, señor.

—¿Por qué motivo?

—Me entretuve para beber unas copas a fin de animarme un poco. Temía enfrentarme con él.

—¿Por qué?

—Sabía que trataba de hacerle un chantaje a mi hermana Lois Fenton valiéndose de mí.

—¿Al mencionar a Lois Fenton, ¿alude a la acusada?

—Sí, señor.

—¿Es su hermana?

—Sí, señor.

—Ahora hablemos claro, señor Fenton—le dijo Hamilton Burger—: ¿tenía John Callender algún asunto pendiente con usted?

—Efectivamente.

—¿De qué se trataba?

—El testigo se agitó en el asiento antes de responder:

—Yo trabajé bajo sus órdenes. Falsifiqué su nombre en algunos cheques a fin de solventar ciertas dificultades. El guardaba esos cheques y me amenazaba con ellos.

—¿Nada más?

—Cuando empezó a perseguir a mi hermana, amenazándola con denunciarla, me sentí desesperado. Cogí el caballo de mi hermana y me dirigí al rancho de John Callender. Cuando llegué logré penetrar en el cuarto donde se guardaban sus documentos. Había conseguido abrir la caja de seguridad, cuando un vigilante que pasó por el pasillo vió la luz de mi linterna. Me enfocó con la suya y gritó pidiendo ayuda. Entonces huí a toda prisa, salté sobre el caballo y partí al galope, mientras el vigilante disparaba su pistola.

—¿Qué pasó con el proyectil?

—Rozó al caballo y se incrustó en la silla.

—¿Sintió usted el impacto?

—Sí, señor; noté el choque del proyectil en la silla.

—¿Realizó usted posteriormente alguna investigación para comprobar si la bala se había incrustado en la silla?

—Sí, señor.

—¿Qué hizo después?

—Me sentí presa del pánico. Salté del caballo y lo azoté con el látigo hasta que éste echó a correr. Después regresé a casa.

—Bien, no trate de ocultarnos nada—le dijo Hamilton Burger entusiasmado—. ¿Admite que come-

—¿Por qué dice eso último?

—Después de marchar reflexioné con calma, y al día siguiente me dirigí a la Policía.

—¿Por propia iniciativa?

—Así fue.

—¿Formuló ante la Policía declaración escrita?

—Sí, señor.

—¿Y no sabía usted entonces—continuó Burger suavemente—que su hermana estaba comprometida en el asunto? ¿Ignoraba que era acusada del crimen?

—¡Un momento!—interrumpió Mason—. La pregunta ha sido hecha viciosamente.

Mason intervino en aquel momento:

—El testigo no está declarando, sino el fiscal del distrito. Protesto, señor juez, de que el fiscal haga que se inscriban en el registro una serie de preguntas a las que los testigos asienten simplemente.

—La objeción es admitida—dijo el juez Donahue—, y creo, efectivamente, que el fiscal del distrito se afana en orientar con insistencia al testigo. No admitiremos más preguntas orientadoras.

—He terminado—dijo el fiscal.

—Ya se alzaba Mason de su asiento, cuando en la sala se produjeron ciertos ruidos. Burger miró significativamente a uno de los policías, y éste dió la señal.



—¿Sintió usted el impacto?

—Sí, señor; noté el choque del proyectil en la silla.

—¿Realizó usted posteriormente alguna investigación para comprobar si la bala se había incrustado en la silla?

—Sí, señor.

—¿Qué hizo después?

—Me sentí presa del pánico. Salté del caballo y lo azoté con el látigo hasta que éste echó a correr. Después regresé a casa.

—Bien, no trate de ocultarnos nada—le dijo Hamilton Burger entusiasmado—. ¿Admite que come-

—¿Por qué dice eso último?

—Después de marchar reflexioné con calma, y al día siguiente me dirigí a la Policía.

—¿Por propia iniciativa?

—Así fue.

—¿Formuló ante la Policía declaración escrita?

—Sí, señor.

—¿Y no sabía usted entonces—continuó Burger suavemente—que su hermana estaba comprometida en el asunto? ¿Ignoraba que era acusada del crimen?

—¡Un momento!—interrumpió Mason—. La pregunta ha sido hecha viciosamente.

Mason intervino en aquel momento:

—El testigo no está declarando, sino el fiscal del distrito. Protesto, señor juez, de que el fiscal haga que se inscriban en el registro una serie de preguntas a las que los testigos asienten simplemente.

—La objeción es admitida—dijo el juez Donahue—, y creo, efectivamente, que el fiscal del distrito se afana en orientar con insistencia al testigo. No admitiremos más preguntas orientadoras.

—He terminado—dijo el fiscal.

—Ya se alzaba Mason de su asiento, cuando en la sala se produjeron ciertos ruidos. Burger miró significativamente a uno de los policías, y éste dió la señal.

—Si el Tribunal lo permite—anunció el fiscal—, la testigo Irene Kilby puede subir al estrado. Ha sido traída a petición de la defensa, y si ésta desea hablar con la testigo, puede hacerlo con absoluta libertad. Sospecho que sólo desea utilizarla como recurso para confundir a los testigos que ya han declarado. No obstante, no pienso hacer objeción alguna a las pruebas que desee realizar. ¡Avance, señorita Kilby, para que el Jurado y los testigos puedan verla!

La aludida obedeció, avanzando hacia el estrado con la cabeza alta.

El juez Donahue la miró primero con un interés relativo, pero de súbito fijó los ojos en ella, contemplando después a Lois Fenton, a quien se dirigió, diciendo:

—Que la acusada se ponga de pie. Ahora colóquense ambas allí, una al lado de la otra. ¿Alguna objeción, señor Mason?

—Ninguna, señor juez.

El juez contempló a las dos mujeres.

—¡Bien!—exclamó—. He aquí una situación verdaderamente extraña. El parecido no es grande por el rostro, pero sí por la figura. Ambas son, a mi juicio, casi idénticas en cuanto a complejión y altura, y visten de un modo muy semejante. ¿Desearía decir usted algo, señor Burger?

El aludido respondió:

—Señor juez, si hubiera supuesto que la defensa planeaba llevar a cabo una cosa tan espectacular... —Eso es asunto que ahora no importa—interrumpió el juez Donahue—. En este momento sólo me interesa saber a qué obedece esta mascarada por parte de una de estas jóvenes. La acusada puede sentarse. Solicito de la testigo Irene Kilby que permanezca así por un instante. Siga de pie, señorita Kilby. ¿Decía usted, señor Burger?

—Informaré de ciertos hechos que el señor Mason conoce muy bien. La testigo usaba el nombre de Lois Fenton y vestía como ella, acentuando el parecido con la acusada, por razones que resultan obvias cuando se conoce la situación.

—Bien, me gustaría conocer esas razones.

—Me explicaré—continuó Burger—. Esta joven deseaba ser bailarina de abanicos, como lo había sido Lois Fenton, quien al contraer matrimonio canceló su carrera artística. En el momento de casarse tenía firmados varios contratos... ¿Puedo continuar?

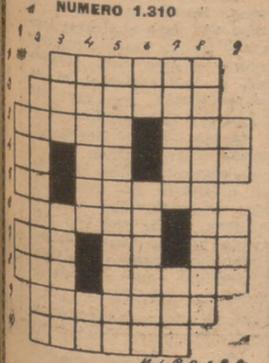
—Estoy ansioso de escuchar todo lo que el fiscal del distrito pueda decir, siempre que, por supuesto,

(Continuará.)

(Publicada con autorización de la Colección "El Buzo".)

## HUMOR ♦ ENTRETENIMIENTO

### Crucigrama



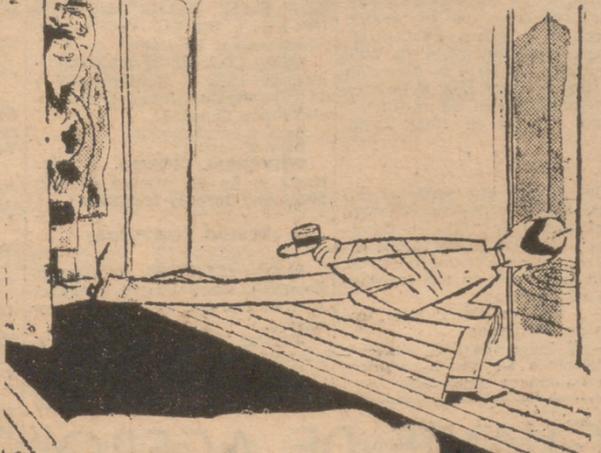
Ciudad italiana. Cerro que domina un llano.—6: Al revés, igualan con el rasero. Cifra romana.—7: Movimiento convulsivo habitual. Infusión. Preposición inseparable.—8: Repetición. Itacense.—9: Mujer natural de una provincia española.—10: Al revés, afilar.

VERTICALES. — 1: Río español. Nombre de letra.—2: Manifestará a uno algo.—3: Al revés, río de Siberia, afluente del Obi. Une dos escudos bajo un mismo timbre o corona.—4: Arboles salicáceos. Contracción.—5: Que tiene facultad de pensar.—6: Desinencia verbal. Al revés, introduciré.—7: Abrigar. Rey de Judá.—8: Al revés, fatigará con el trabajo.—9: Siglas comerciales. Orate.

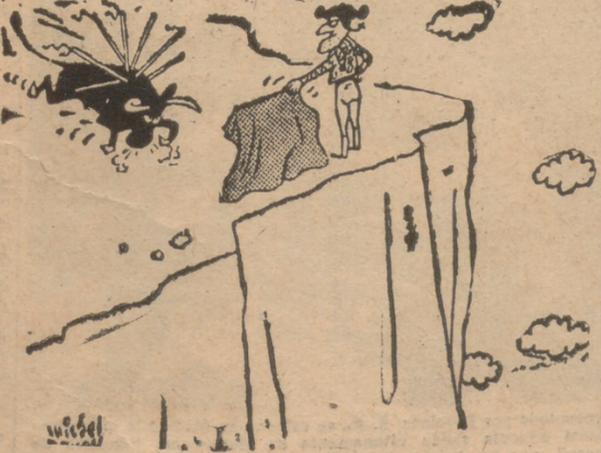
#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 1.309

HORIZONTALES. — 1: Café. — 2: Cátodos. — 3: raleT. San. — 4: IM. Lo. Ira. — 5: NI. Afla. — 6: nésoM. Tu. — 7: Par. Ba. Os. — 8: Ere. Inane. — 9: Atacar. — 10: Sinodo.

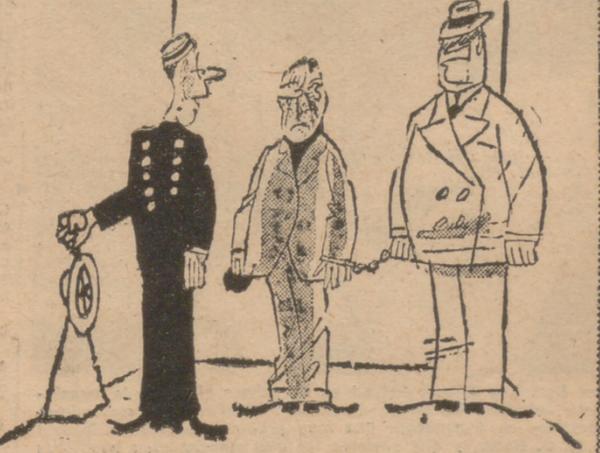
VERTICALES. — 1: Rin. Pe. — 2: Caminarás. — 3: Cal. éretII. — 4: Ate. las. An. — 5: Fotofóbico. — 6: Id. Imad. — 7: Fósil. Aro. — 8: esarátónA. — 9: Ma. Use.



—¡Apresúrate, querida, nos esperan!



Sin palabras



—¿Y usted?



—Con tu pasión por las carreras pedestres no hay medio de quedarse tranquilo en casa...

**HOY** Suplemento internacional  
TODOS LOS JUEVES EN  
**PUEBLO**

# ESPECTACULOS

## CARTERA DE MADRID - CARTERA DE MADRID

### Con gran solemnidad tuvo lugar la clausura del FESTIVAL DE PUNTA UMBRIA

El alcalde de Huelva propone que sea designada la Virgen de la Cinta Patrona de la Cinematografía

#### Cristóbal Colón no estuvo nunca en La Rábida

Con gran solemnidad, tuvo lugar la clausura del primer Festival Cinematográfico de Punta Umbria. Todos los asistentes fueron obsequiados por el Ayuntamiento con un vino de honor.

A continuación actuaron los coros y danzas de Nuestra Señora de la Cinta, recientemente galardoados con el primer premio en el concurso de baile celebrado en Llangollen.

Por la noche, en el teatro Mora, se proyectó la película "Cuarta de presos", con la presentación personal del guionista Fernando Merelo y de la intérprete Laly del Amo, así como de los demás artistas que han concurrido al festival. Finalmente, la Comisión organizadora del mismo hizo entrega de varias ánforas de cobre fundido con piratas de Río tinto a las primeras autoridades onubenses, por la colaboración que han prestado al éxito de esta I Semana Cinematográfica.

También fueron agasajados con iguales obsequios el director general de Cinematografía y Teatro, el secretario técnico de dicha Dirección, el director de "Radio-Cinema", el director de "Primer Plano" y otras descolantes figuras de la cinematografía nacional.

En el hotel Victoria fue servida una cena fría. También se saboreó la paella de Riscal, servida personalmente por Alfonso Carmona, que ha llegado de Madrid con cuatro gigantescas paellas.

La fiesta terminó a altas horas de la madrugada, reinando la mayor simpatía y buen humor de los asistentes.

En unas breves palabras de despedida, el alcalde de Huelva sugirió que debía ser la Virgen de la Cinta Patrona de la cinematografía, y terminó diciendo que Huelva es el más bello y el más adecuado de los escenarios para celebrar el Festival Cinematográfico Hispanoamericano, y se lamentó a la vez de que los productores y directores de nuestro cine no prestaran más atención al paisaje onubense. Como una paradoja graciosa, dijo el alcalde que Antonio Vilar, que interpretó el papel de Colón en la película "Alba de América", jamás estuvo en La Rábida, lamentándose a la vez de que no se sirvieran de los escenarios naturales de La Rábida, muy especialmente de el patio de Mudéjar.

No queremos terminar esta crónica sin hacer patente nuestro agradecimiento al excelentísimo señor gobernador y a los alcaldes de Huelva, Punta Umbria y Ayamonte por sus muchas atenciones para con todos los que concurrieron al Festival.

Por nuestra parte, lamentamos que las estrellas que más lucen en la constelación del cine español brillaran por su ausencia en este estupendo Festival netamente español, así como la mayoría de los productores de nuestro cine.

G. DE LA PUERTA



Ann Miller, extraordinaria y bellísima bailarina, que descubrió para el cine Lucille Ball, la veremos en breve en la película "Melodía interrumpida".

### "La sirena de las aguas verdes", la película de la máxima emoción

Los aficionados a la cinematografía quedarán maravillados del nuevo y perfeccionado sistema SuperScope, de proyección anamórfica sobre pantalla gigante, que será presentado con motivo del estreno próximo en Madrid de "La sirena de las aguas verdes", realizada por Howard Hughes para la R. K. O. Radio, en technicolor; el procedimiento que abarca la filmación, copias y proyección, constituye un paso definitivo en moderna tendencia de dar amplitud a la pantalla y profundidad y claridad a la imagen. Con un 40 por 100 más de luminosidad que ningún otro procedimiento de los presentados hasta la fecha, asegura una clara proyección de la imagen y valoración de los colores, al propio tiempo que la calidad y montaje especial de los cristales permiten ensanchar y dilatar la imagen anamórfica sin distorsión ni vellosidad en los extremos de la amplia pantalla. La espectacularidad que brinda el procedimiento es ideal para el carácter dramático y aventurero de "La sirena de las aguas verdes", cuya acción se desarrolla en sus tres cuartas partes en el fondo del mar, y por eso ha sido calificada como la película de la máxima emoción. La protagonizan Gilbert Roland, Jane Russell, Lory Nelson y Richard Egan.

## NOTICIARIO

Jennifer Jones ha llevado a cabo su mejor interpretación en "Qué hermoso es el amor" (Love is a Many Splendored Thing), como oponente de William Holden y bajo la dirección de Henry King. Los exteriores de "Qué hermoso es el amor" fueron rodados en Hong-Kong.

Alex d'Arcy, que participó con Clark Gable y Susan Hayward en el rodaje de "Cita en Hong-Kong" (Soldier of Fortune), CinemaScope de Edward Dmytryk, explicaba a una de sus incontables admiradoras: "... vivo en París, pero trabajo en Hollywood. —¿Y todos los días puede ir a dormir a su casa?— preguntó la encantadora muchacha.

## "GUANTE DE ACERO"



Presentada por Proclines, S. A., se estrenó en Madrid la más emocional película salida últimamente de Hollywood, "Guante de acero", que ha dirigido William Castle y han protagonizado los nuevos astros de la pantalla Robert Stak y Ursula Thless. He aquí un fotograma de este interesante film

## TEATROS

### Funciones para mañana

**ALCAZAR.**—(Revistas Clemente.) 7,15 y 11: La monda. (Alegria refrigerada.) Butaca de entresuelo, 15 ptas.  
**CALDERON.**— (39-13-33. Cia. lírica Astarlea, Caballer.) 7: El santo de la Isidra y Los Claveles. 11: Las golondrinas.  
**CIRCO PRICE.**— (Refrigerado. 21-63-19.) 7-11: Altas variedades. Circuitos Carcellé. ¡Exitazo! ¡Ole! Madrid, con la famosa Marifé de Triana, Camilín, Carmen Mora, Niño Orihuela, Pepe Malrena y la colaboración extraordinaria de Manolito Díaz, etc. (Apto todos públicos.) Localidades desde 4 ptas.  
**FUENCARRAL.**— (Cia. lírica. Dirección: Eladio Cuevas.) 7: Luisa Fernanda. 11: La del majo de rosas. Butaca, 15 ptas.  
**INFANTA ISABEL.**— Jueves primero septiembre inauguración temporada con las 479 y 480 representaciones de La ratonera, de Agatha Christie. ¡El mayor éxito del teatro policiazo! (Actualmente, 1.800 representaciones en Londres.)  
**LATINA.**—7-11: Circuitos Carcellé. Tomás Antequera, Diana Márquez, Pedrito Rico, Blendy-Blandy, Juanito Osuna, Purita Esmeralda y la colaboración especial de Conchita Bautista. Butaca, 15 ptas.  
**MADRID.**— (21-56-94. Refrigerado.) 7-11: Nuevo y gran programa de altas variedades. Apto todos públicos. Butacas, 4 a 20 ptas.  
**MARAVILLAS.**— (Cia. Antonio Soto, Adela González.) 7,15-11: Viva Alcorcón, que es mi pueblo. Butaca, 10 ptas.  
**REINA VICTORIA.**— (Compañía Martín, Sabatini, con María Arias y Mariano Azaña.) 7,15-11: Lo que hablan las mujeres (hermanos Quintero).

## CINES

### (SESIONES NUMERADAS)

Amaya.—Cita en Honduras.  
 Benituro.—Garú-Garú.  
 Bulevar.—Cita en Honduras.  
**CALLAO.**— (Refrigerado.) 7-11: Pan, amor y... celos (Vittorio de Sica, Gina Lollobrigida). Carlos III.—Contrabando.  
**GRAN VIA.**—(Refrigerado.) 7-11: El salvaje (Charlton Heston). Otro adelanto de temporada. Technicolor. Tolerada.  
**LOPE DE VEGA.**— (Refrigerado. 22-20-81.) 7-11: El triunfo de Buffalo Bill (Charlton Heston). Technicolor. Tolerada.  
 Luohana.—Garú-Garú.  
**Palacio de la Prensa.**— Historias de la radio.  
**PAZ.**—(Refrigerado.) 7-11: El jardín del diablo (Gary Cooper, Susan Hayward, Richard Widmark). Tolerada. CinemaScope. Technicolor. Primer reestreno exclusivo.  
 Pompeya.—Esta es la noche.  
 Princesa.—Prueba heroica.  
**PROGRESO.**— 7 y 11: Alarma en la flota (Eleanora Rossi Drago, Pierre Cressoy). Tolerado.  
 Proyecciones.—Alarma en la flota.  
**REAL CINEMA.**— (Refrigerado.) 7-11: Guante de acero (Robert Stack). Technicolor, emocionante. Tolerada.  
**REX.**—(Tel. 22-37-00.) Continua, de 11 a 6. Numerada, 7 y 11: Tormento (Amadeo Nazzari-Yvonne Sanson).  
 Roxy A.—Contrabando.  
 Roxy B.—Heidi.  
**UNIVERSAL CINEMA.**— 7-11: Hasta el fin del tiempo (Robert Mitchum, Dorothy McGuire).

### (SESION CONTINUA)

**ALBA.**—(27-07-85. Reformado. Selecto.) Continua 10 mañana: El tren expreso. La condesa Alexandra.  
 Albarrán.—Relato criminal y El guardián del paraíso.  
 Alcañá.—Tarzán y la cazadora y Siguiendo mi camino.  
 Alcántara.—Canción de cuna y El Coyote.  
 Alexandra.—Gardenia azul y El tren expreso.  
 Alhambra.—Tras el Sol Naciente y Hombres.  
 América.—Tres eran tres y Nieves traidoras, con fin de fiesta.  
 Apolo.—Puccini y Cañas y barro.  
 Aragón.—La guerra de los mundos y Tres eran tres.  
 Argel.—Reportaje sensacional y El tren expreso.  
 Astoria.—Llama un desconocido y La reina virgen.  
 Astur.—Lo que nunca muere y El hijo de Rostro Pálido.  
 Avenida (Vallecas).—La guerra de los mundos y La fugitiva del Canadá.  
 Ayala.—Agente federal X-678 e infierno bajo cero.  
 Azul.—Chantaje criminal y El tesoro del condor de oro.  
 Becerra.—Nube de sangre y Magnolia.  
 Bellas Artes.—Prueba heroica.  
 Bellas Vistas.—Angelito negro y Aeropuerto.  
 Bellón.—Balas de Oregón y Estambul.  
 Benavente.—Trigo y esmeralda y Hogar, dulce hogar.  
 Bilbao.—Prueba heroica.  
 Carretas.—La fugitiva del Canadá y La espada de Damasco.  
 Castilla.—La casa encantada y Alma en tinieblas.  
 Cervantes.—Los tres alegres compañeros e Intriga en Venecia.  
 Colón.—El enigma de otro mundo y Qué vida ésta.  
 Covadonga.—Ultimo día y Noble gesta.  
 Cristal.—Reportaje sensacional y Ciudad en sombras.  
 Chamartín.—La patrulla del coronel Jackson y Angelito negro.  
 Chamberí.—Puccini y Cañas y barro.  
 Chiki.—Cercos de fuego y Agente federal X-678.  
 Chueca.—Hasta el fin del tiempo.  
 Delicias.—Todo es posible en Granada y El lobo de la Silla.  
 Do-Re.—El idolo de barro y Pan amor y fantasía.  
 Eleano.—Mi hijo John y Raíces profundas.  
 España.—Cómicos y La ley del silencio.  
 Espronceda.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Europa.—La patrulla y Ultimatum.  
 Excelsior.—Casa de locos y La reina virgen.  
 Felipe II.—Lo que el viento se llevó.  
 Figaro.—Yo amé a un asesino y Destinos de mujer.  
 Flor.—Huellas del terror y La ciudad.  
 Florida.—Las Furias y La mujer pirata.  
 Frutos.—Las vacaciones de mister Hulot y Alas de fuego.  
 Galileo.—Travesía peligrosa y El tren expreso.  
 Goya (Vallecas).—El hijo de Rostro Pálido y Kubala.  
 Granada.—Peter Pan y Barco sin rumbo.  
 Iberia.—Cartas envenenadas y Eva al desnudo.  
 Ibiza.—Un caballero andaluz y Amor sobre ruedas.  
 Imperial.—Los cuentos de Hoffmann y Vacaciones en Roma.  
 Infantas.—Peligros de juventud.  
 Iris.—El millonario y El honor del capitán Lex.  
 Lavapiés.—Bajo el cielo de España y El hombre tranquilo.  
 Lepanto.—El pescador de coplas y Mr. Deming asesino.  
 López de Hoyos.—La huella conduce a Berlín y El hidalgo.  
 Lusitana.—El grito acusador y La ventana.  
 María Cristina.—Se busca una mujer y Malasia.  
 Metropolitano.—Hotel Sahara y Peligros de juventud.  
 Montecarlo.—Más fuerte que la ley y Americanos en Montecarlo.  
 Montera.—Cumbres doradas y El último baluarte.  
 Montija.—Sobresaliente y Risa en el paraíso.  
**MONUMENTAL CINEMA.**— Continua 6: El capitán King (Tyronne Power). CinemaScope. Technicolor de luxe. Autorizada.  
 Mundial.—La rubia fenómeno y Me quiero casar contigo.  
 Narváz.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Odeón.—Bandera negra y Prueba heroica.  
 Olimpia.—Paralelo 38 y El prisionero de Zenda.  
 Oras.—El temible Robin Hood y Tío Willie.  
 Palacio Cinema.—Esta es la noche.  
 Palacio del Cine.—Travesía peligrosa y El tren expreso.  
**PANORAMA.**— (Refrigerado.) 10 mañana: Alarma en la flota (Pierre Cressoy). Tolerada.  
 Pavón.—La laguna negra y Peligros de juventud.  
 Peñalver.—Peligros de juventud.  
 Pez.—Puccini y Cañas y barro.  
 Pizarro.—La reina de Saba y Un disparo en la mañana.  
 Playel.—Quinto continente y Cumbres doradas.  
 Postas.—Puccini y Cañas y barro.  
 Príncipe Alfonso.—Retorno al paraíso y Julio César.  
 Quevedo.—Estambul y La mujer y el monstruo.  
 Roma.—La casa encantada y La ley del silencio.  
**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Teléfono 36-01-26.) Continua 4: El tren expreso. Alas de fuego.  
 Salamanca.—Despacio, forastero y Las zapatillas rojas.  
**SAN CARLOS.**—5: Hasta el fin del tiempo (Dorothy McGuire, Robert Mitchum).  
**SOL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Tres enamoradas, Mogambo (technicolor; Ava Gardner, Clark Gable).  
 Tetuán.—El manantial y El retorno de los hermanos corsos.  
 Urquijo.—El manantial y El tren expreso.  
 Usara.—Maya y Tío Willie.  
 Vallehermoso.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Maláquez.—El hundimiento del

Alcántara.—Canción de cuna y El Coyote.  
 Alexandra.—Gardenia azul y El tren expreso.  
 Alhambra.—Tras el Sol Naciente y Hombres.  
 América.—Tres eran tres y Nieves traidoras, con fin de fiesta.  
 Apolo.—Puccini y Cañas y barro.  
 Aragón.—La guerra de los mundos y Tres eran tres.  
 Argel.—Reportaje sensacional y El tren expreso.  
 Astoria.—Llama un desconocido y La reina virgen.  
 Astur.—Lo que nunca muere y El hijo de Rostro Pálido.  
 Avenida (Vallecas).—La guerra de los mundos y La fugitiva del Canadá.  
 Ayala.—Agente federal X-678 e infierno bajo cero.  
 Azul.—Chantaje criminal y El tesoro del condor de oro.  
 Becerra.—Nube de sangre y Magnolia.  
 Bellas Artes.—Prueba heroica.  
 Bellas Vistas.—Angelito negro y Aeropuerto.  
 Bellón.—Balas de Oregón y Estambul.  
 Benavente.—Trigo y esmeralda y Hogar, dulce hogar.  
 Bilbao.—Prueba heroica.  
 Carretas.—La fugitiva del Canadá y La espada de Damasco.  
 Castilla.—La casa encantada y Alma en tinieblas.  
 Cervantes.—Los tres alegres compañeros e Intriga en Venecia.  
 Colón.—El enigma de otro mundo y Qué vida ésta.  
 Covadonga.—Ultimo día y Noble gesta.  
 Cristal.—Reportaje sensacional y Ciudad en sombras.  
 Chamartín.—La patrulla del coronel Jackson y Angelito negro.  
 Chamberí.—Puccini y Cañas y barro.  
 Chiki.—Cercos de fuego y Agente federal X-678.  
 Chueca.—Hasta el fin del tiempo.  
 Delicias.—Todo es posible en Granada y El lobo de la Silla.  
 Do-Re.—El idolo de barro y Pan amor y fantasía.  
 Eleano.—Mi hijo John y Raíces profundas.  
 España.—Cómicos y La ley del silencio.  
 Espronceda.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Europa.—La patrulla y Ultimatum.  
 Excelsior.—Casa de locos y La reina virgen.  
 Felipe II.—Lo que el viento se llevó.  
 Figaro.—Yo amé a un asesino y Destinos de mujer.  
 Flor.—Huellas del terror y La ciudad.  
 Florida.—Las Furias y La mujer pirata.  
 Frutos.—Las vacaciones de mister Hulot y Alas de fuego.  
 Galileo.—Travesía peligrosa y El tren expreso.  
 Goya (Vallecas).—El hijo de Rostro Pálido y Kubala.  
 Granada.—Peter Pan y Barco sin rumbo.  
 Iberia.—Cartas envenenadas y Eva al desnudo.  
 Ibiza.—Un caballero andaluz y Amor sobre ruedas.  
 Imperial.—Los cuentos de Hoffmann y Vacaciones en Roma.  
 Infantas.—Peligros de juventud.  
 Iris.—El millonario y El honor del capitán Lex.  
 Lavapiés.—Bajo el cielo de España y El hombre tranquilo.  
 Lepanto.—El pescador de coplas y Mr. Deming asesino.  
 López de Hoyos.—La huella conduce a Berlín y El hidalgo.  
 Lusitana.—El grito acusador y La ventana.  
 María Cristina.—Se busca una mujer y Malasia.  
 Metropolitano.—Hotel Sahara y Peligros de juventud.  
 Montecarlo.—Más fuerte que la ley y Americanos en Montecarlo.  
 Montera.—Cumbres doradas y El último baluarte.  
 Montija.—Sobresaliente y Risa en el paraíso.  
**MONUMENTAL CINEMA.**— Continua 6: El capitán King (Tyronne Power). CinemaScope. Technicolor de luxe. Autorizada.  
 Mundial.—La rubia fenómeno y Me quiero casar contigo.  
 Narváz.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Odeón.—Bandera negra y Prueba heroica.  
 Olimpia.—Paralelo 38 y El prisionero de Zenda.  
 Oras.—El temible Robin Hood y Tío Willie.  
 Palacio Cinema.—Esta es la noche.  
 Palacio del Cine.—Travesía peligrosa y El tren expreso.  
**PANORAMA.**— (Refrigerado.) 10 mañana: Alarma en la flota (Pierre Cressoy). Tolerada.  
 Pavón.—La laguna negra y Peligros de juventud.  
 Peñalver.—Peligros de juventud.  
 Pez.—Puccini y Cañas y barro.  
 Pizarro.—La reina de Saba y Un disparo en la mañana.  
 Playel.—Quinto continente y Cumbres doradas.  
 Postas.—Puccini y Cañas y barro.  
 Príncipe Alfonso.—Retorno al paraíso y Julio César.  
 Quevedo.—Estambul y La mujer y el monstruo.  
 Roma.—La casa encantada y La ley del silencio.  
**SAINZ DE BARANDA.**—(Alcalde Sainz de Baranda, 26. Teléfono 36-01-26.) Continua 4: El tren expreso. Alas de fuego.  
 Salamanca.—Despacio, forastero y Las zapatillas rojas.  
**SAN CARLOS.**—5: Hasta el fin del tiempo (Dorothy McGuire, Robert Mitchum).  
**SOL.**—(Refrigerado.) 10 mañana: Tres enamoradas, Mogambo (technicolor; Ava Gardner, Clark Gable).  
 Tetuán.—El manantial y El retorno de los hermanos corsos.  
 Urquijo.—El manantial y El tren expreso.  
 Usara.—Maya y Tío Willie.  
 Vallehermoso.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Maláquez.—El hundimiento del

"Titanic" y Sin conciencia.  
 Vergara.—Prueba heroica.  
 Victoria.—Historia de un corazón y Escuela de vagabundos.  
 Voy.—El cuarto hombre y Donda comienzan los pantanos.  
 Cinema X.—La reina virgen y Cantando bajo la lluvia.

## SALAS DE FIESTAS

**FONTORIA.**— Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.  
**MOULIN ROUGE.**—La sala más típica y alegre de Madrid. Noche, incluida consumición, 25 pesetas. (Tributele, 16; teléfono 28-01-62.)

## OTROS ESPECTACULOS

**PLAYA DE MADRID.**—Autobuses, final Princesa.

# TEATROS

## GALDERON: "Las golondrinas"

La compañía lírica que dirige el actor José Marín y de la que forman parte como primeras figuras Esteban Astarlea, María Francisca Caballer y Carmen Trigo, repuso anoche en el teatro Calderón la popular obra del malogrado maestro Usandizaga, "Las golondrinas".

El barítono Astarlea compuso un Puck lleno de brio y de pasión, con voz pastosa y cálida, que alcanzó sus mejores matices en los momentos dramáticos. Su actuación fue, con justicia, calurosamente aplaudida. Digna réplica le fue dada por el tiple María Francisca Caballer, de bien timbrada voz y fina dicción, que hizo una Lina delicada y convincente. Carmen Trigo, sobria en su papel, cooperó con el resto de los intérpretes, al buen éxito obtenido por toda la compañía. El maestro Enrique Estela se hizo aplaudir al frente de la orquesta, señaladamente en el bello preludio del acto tercero.—INTERINO

## TEATRO MADRID: Presentación del espectáculo "Selección de altas variedades"

Obtuvo un señalado éxito el espectáculo "Selección de altas variedades", que integran artistas de los más diversos géneros. Hay que destacar a "Los cuatro Vargas", magnífico conjunto de baile, acompañado a la guitarra por Pepe Castellón y la bailarina Angela; a "El Porrino", buen "cantao" de flamenco, que con su voz potente no necesita micrófono, y a Eugenio Balder, ventrílocuo madrileño que cosechó muchos aplausos con sus muñecos parlantes. El espectáculo Indo Americano de Antonio Pantoja gustó también mucho por sus bellas canciones y tangos argentinos, en los que sobresalieron Perla Castro, Naldia Videla, Dora Castro, Francisco Maldana y Roberto Contreras. Isabel Sánchez tiene buena voz para el canto; Laina and Bobby resolvieron con mucha soltura sus acrobacias, y Javier Armet es un fino recitador, que sabe dar el matiz y la expresión exacta en las composiciones que recita. Por último, Kin y Kiko, que suscitaron las risas del auditorio en sus paradas. En resúmenes cuentas: un gran éxito, que fue subrayado por el numeroso público con grandes aplausos al terminar cada uno de los números.—INTERINO

## Tres premios nacionales para actuaciones circenses

Bajo las mismas condiciones de permanencia y periodicidad anual, y con sujeción asimismo a las normas vigentes dictadas para la adjudicación de los premios nacionales de Teatro, por orden ministerial de 9 de agosto de 1952, se crean, en virtud de orden del Ministerio de Información y Turismo, que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado", tres premios nacionales de interpretación, dotados de 10.000 pesetas cada uno, para actuaciones circenses, que podrán adjudicarse en forma individual o a la agrupación familiar que más haya destacado en el curso de la temporada.

## Espectaculares escenas submarinas



Lory Nelson y Gilbert Roland en un primer plano de la emocionante película "La sirena de las aguas verdes", el maravilloso technicolor en SuperScope que muy pronto estrenará en Madrid R. K. O. Radio, y que encierra las más emocionantes aventuras en el mundo submarino

**MUY PROXIMAMENTE**

¡LOS HOMBRES-RANA EN ACCION!  
 ¡¡¡UNA MUJER CONVERTIDA EN SIRENA!!!

HOWARD HUGHES PRESENTA A  
**JANE RUSSELL**

**LA SIRENA DE LAS AGUAS VERDES**

COLOR POR TECHNICOLOR

GILBERT RICHARD LORY NELSON

DIRECTOR: JOHN STURGES

**SUPERSCOPE**

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

# EL NUEVO AEROPUERTO DE FUENTERRABIA

## ULTIMA HORA

# FRANCO VISITA el salto de Salime

### El vecindario del pueblo de Grandas dispensó a Su Excelencia un apoteósico recibimiento

OVIEDO, 24.—Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado de su esposa, llegó a los Salto de Salime, sobre el río Navia, a las dos de la tarde, procedente de Avilés. Fué recibido con gran entusiasmo por el pueblo de Grandas de Salime, allí congregado, con sus autoridades al frente.

El Generalísimo visitó la Central del Salto, situada debajo del mismo puente sobre el río Navia, recorrió las instalaciones e hizo grandes elogios de las mismas. Le acompañaban los ministros de Industria, señor Planell, y de Obras Públicas, conde de Vallellano, autoridades provinciales y locales y los Consejos de Administración de las empresas Hidroeléctrica del Cantábrico y Electra del Viesgo, que forman la comunidad explotadora del Salto.

En el pueblo de Grandas, el recibimiento fué apoteósico. Los gritos de "¡Franco, Franco, Franco!" y ovaciones se oían incesantemente. El día se ha declarado festivo y el pueblo se halla engalanado.

El Caudillo, con su esposa y séquito, fué invitado a un almuerzo íntimo por la empresa.

La construcción del salto del Salime, sobre el río Navia, fué iniciada en el año 1946 y terminada ahora. Es propiedad de la

Hidroeléctrica del Cantábrico y Electra del Viesgo. Su coste se ha elevado a más de 800 millones de pesetas.

Las características de este salto son las siguientes: superficie de cuenca, 1.806 kilómetros cuadrados; 265,6 por 10-6 metros cúbicos; caudal máximo previsto, 2.000 metros cúbicos; cota máxima de agua, 232 metros; longitud del embalse, 30 kilómetros; capacidad, 265,5 por 10-6 metros cúbicos.

Su presa es la de mayor altura de España, 134 metros, y la de mayor volumen de hormigón, 700.000 metros cúbicos, siendo la segunda de Europa en importancia. Tiene un embalse de 270 millones de metros cúbicos de contenido útil, regulando el río Navia, con lo que al mismo tiempo regulará el embalse de Oiras, que pasará a tener una producción de 225 millones de kilovatios anuales.

Las tomas de agua las constituyen cuatro tuberías metálicas. La central consta de cuatro grupos de 35.000 kilovatios cada uno y la producción anual hora es de 350 millones de kilovatios. La máxima altura del salto es de 114 metros, y la mínima, de 62.

Para realizar esta obra hubo

## La esposa del Caudillo da por terminada su estancia en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. — Ha dado por terminada su estancia en San Sebastián la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que realizó diversas compras en los comercios. Venía acompañada de su hermana, la señora de Guezala. La cumplimentó el gobernador civil, quien luego la despidió en el límite de la provincia. La esposa del Caudillo se dirigió a Asturias. (Cifra.)

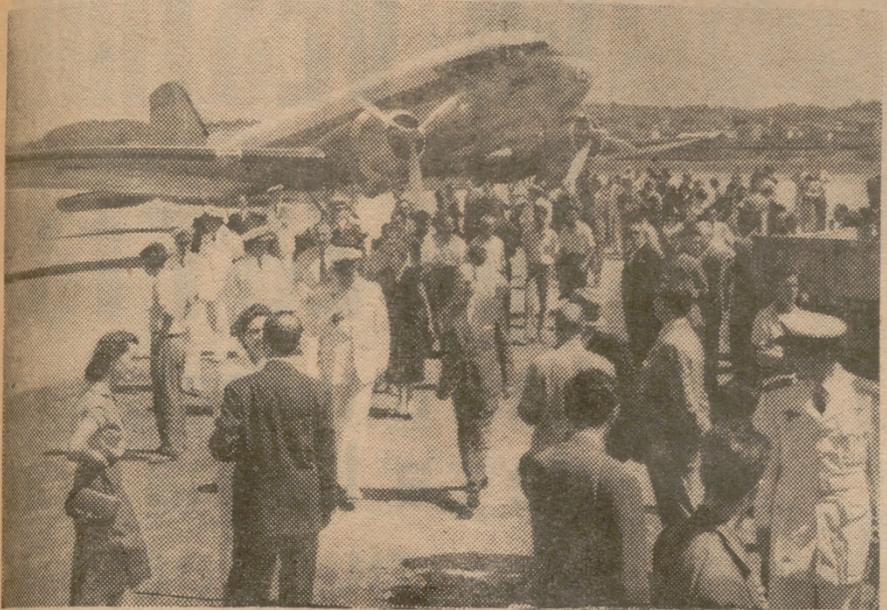
### EL PASO DE LA ILUSTRE DAMA POR BILBAO

BILBAO. — Ha permanecido unas horas en esta ciudad la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que realizó diversas compras en los comercios. Venía acompañada de su hermana, la señora de Guezala. La cumplimentó el gobernador civil, quien luego la despidió en el límite de la provincia. La esposa del Caudillo se dirigió a Asturias. (Cifra.)

necesidad de sumergir en el río el pueblo de Saline, con su iglesia y su antiguo edificio de Real Audiencia, así como varios poblados y caseríos.

Se instalaron cuatro poblados, con capacidad para 92 familias y 376 productores. Existen dos capillas, dos cines, panadería, economato, tiendas, casa-dirección, residencia y garajes. Para llevar los materiales desde el puerto de Navia hasta las obras fué instalado un teleferico, en una longitud de 35 kilómetros y medio, con una capacidad de transporte de 35 toneladas por hora.

Ha sido director de las obras, en su período de ejecución, el ingeniero don Prudencio Fernández Pello, y director de obra, el también ingeniero don Pedro Colmenero González, auxiliado por un competente plantel de técnicos asturianos. (Cifra.)



Con asistencia de los ministros del Aire, Asuntos Exteriores, Gobernación, Hacienda y Comercio, se ha celebrado la solemne inauguración del nuevo aeropuerto de Fuenterrabía. (Foto Cifra.)

## "LA JUVENTUD ESPAÑOLA HA VUELTO A RECOPRAR IDEALES E ILUSIONES"

### Palabras del arzobispo-coadjutor de Sevilla en el campamento «Batalla del Salado»

PUERTO DE SANTA MARIA. El arzobispo coadjutor de Sevilla, doctor Bueno Monreal, ha visitado el campamento "Batalla del Salado", que el Frente de Juventudes de Sevilla tiene instalado en el Puerto de Santa María. A las puertas del campamento fué recibido por el inspector provincial del Movimiento, señor Giráldez, en representación del jefe provincial y gobernador civil, alcalde del Ayuntamiento del Puerto de Santa María, jefe del Frente de Juventudes del Distrito Universitario, autoridades locales y jerarquías y mandos del Frente de Juventudes. Seguidamente pasó revista a los acampados, visitando a continuación las dependencias e instalaciones del campamento, deteniéndose con verdadero interés en la capilla, que ha sido inaugurada este año.

El jefe del Frente de Juventudes, don José Martínez, hizo uso de la palabra, y a continuación el señor arzobispo pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo:

"Verdaderamente, los campamentos del Frente de Juventudes son escuelas de la Patria, y podéis creer que a mí me daís mucha envidia. Yo siento muchísimo no haber sido flecha en los años de juventud. Eran otros años muy distintos. Vosotros no os daís cuenta de la evolución del cambio tan profundo que ha habido en nuestra Patria desde los años treinta y cinco y treinta y seis, cuando la palabra señora de José Antonio hizo sentir a toda España la preocupación intensa de su agonía y la hizo renacer casi de sus cenizas, y la hizo llenarse de esperanzas y de ideales y encontrarse otra vez a sí misma, y de sentirse la Patria grande que había sido cargada de glorias y de historias y de levantar los ideales de nuestra juventud, y de ir poblando las anchas tierras de España de estas juventudes magníficas que van con la frente en alto, con la mirada limpia, con el paso marcial, con el corazón limpio de apetencias, buscando así la grandeza y la libertad de nuestra Patria.

La juventud española es otra. La otra gracias a estos campamentos, es otra gracias a estas consignas de nuestro Caudillo, a esta doctrina de José Antonio, a este sentido vital de ser español, fundado en su tradición gloriosa y fundado, sobre todo, en su esencia cristiana. La juventud española ha vuelto a recobrar ideales, ilusiones; ha vuelto a sentirse una juventud pléutica de fuerzas que tiene deseos de conquistar su vida, de conquistar su Patria, y de hacer que España sea un pueblo que en el mundo goza con honor, se alce con orgullo, se alce con ideales para vivir, aquí, limpiamente, en santa hermandad de todos los españoles que esta consigna estupenda que es el Frente de Juventudes: "Por el Imperio hacia Dios". Porque el Imperio, como sabéis, ha de comenzar por el imperio sobre nosotros mismos, el imperio de nuestras pasiones. Hemos de limpiar, hemos de mandar y hemos de someter nuestras pasiones, nuestros egoísmos, nuestras ape-

tencias malas, hemos de ser dueños de nosotros mismos, y sobre este primer imperio, sobre nosotros mismos, se fundará después el Imperio de la Patria española; el Imperio de las clases de nuestra Patria, el imperio de la juventud orientada y dirigida hacia arriba, hacia Dios, hacia lo único que nos puede unir, que nos puede alzar, que nos puede llenar de un sentido de eternidad, de un sentido de espiritualidad, de un sentido de grandeza trascendental. Porque todos nosotros, si tenemos algo que valga para siempre y que valga definitivamente, es precisamente esta alma que llevamos dentro, por la cual, como decía José Antonio, somos portadores de valores eternos.

Yo os bendigo con toda mi alma y os felicito y deseo que estos días de vuestro campamento sean para vosotros días de mucha alegría, de mucha felicidad y, sobre todo, de mucho fruto y provecho para vuestras almas y para vuestros cuerpos."

## Nixon irá a Africa y Cercano Oriente en noviembre

### LLEVARA LOS SALUDOS PERSONALES DE EISENHOWER

WASHINGTON, 24.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, visitará Africa y el Cercano Oriente el próximo mes de noviembre, según se ha anunciado hoy oficialmente. El viaje lo realizará a petición del Presidente Eisenhower y del secretario de Estado, John Foster Dulles.

El anuncio de la Casa Blanca acerca del viaje en cuestión, dice: "El propósito de la visita del vicepresidente y sus acompañantes es el de entablar conocimiento con los dirigentes de los países de la zona y renovar las relaciones con los que ya conocían anteriormente, es otorgar sus puntos de vista y trasladar los sinceros saludos del pueblo de los Estados Unidos a los pueblos de la zona visitada. El vicepresidente Nixon llevará los saludos personales del Presidente."

Nixon irá acompañado de su esposa y diversos funcionarios del Departamento de Estado. (Efe.)

# EGIPTO E INGLATERRA EVACUARAN SUS TROPAS DE JARTUM Y SUDAN

### Continúa el envío de fuerzas sudanesas mediante un puente aéreo

## Fuerzas de Policía, sublevadas en Malakal

### Invitación a la rendición de los sublevados y promesa de una investigación cuidadosa

EL CAIRO, 24.—En la Embajada británica se informa oficialmente que los Gobiernos egipcio e inglés han acordado evacuar sus respectivas tropas de Jartum y del Sudán, el día 12.

Dicha medida se fijó en una reunión celebrada esta mañana por un jefe militar egipcio y el agregado militar de la Embajada británica. (Efe.)

### SUBLEVACION DE FUERZAS DE LA POLICIA EN MALAKAL

EL CAIRO, 24.—El Gobierno sudanés ha continuado el envío de tropas mediante un puente aéreo montado con ayuda de la R. A. F., a las tres provincias meridionales donde se produjo la sublevación en la pasada semana. Noticias de Jartum dicen que las tropas se vieron obligadas a hacer fuego para sofocar una sublevación de las fuerzas de Policía en la ciudad de Malakal, en el Alto Nilo. Los amotinados fueron desarmados y llevados a Jartum. (Efe.)

### EL GOBERNADOR GENERAL DEL SUDAN INTERRUMPE SUS VACACIONES

LONDRES, 24.—Ha salido en avión para Jartum el gobernador general del Sudán, sir Knox Helm, a quien la rebelión de tropas en el sur del país sorprendió en Escocia, disfrutando vacaciones.

El Gobierno sudanés atribuye lo ocurrido a "una amplia conspiración egipcia" destinada a ponerlo en situación difícil. El Gobierno está utilizando exclusivamente sus tropas para dominar la rebelión del Sur, pero la situación se considera aún insegura.

Tanto en Londres como en Jartum predomina la opinión de que la lucha por el control del Sudán tiene que surtir profundo efecto en toda la política del Cercano Oriente. (Efe.)

### DETENCION DEL JEFE DE 300 AMOTINADOS

EL CAIRO, 24.—Ha sido detenido el jefe de unos trescientos amotinados de las fuerzas defensivas del Sudán meridional, según noticias oficiales procedentes de Jartum. Se agrega que, a la vez que el citado jefe, fueron capturados ocho de sus ayudantes. No se han facilitado más detalles. (Efe.)

### SE INVITA A LA RENDICION A LOS SUBLEVADOS

EL CAIRO, 24.—El ministro sudanés del Interior ha hecho pública una declaración en la que se invita a las tropas amotinadas a la rendición, y se promete una cuidadosa investigación de las causas que motivaron la insurrección. (Efe.)

## PUEBLO SE LEE EN TODA ESPAÑA

COLOMBO, 23.—El jefe del Gobierno cingalés, sir John Ko-

# SE PIDE A TODAS LAS NACIONES HISPANOAMERICANAS ROMPAN SUS RELACIONES CON LOS PAISES COMUNISTAS

### La resolución fué aceptada, por unanimidad, por el II Congreso contra la intervención soviética en el hemisferio americano

RIO DE JANEIRO, 24.—El II Congreso contra la intervención soviética en Hispanoamérica ha aprobado una resolución en la que se pide a todos los países hispanoamericanos que rompan las relaciones diplomáticas y comerciales con los pa-

íses comunistas. Esta resolución fué aprobada por unanimidad, aunque con reservas por parte del delegado argentino, Sergio Botón. Este dijo que los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia deberían ser los primeros en la ruptura para dar ejemplo a los demás países. "La Argentina—dijo—, como el Brasil y otros países iberoamericanos, producen muchos artículos que venden a la Unión Soviética y a las naciones satélites. Nosotros somos productores de materias primas y no queremos que se nos explote eternamente."

También ha aprobado el Congreso la formación de una central de intercambio de informaciones sobre las actividades de los comunistas en el centro y sur de América. Esta organización tendrá ficheros de comunistas, sus fuentes financieras y medios de actuación. (Efe.)

### EL CONGRESO, APOYADO POR ARGENTINA, CHILE Y ECUADOR

RIO DE JANEIRO, 24.—El Congreso contra la intervención del comunismo internacional en Iberoamérica ha recibido comunicaciones de apoyo de los Pre-

sidentes Perón, Ibáñez y Velasco Ibarra.

El mensaje del Presidente argentino dice: "Capitalizar a los pueblos que combaten el comunismo. Este es mi principio, en el cual radica definitivamente la lucha contra el comunismo, que prospera en aquellos países cuyos gobernantes no ofrecen bienestar a sus pueblos. La doctrina justicialista es la derrota definitiva del comunismo y éste es uno de sus principios fundamentales. Por ello, y en defensa de esa doctrina, apoyo ampliamente a la Comisión permanente de la lucha contra el comunismo."

La delegación chilena dió lectura al mensaje del Presidente Ibáñez dirigido al jefe de la misma y en el cual se dice: "Le pido que manifieste y exprese mi pensamiento y el de la opinión democrática chilena anticomunista." Por su parte, el Presidente Velasco Ibarra ratificó oficialmente la posición anticomunista del Ecuador y envió su apoyo total a la Conferencia.

Mañana, con motivo de cumplirse el aniversario de la muerte de Getulio Vargas, el Congreso no celebrará sesión. (Efe.)

# Nehru, apoyado por el primer ministro de China roja, en la disputa sobre Goa

### Mentís del Gobierno cingalés a una supuesta intervención en la solución pacífica de este problema

NUEVA DELHI, 24.—El primer ministro de la China roja, Chu En-lai, ha ofrecido apoyar al primer ministro indio, Nehru, en la disputa sobre Goa, según se dice en fuentes dignas de crédito. Se añade que Chu En-lai ha mandado una nota a Nehru para expresar su preocupación sobre los acontecimientos de Goa. (Efe.)

telawala, ha opuesto un mentís a una noticia de Nueva Delhi, según la cual Ceilán y otros países del Plan de Colombo han iniciado una acción conjunta en pos de una solución pacífica del problema de Goa. (Efe.)

TODOS LOS LUNES, SUPLEMENTO DEPORTIVO

COLOMBO, 23.—El jefe del Gobierno cingalés, sir John Ko-

# Forma aclaraciones el Ministerio de Hacienda sobre la tarifa tercera de Utilidades

## Otras disposiciones del "Boletín Oficial del Estado"

El Ministerio de Hacienda ha publicado una orden en el "Boletín Oficial" por la que se aclaran dudas surgidas en la aplicación de la ley de 15 de mayo de 1945 sobre desgravaciones por tarifa tercera de Utilidades a las empresas dedicadas a la producción de energía eléctrica, a la fabricación de productos nitrogenados y a la explotación de la minería que no se hallen acogidos al régimen de beneficios establecidos para las industrias "de interés nacional".

La desgravación alcanzará a las nuevas instalaciones industriales construidas o montadas o minas cuya explotación haya comenzado a partir de la publicación de la citada ley, cualquiera que sea la procedencia de los medios financieros utilizados para tal finalidad. Igualmente alcanzará a las instalaciones que estuvieran en proceso de construcción o montaje en la fecha de publicación de la ley referida. En este caso, los beneficios tributarios se restringirán a la parte correspondiente a las ampliaciones de capital que con esta finalidad hayan realizado las empresas respectivas con posterioridad a la fecha de la ley y que justifiquen haber invertido en dichas instalaciones en curso. En ningún caso podrá concederse el beneficio tributario por las instalaciones industriales que se hallaren construidas en la fecha de la ley.

Para que las ampliaciones o mejoras de instalación puedan gozar de los beneficios establecidos deberán constituir fuentes de ingreso diferenciables de los correspondientes a los restantes

elementos productivos de la empresa.

### OBLIGATORIEDAD DE UTILIZAR LINEAS NACIONALES

La Presidencia del Gobierno ha dispuesto la obligatoriedad de utilizar las líneas aéreas o marítimas nacionales por los funcionarios públicos, así como por los particulares que soliciten la concesión de divisas del Instituto Español de Moneda Extranjera para la realización de viajes.

### OBRA EN EDIFICIOS DOCENTES

También publica el "Boletín Oficial del Estado" las siguientes disposiciones:

**Jefatura del Estado.** — Instrumento de ratificación del acuerdo relativo a los envíos contra reembolsos.

**Administración Central. Educación Nacional.** — Aprobando expediente de obras de construcción de edificio para Escuela de Comercio en Lugo, y aprobando expediente de obras de reforma y ampliación de la Biblioteca de la Escuela Superior de Arquitectura de Barcelona, y de obras de ampliación y reforma de la Escuela de Trabajo de Barcelona.

Aprobando adquisición de un edificio en Eibar, en el que está instalada la Escuela de Mecánica de Precisión y de Armería de aquella localidad; de obras de construcción de edificio con destino a Escuela de Formación Profesional de Mieres, y la adquisición de una parcela de terreno contiguo al edificio de la Escuela de Trabajo de Lorca.

# Se han habilitado cuatro nuevos salones en el Monasterio del Escorial

## Tienen por objeto exponer parte de la riqueza que atesora el Patrimonio Nacional

**SAN LORENZO DEL ESCORIAL, 24.** — Con objeto de exponer parte de la riqueza que atesora el Patrimonio Nacional se han habilitado cuatro salones en la parte del palacio reformada por Carlos III y otros dos en el primitivo palacio del Rey fundador.

En esta restauración han cuidado el Consejo de Administración del Patrimonio Nacional y sus órganos directivos artísticos, ajustándose estrictamente a la verdad histórica, y además se ha facilitado el recorrido turístico, pues con la nueva disposición de los salones se evitará el cruce de los grupos de visitantes.

Los salones citados, que tienen acceso desde la escalera construí-

da por Juan de Villanueva para este palacio, son: recibidor decorado y grabados, algunos de los cuales reproducen los frescos de las logias valicanas; primera sala de espera que la ordenan cinco magníficos retratos de Carlos III y su familia, debidos al pincel de Mengs; otros dos retratos del conde de Lecce, de Lacoma y de la princesa Antonia de Borbón Parma, del mismo autor. Hay también un retrato de doña María Teresa, hija de Felipe IV y esposa de Luis XIV, de Mignard, y también una tabla, de autor desconocido, de escuela francesa; retrato de un joven, más dos marinas, en las sobrepuestas, de Spolverini y Canaletto. En la segunda sala de espera se exponen dos retratos de Anglos de los Reyes Carlos III y María Amelia de Sajonia; cuatro cuadros alegóricos, bustos de mujeres jóvenes, originales de Rosalva Carrera, un retrato de Lacoma del príncipe de Capúa y dos copias de retrato, por Goya, de Carlos IV y su esposa. Figuran, asimismo, dos paisajes de escuela napolitana. La cuarta pieza es el "chineró" del comedor. En vitrinas y en espléndidas mesas reposteros de roble se exponen muestras de valiosas vajillas y cristalería de diferentes épocas. Se han colocado dos lienzos representando un pelicano, tomado de un grabado de Dürero, y el acoso por una jauría de una pieza de caza, probablemente de Vos. Hay ocho bodegones de varios autores, entre ellos Juan Elt, Menéndez y Enguñanos. Completan los adornos de esta sala, relojes, arañas, candelabros, porcelanas y cornucopias. Los muebles son de la época de Carlos III, Carlos IV y Fernando VII. (Cifra.)

# El ministro japonés de Asuntos Exteriores llegará mañana a Norteamérica

## PEDIRÁ LA LIBERTAD DE LOS "PRISIONEROS DE GUERRA" ENCARCELADOS EN LA PRISIÓN DE SUGAMO

**TOKIO, 24.** — El ministro de Asuntos Exteriores japonés, Mamoru Shigemitsu, salió en avión comercial nipón a las 13.30, hora española, para Estados Unidos con un séquito de ocho personas. Llegará a Norteamérica el día 25.

Sobre esta su primera visita a Norteamérica desde el año 1941, Shigemitsu — que fue depurado y pasó cinco años en la cárcel como criminal de guerra — ha dicho a los periodistas antes de marchar: "Mi propósito es tratar de mejorar la mutua inteligencia entre los pueblos japonés y estadounidense, llevando a éste los verdaderos sentimientos del nuestro." Añadió que solicitaba el apoyo de toda la nación para el éxito de su misión.

El ministro ha prometido pedir la libertad de los aún encarcelados en la prisión de Sugamo como criminales de guerra — diez años de condena cumplida — y se cree que solicitará la devolución del archipiélago de Bonin o Magallanes y el levantamiento de las restricciones al comercio nipón con la China roja. (Efe.)

El número del teléfono PUEBLO: 25-61-32



Últimos toques al precioso vestido que ella va a lucir esta noche. (Información gráfica Torremocha.)



Lo que usted desea, señorita, lo va a ver esta noche, si quiere, en la "kermesse" de las Vistillas: una modelo elegantemente vestida, con un traje de precio increíble: ¡25 pesetas!



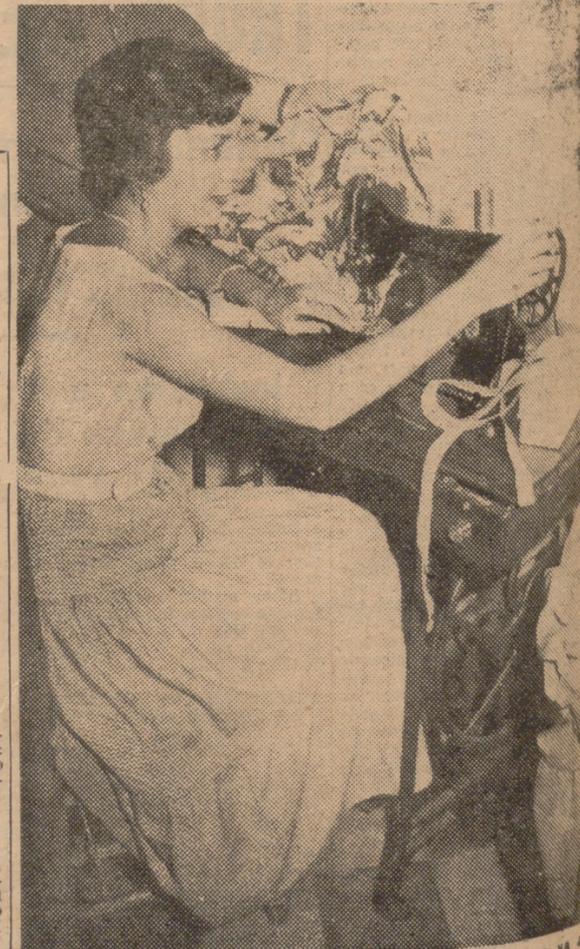
Esta otra modelo exhibirá también un vestido que es una maravilla en la "kermesse" de las Vistillas, y también de precio irrisorio: ¡25 pesetas!

# UN VESTIDO POR 25 PTS.

Las muchachas de La Latina son guapas... y económicas



Numerosos maridos vivirían muchos años más si sus mujeres se ataviaran con trajes de un coste de cinco duros...



Esta bella chiquita cose su traje económico ganando que va a ganar el premio esta noche en las Vistillas

## Concurso para adquirir cobre blister

Para conocimiento general se hace público que la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria ha convocado un concurso de ofertas para la adquisición de hasta mil toneladas métricas de cobre blister de cualquier país y forma de pago. El plazo de admisión de ofertas termina a las trece horas del día 30 de los corrientes. Las bases de esta convocatoria pueden verse en el tablón de anuncios del Ministerio de Comercio.

## LA MISION JUVENIL CHINA, VISITA LA DIPUTACION

El embajador de China, acompañado de la Delegación de la Organización Juvenil de su país, ha visitado la Diputación Provincial de Madrid. En ausencia del presidente, marqués de la Valdavia, fueron recibidos por el vicepresidente, marqués de Vivet, al que acompañaban los diputados señores Batista y Pulg y el alto personal de la Casa.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

LOS ANUNCIOS DE ESTA SECCIÓN PUEDEN REMITIRSE A PUBLICIDAD DE "PUEBLO" ESCRITOS A MAQUINA O CON LETRA CLARA, ADJUNTANDO SU IMPORTE, 1 PESETA POR PALABRA, MAS 0,50 DE TIMBRE EN SELLOS DE CORREO O EN PAPEL MONEDA

### AUTOMOVILES

**ESQUELA** España enseñanza conducción automóviles autorizada Carnets. Alfonso XII. 68.

### HIPOTECAS

**HIPOTECAS** 84 CORRA. MÉRIDA. PUEBLO CENTRAL. 83.

### MOTORES

**URGE** vender tres motores gasolina de 3½, 5 y 7 HP. Un grupo riego gasolina 3 HP. Precios de fábrica. Para todos mayor descuento. Véanlos en Alcalá, 180. Teléfono 25-90-46.

### PATENTES

**OFREDESE** licencia explotación patente 204.362: "Perfeccionamiento"

las máquinas mezcladoras hormigón o material análogo". Informes: Registro Propiedad Industrial o Modesto Polo, agente oficial Madrid.

### TRASPASOS

**NAVE** comercial Sáinz de Baranda. Instalación actual: Almacén, oficinas, taller, patio propio. Fácil transformación para comercio o pequeña industria con vivienda. Teléfono 36-97-44.

EL NUMERO DE NUESTRO TELEFONO: 256132

ARCO de CUCHILLEROS



Los transportes, hoy

La situación actual de los transportes urbanos madrileños nos debe inducir a la meditación. Es un hecho lógico que, hallándose en estos meses de verano una gran parte de población ausente de la capital, no exista el menor agobio para utilizar taxis a granel, aun cuando sean horas de punta, ni para tomar un autobús. Las cosas son relativamente reducidas. En general, y salvo un desconcierto de horario en el tráfico por una determinada línea, el transporte de superficie no presenta problema. Es decir, que si suponemos que los ausentes de Madrid—que sean usuarios corrientes de este género de transportes, pues la mayoría de los veraneantes de agosto tienen coche propio—son menos de doscientas mil personas, y cuando éstas regresan es cuando se entorpecen y dificultan y embrollan los transportes, ello significa que el número de coches necesario para establecer una situación normal, y que habría de sumarse al existente en la actualidad, es relativamente corto. Más claro: que no creemos que el problema sea tan grave, ni mucho menos, ni que el Ayuntamiento necesite rasgarse las vestiduras en cuanto al numerario necesario para solventar el manoseado asunto. Otra cosa será, naturalmente, que la población madrileña crezca gigantescamente, habida cuenta del turismo, cada día más considerable, y que ello obligue a contar con previsiones suficientes en el número de coches, pero nuestro comentario se limita hoy al hecho de la más rabiosa actualidad, y ya hablaremos del factor densidad de población.

R. ORTEGA LISSON

PARTO TRIPLE EN MADRID

El hogar de Gabriel Urdiales Blanco, cobrador de la Empresa Municipal de Transportes, se ha visto aumentado por unos trillones. Como el anterior parto de Victoria Cobollo, esposa de Gabriel, fué de unas mellizas, aparte de dos hijos tenidos anteriormente, la familia ha aumentado considerablemente. Esperamos que el corazón caritativo de los lectores haga posible la resolución del angustioso problema de esta familia compuesta por nueve miembros y que tienen su domicilio en Colonia de San Cristóbal, bloque 21, segunda planta, número 6.

NECROLOGICA

DONA TRINIDAD MONTORO DE SPALLA

En Madrid ha fallecido en plena juventud, víctima de trágico accidente, la señora doña Trinidad Montoro Martín. La noticia de su muerte constituyó una dolorosa sorpresa para el amplio círculo de relaciones sociales de las familias Montoro y Spalla, a las cuales reciben incesantes manifestaciones de pesar por el repentino y desgraciado fin de la infortunada dama. El entierro de su cadáver evidenció este extremo sentimiento por numerosas personas de todas edades hasta el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena. A su viudo, don Alfonso Spalla, nuestro particular amigo; a sus padres, señores de Montoro Martín; al hermano de la finada, don Gabriel; a los hermanos políticos, y a toda la demás familia queremos hacer llegar la expresión entusiasta de nuestra condolencia por la irreparable pérdida experimentada.

AL SERVICIO DE TODA ESPAÑA

EL HOSPITAL PROVINCIAL, con sus 51 salas, atiende anualmente a unos 75.000 enfermos

Por el prestigio de sus facultativos y la garantía de sus instalaciones se ha convertido en el primer centro benéfico de España

Una gran obra de la Diputación Provincial de Madrid que le ha dotado, además, de un moderno laboratorio de farmacia que cubre con creces sus necesidades



Este agobiante mes de agosto paraliza, prácticamente, la vida de Madrid, cuyos habitantes, al menos gran parte de ellos, buscan en las playas y montañas mitigar los rigores de un sol poco benévolo, que va expulsando a los vecinos de la capital de España, creando una paralización en casi todas las actividades donde, no cabe duda, no se nota la ausencia de un sector importantísimo que distrae de otros climas más propicios. Por ello, en el Metro, tranvías, autobuses, espectáculos y lugares de esparcimiento, se observa que la vida de la gran ciudad se ha parado un poco, descansando, quizá, de todo el ajeteo del año. Sin embargo, dentro de Madrid hay otra ciudad que no veranea, una ciudad que aguanta día y noche, lo mismo en invierno que en verano, estamos hablando del Hospital Provincial, institución donde reina siempre una gran actividad en constante lucha contra el dolor.

¿Pero cómo es, en realidad, ese hospital abierto siempre a toda clase de enfermos, sean o no residentes en Madrid? Desde el exterior es un conjunto de grandes edificaciones que se alzan entre las calles de Santa Isabel, Argumosa, callejón del Hospital y pasajes de Atocha y del General Primo de Rivera. Pero, otra vez surge una pregunta, ¿qué ha y tras esas piedras? Todo un mundo bulle bajo sus techos, exactamente tiene cincuenta y una salas, por las que, anualmente, vienen pasando unos setenta y cinco mil enfermos, siendo gran parte de ellos—quedará así patente, una vez más, la cordialidad de Madrid—, personas que no residen en nuestra capital y que se sienten atraídas por el prestigio de los médicos del Hospital, considerado como una institución modelo en su género.

Madrid, Patrona del Ayuntamiento madrileño, cuya fiesta y procesión se celebra el 2 de febrero desde el año 1582.

Así es, a grandes rasgos, el Hospital Provincial de Madrid, la institución benéfica más importante de España y, sobre todo, la más querida de los madrileños, que siempre acogieron generosamente a su llamada, llamada que todos los años se concreta en la popular y gran corrida extraordinaria de la Beneficencia, acontecimiento taurino cuya recaudación se reserva para mejoras del Hospital. Madriño cien por cien, el marqués de la Valdevia no podía descuidar ningún aspecto del establecimiento, y así, gracias a la preocupación del ilustre presidente de la Diputación Provincial de Madrid, podemos decir que el Hospital Provincial tiene cubiertas holgadamente todas sus necesidades y hasta en algunas de sus salas se ha hecho un alarde de comodidad y buen gusto, dentro de las características más apropiadas para un Hospital. Termina así, con nuestra felicitación al marqués de la Valdevia, esta visita apresurada al Hospital Provincial, donde a cualquier hora del día o de la noche, en cualquier mes del año, hay una ambulancia entrando o saliendo de sus edificios y varios quirófanos interviniendo ininterrumpidamente a los numerosos enfermos, sean o no de Madrid, ya que hasta en esto se excede la Corporación madrileña, que, según la ley, solamente está obligada a atender las necesidades de Madrid y su provincia, pero que no niega a los enfermos numerosos que de todas las regiones de España acuden a nuestro Hospital, atraídos por la fama de sus facultativos y las garantías de sus instalaciones.

R. O. L.

MAÑANA, CONCIERTO EN EL RETIRO

El programa del concierto que interpretará la Banda Municipal, dirigida por el maestro Arambarrí, mañana, jueves, a las once de la noche, en la glorieta del Maestro Villa, del Retiro, es el siguiente: Primera parte.—"El niño de Jerez", pasodoble, de Zabala; "Cuarta sinfonía", Andante sostenuto, Moderato con ánimo, Andantino en modo de canción, Scherzo (Pizzicato obstinato), Finale (allegro con fuoco), de Tchaikovsky. Segunda parte.—"Polaca", ballet para doce clarinetes, de J. Menéndez; "Camión de fiesta", potpourri de canciones gallegas, de A. Abad; "Los gaviñanes", fantasía, de Guerrero.

LAS ENFERMERAS SERAN TECNICOS SANITARIOS FEMENINOS

Disponen en España de un total de veintitrés escuelas para conseguir este título

Hace tres años, concretamente por una disposición del 27 de junio de 1952, los estudios para lograr el título de enfermeras quedaron vinculados a las Universidades, ordenándose y reglamentándose los mismos en forma de internados que tienen una duración de tres años consecutivos. Posteriormente se han ido dictando normas que tienden a perfeccionar estas enseñanzas, y hace unos días se ha publicado una disposición mediante la cual se transforma la denominación de enfermeras por la de técnicos sanitarios femeninos, calificativo con el que de aquí en adelante se designará a este personal que realiza una función tan importante en la Sanidad.

de la Hermandad Salus Infirmorum, cuya misma Hermandad funciona en Santiago de Compostela.

En el distrito universitario de Sevilla se encuentra la Escuela de la Cruz Roja y la de Salus Infirmorum de Cádiz.

En el distrito universitario de Valencia se encuentran la de Nuestra Señora de los Desamparados, la de la Sección Femenina de F. E. T. y la de la Institución Javeriana, en Alicante.

En el distrito universitario de Valladolid están la de la Institución Valdecilla, en Santander, y la del Santo Hospital Civil del Generalísimo Franco en Basurto (Bilbao).

Finalmente, en el distrito universitario de Madrid tenemos siete: la de la Cruz Roja, la de las Hijas de la Caridad de San Vicente de Paul (en Carabanchel Bajo), la de la Institución Javeriana, la de la Congregación de Siervas de María, la de la Delegación Femenina de F. E. T., la de Salus Infirmorum y la de San Francisco de Asís.

Todas estas escuelas, como hemos indicado anteriormente, funcionan bajo régimen de internado durante los tres años que comprenden en total los estudios de estas disciplinas.

Estos estudios unificados ya podrán cursarse en distintas escuelas, distribuidas por toda España en un total de veintitrés, y que están capacitadas oficialmente para expedir los títulos correspondientes previo examen de capacitación debidamente controlado por las Universidades respectivas. Así vemos cómo en el distrito universitario de Barcelona funcionan cinco: la escuela de la Cruz Roja, la de la Delegación Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S., la del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, la de Santa Madrona y la del Hospital de San Pablo y Santa Tecla, en Tarragona.

En el distrito universitario de Granada tenemos dos: la del Hospital Civil Provincial de San Juan de Dios, en Málaga, y la de la Diputación Provincial de Jaén.

En el distrito universitario de Salamanca tenemos solamente la

Regreso de la colonia escolar de Colegio de San Ildefonso, de Isla Cristina (Huelva)

El próximo viernes, día 26, a las dos de la tarde, llegarán a Madrid los alumnos de dicho Colegio, procedentes de la colonia escolar de Isla Cristina (Huelva), dando por terminado el curso de verano del presente año. Los familiares de dichos alumnos deberán encontrarse en la estación de Atocha el día y hora señalados para hacerse cargo de los expedicionarios.

De interés para toda clase de promotores que participen en el Plan Nacional de la Vivienda

Todo promotor del Plan Nacional de la Vivienda debe saber que en todas las capitales de provincia existen Delegaciones Provinciales del Instituto Nacional de la Vivienda, a la que pueden dirigirse en solicitud de información, que les será facilitada gratuitamente.

Las solicitudes previas deben redactarse en un impreso oficial, así como el expediente de presentación de proyectos. Estos impresos, confeccionados por el Montepío de Funcionarios del Ministerio de Trabajo, tienen señalado un precio y se facilitan en las Delegaciones del I. N. V., en las Delegaciones de Trabajo y en los Gobiernos Civiles.

Se aconseja rechazar toda clase de información que les sea ofrecida por cualquier clase de personas no dependientes del I. N. V., así como los ofrecimientos de gestiones cerca de los organismos centrales, totalmente innecesarias e incluso contraproducentes, ya que el trámite de toda clase de asuntos se ha de efectuar, aunque corresponda la resolución a la Dirección del I. N. V., por el conducto de los delegados provinciales.

"HOY" SUPLEMENTO INTERNACIONAL DE LOS JUEVES

NOTAS Y AVISOS DE LA CIUDAD

Información religiosa

Jueves día 25. — Santos: María Micaela del Santísimo Sacramento; Luis, N e m esto, Lucila.

Misa de Santa María Micaela (en España), color blanco.

EN EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE SAN AGUSTIN

Mañana comenzará el solemne triduo que los reverendos Padres Recoletos (General Mola, 87) y la Venerable Orden Tercera dedican a su gran Padre San Agustín en el XVI centenario de su nacimiento.

Los días 25, 26 y 27 habrá misa a las ocho de la mañana, con armonium y cánticos, y a las ocho y media de la tarde, Exposición, rosario, novena, sermón, reserva y veneración de la reliquia del Santo.

El día 28, misa de comunión a las nueve de la mañana, y a las doce solemne misa cantada. Por la tarde, a las ocho y media, como en los días anteriores, panegrico por el reverendo Padre José Alvarez, O. R. S. A.

Los sermones del triduo estarán a cargo de los reverendos Padres Julio Miranda, Angel Zubillaga y Aurelio Garro, O. R. S. A.

Avisos varios

CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 888.

Farmacias de guardia

- Puerta Cerrada, 5; Embajadores, 27; Doña Berenguela, 17; Antonio López, 40; plaza José Villarreal, 5 (dentrás iglesia Beata María Ana de Jesús); Méndez Alvaro, núm. 25; José Antonio Armona, 22; Pócar, 10; Calvo Sotelo, 8 (Ventas); Walla, 71 (Colonia Retiro); carrera San Jerónimo, 40; O'Donnell, 38; Almirante, 23; Conde Peñalver, 27 (antes Torrijos); General Oraa, 51; Serrano, 86; General Mola, 12; Jorge Juan núm. 8; López de Hoyos, 94; Modesto Lafuente, 1; Ponzanón, 9; Sagasta, 21; glorieta San Bernardo, 8; Chamartín núm. 6; Jaén, 35; J. García Morato, 155; Hortaleza, 2; San Mateo, 12; Cruz, 13; Mayor, 13; avenida José Antonio, 56; Francos Rodríguez, núm. 80; Fernández de los Ríos, 20; Guzmán el Bueno, 34; Altamirano, 14; Ferraz, 1; Costa Rica, 28 (prolongación General Mola); carretera de Aragón, 224 (Callejas); Capitán Blanco Argibay, 39 (antes Valdeacedera, Tetuán); Alejandro Morán, 8 (Puerta Bonita, Carabanchel Bajo); plaza Generalísimo, 2 (Hortaleza).

# El sueño de hoy



## MORFEO Y LA INOCENCIA

### Plácido sueño al borde de un acantilado

LYON.—Una niña de dos años, llamada Roselina, estaba jugando en un campo en el que trabajaban sus padres. La madre advirtió de pronto que la niña había desaparecido, pidió socorro y comenzaron la búsqueda. Una hora más tarde se encontró a la niña profundamente dormida al borde de un acantilado que en aquel lugar caía a plomo sobre el mar desde una altura de 45 metros. (Mapa.)

# Veinticinco heridos al hundirse una habitación durante un velatorio

Todos los asistentes, junto con el cadáver, cayeron con gran estrépito al piso de abajo

TARREGA (Lérida), 24.—Veinticinco personas han resultado heridas, de ellas catorce de pronóstico reservado, con fracturas de brazos y piernas, al hundirse el piso de una habitación, en la vecina localidad de Anglesola, cuando se hallaban velando el cadáver de la joven Reinalda Solé, fallecida ayer. Todos los presentes, junto con el cadáver de la joven, fueron a parar con gran estrépito al piso inferior. Los heridos de más importancia son: José Binefa Trepat, Ramona Busquet Fevo, María Escolá Gabarnet, Jaime Fa-

rré Simó, Antonia Franquet Carrulla, María Llaval Vilanova, Ángela Llobet Sala, Rosa Masons Fanou, Emilia Niubó Fanou, Emilia Niubó Pascual, Rosa Salto Franquesa, Angelina Torrellas, Carmen Llaval Vilanova.

### PERECE APLASTADO EN UN ACCIDENTE

LOGROÑO, 24.—Cuando un tractor agrícola en el pueblo de Anguciano, ocupado por don Julián Loyo López, de treinta y siete años, era remolcado a Santo Domingo de la Calzada para ser reparado, debido a la pendiente, el remolque se precipitó sobre el camión que lo llevaba, volcando en la cuneta, y pereciendo aplastado don Julián Loyo. (Cifra.)

### SE AHOGA EN EL URUMEA

SAN SEBASTIAN, 24.—Cuando se bañaba, en compañía de su hermano, en el río Urumea, junto al lugar denominado Elorraldi, el joven de dieciséis años Miguel Ángel García Areta, hijo del maestro nacional de Hernani, sufrió un desvanecimiento y pereció ahogado.

A los gritos de su hermano acudió una pareja de la Guardia Civil, que al igual que otras personas que se encontraban cerca, trataron de salvar al muchacho, pero a pesar de la rapidez con que fue llevado a la orilla, todos los esfuerzos resultaron inútiles. (Cifra.)

### MUERE AHOGADO EN LA CONCHA

SAN SEBASTIAN, 24.—En la playa de La Concha, cerca del Rincón del Loro, pereció ahogado cuando se bañaba el joven Ignacio Aizpuru. Parece que se sintió indispuerto o sufrió un calambre. Al observar sus amigos que tardaba en salir del agua, acudieron al lugar y le vieron flotando sobre las olas. Rápidamente le llevaron a la orilla y le practicaron la respiración artificial, pero como no volvía en sí le trasladaron a la Casa de Socorro, donde tampoco se consiguió reanimar al infortunado joven. (Cifra.)

### UN MUERTO EN ACCIDENTE

CUENCA, 24.—Falleció en el Hospital Provincial doña Fidela de la Fuente López, de cuarenta y cuatro años de edad, vecina de Portilla, a consecuencia del ac-

cidente sufrido hace días al chocar un camión con un autobús de viajeros de la línea Cuenca-Fresneda. El resto de los heridos en este suceso siguen en franca recuperación. (Cifra.)

### OTRO AHOGADO EN EL CAMPILLO

HUELVA, 24.—En el lugar denominado dique Zumajo, en el término del pueblo El Campillo, pereció ahogado cuando se bañaba Domingo Marín Prada, de veinte años de edad. Su cadáver fue extraído por sus compañeros. (Cifra.)

### FALLECE AL ESPANTARSE LA CABALLERÍA

ALBACETE, 24.—Al espantarse la caballería que llevaba de la brida fué arrastrado el anciano de setenta y seis años, Rufino Melero Castillo, que falleció a consecuencia de las heridas sufridas. (Cifra.)

### HERIDA AL DESPLOMARSE UNA TERRAZA

ALBACETE, 24.—Cuando realizaba las faenas domésticas en la terraza de la casa de Concepción Arenal, 26, María Parra García, de cincuenta y tres años, se desplomó el piso y la mujer, entre los escombros, cayó al patio. Recogida fué llevada a la clínica, donde se le apreciaron heridas de mucha gravedad. (Cifra.)

### FALLECE DE UNA CORNADA

JEREZ DE LA FRONTERA, 24.—En la finca "Marcelilla", situada en este término municipal, donde pasta la ganadería del marqués de Casa Domecq, fué corneado por un toro Sebastián Jiménez Carrasco, que en ella prestaba sus servicios. Fué conducido al hospital de Santa Isabel, donde, a pesar de los esfuerzos realizados por salvarle la vida, falleció a los pocos momentos. (Cifra.)

### ARROLLADO POR EL TREN

TARRAGONA, 24.—Un tren atropelló al vecino de esta ciudad Jaime Ribot Triol, que sufrió la amputación traumática de la pierna derecha. En grave estado ha quedado hospitalizado.

También ha ingresado en el hospital Jaime Ibáñez Marchate, que cuando iba como polizón en un buque sufrió una grave insolación. (Cifra.)

# SUCESOS

## Heroica actitud de un viejo lobo de mar

Rescata dos veces de las olas a su compañero, que al fin fué arrebatado por el mar

### Domingo Martín se lanzó de nuevo al agua y sólo logró asir la camisa del joven

ARRECIFE DE LANZAROTE, 24. Para dedicarse a las faenas de pesca salió desde el puertecito de Playa Blanca el barquillo "Majoreo", tripulado por Juan Caraballo Umpierrez, de veintinueve años, y Domingo Martín Morera, de cincuenta y seis.

Al llegar al lugar conocido por "la Mar del Cochino"—lago de El Golfo—la embarcación quedó fondeada a unos quince metros de la costa, y mientras Juan permanecía en su interior, pescando, Domingo se dedicó a mariscar en la orilla.

Este, de pronto, vió cómo una gran ola cogió de costado al barquillo, haciéndole zozobrar.

Comoquiera que Juan Caraballo no sabía nadar, Domingo se lanzó rápidamente al agua, y logró, tras grandes esfuerzos, porque la marejada era muy grande, enderezar la embarcación y colocar en su interior al compañero.

En seguida volvió a tirarse al agua para recuperar los remos y conducir el barquillo a tierra, pero, inesperadamente, otro golpe de mar hizo volcar el barco nuevamente, y el cuerpo de Juan desapareció entre las olas.

El viejo Domingo, por segunda vez, pudo hacerse con el cuerpo de su compañero, que dejó sobre una peña fuertemente batida por el mar. Domingo Martín, ya casi extenuado por el esfuerzo realizado, observó cómo una vez más el cuerpo del otro pescador desaparecía de la superficie, y, con gran riesgo de su vida, se lanzó al agua, logrando agarrarlo fuertemente por la camisa, que que-

dó deshecha entre sus manos.

Fué el último contacto que tuvo con él. Casi desnudo y muy fatigado, Domingo marchó a pie al pueblo de Yaiza para dar conocimiento del hecho a la Guardia Civil.

Todos los barquillos de El Golfo se dedicaron a buscar el cadáver de Juan Caraballo, que fué localizado en la costa, junto a unos riscos, después de permanecer más de veinticuatro horas en el mar.

Presentaba algunas heridas en la cabeza y en distintas partes

del cuerpo. El gesto de este viejo lobo de mar, conocido popularmente con el sobrenombre de "el capitán Pérez", ha merecido cálidos elogios. (Cifra.)

### LA TRIPULACION DEL "GUADARRAMA", HACIA LAS PALMAS

ARRECIFE DE LANZAROTE (Las Palmas), 24.—Marchó a Las Palmas, por vía marítima, la tripulación del "Guadarrama", después de descansar dos días en esta isla y proveerse de vestuario. El armador, don Filiberto Lorenzo, se muestra agradecidísimo por las atenciones recibidas de la población arrecifeña. Dijo que cuando iba con la tripulación a los establecimientos para adquirir indumentaria, los comerciantes, sin conocerle, le decían que podía llevarse cuanto quisiera y que ya pagaría en otra ocasión. Un anciano marinero abrazó al armador en plena calle y le dijo emocionado que había ofrecido una misa y tirar cohetes si salvaban sus vidas. Algunos naufragos han comido en casas particulares y otros han sido obsequiados con copas en cafés y bares de la ciudad.

Desde la estación de radio costera varios tripulantes del "Guadarrama" hablaron con sus esposas, que escuchaban emociona-

das desde las costeras de otras islas.

El semanario "Antena" publica hoy una nota enviada por la tripulación del barco siniestrado, en la que hacen constar su intensa gratitud por los servicios prestados por las costeras de Arrecife, Las Palmas, Tenerife, Agaña, Funchal, Casablanca, Safi y Tanger, y por los barcos españoles y portugueses, así como a las autoridades. Prensa y radio por su cooperación en el intento de salvamento. (Cifra.)

### SE HUNDE DEFINITIVAMENTE EL "STELIA"

LA CORUSA, 24.—Se da definitivamente por perdido el buque costarricense "Stelia", de 4.000 toneladas, que ayer embarrancó a tres millas de Finisterre, en los bajos denominados del Ceniza. En el momento del percazo el buque llevaba 23 hombres a bordo y una mujer. Toda la tripulación es griega. El buque está matriculado en Porto Limón y, aun cuando es costarricense, está abanderado en Puerto Rico. En principio la tripulación se había negado a abandonar el buque, cuya situación empeoró durante la noche a causa de la importante vía de agua que se había abierto en su casco. Los tripulantes tuvieron que ser rescatados, y, sin daño alguno,

## Un camión, arrollado por el tren en el paso de Igüeneira

Afortunadamente, todos los ocupantes de aquel vehículo lograron saltar antes de que se produjera el choque

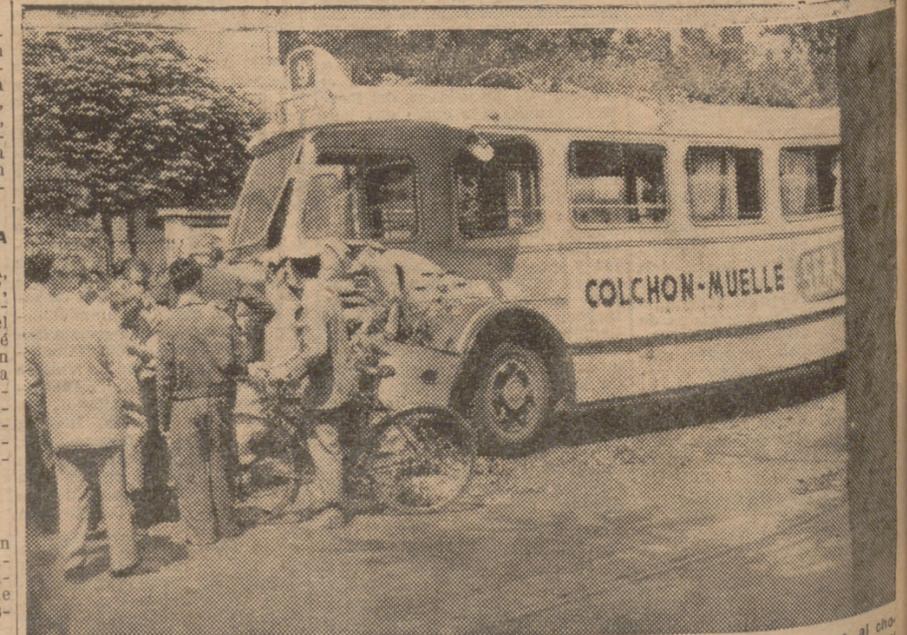
PONTEVEDRA, 24.—En el paso a nivel de Igüeneira, término de Toñ, un tren arrolló a un camión cargado de harina, conducido por Marcial Lago Piñero, y en el que iban varios empleados de la fábrica de José Rodríguez González, propietario también del camión. Las cadenas del paso a nivel no estaban echadas, por lo que el conductor no se dio cuenta de la proximidad del convoy hasta llegar a la vía, y sólo le dió tiempo de parar el camión y arrojar del vehículo, lo que también consiguieron los demás ocupantes. Al ser arrastrado el camión por el tren, aquél se incendió, y no quedó completamente destruido gracias a la intervención de varias personas que se hallaban cerca del lugar del suceso. El tren se detuvo y reanudó la marcha cinco minutos después.

La guardabarrera manifestó a la Guardia Civil que no tenía conocimiento de la llegada del mencionado tren y que al notar su presencia hizo señales al maquinista para que detuviera el convoy, ya que no le dió tiempo a echar las cadenas para evitar el paso del camión. (Cifra.)

### FUEGO EN POYALES

ARENAS DE SAN PEDRO (Ávila), 24.—Cuatro casas fueron pasto de las llamas y tres más sufrieron grandes desperfectos, en un incendio que se declaró por causas que se ignoran, en el pueblo de Poyales del Hoyo. Las pérdidas se cifran en más de un millón de pesetas, pero no hubo desgracias personales. Los vecinos del pueblo, con sus autoridades, ayudados por los de los pueblos inmediatos, pudieron localizar las llamas y cuando acudieron los bomberos de la capital se limitaron a apagar pequeños focos que aún quedaban. (Cifra.)

## NOTICIAS GRAFICAS



### EL ACCIDENTE DE AYER

Estado en que quedó el autobús del disco número 9 que, al chocar con otro vehículo, fué despedido contra la acera. Como es sabido, hubo que lamentar la muerte de dos ocupantes de la camioneta contra la que se estrelló en el calle de Velázquez. (Fotos Cifra.)

Estado en que quedó el autobús del disco número 9 que, al chocar con otro vehículo, fué despedido contra la acera. Como es sabido, hubo que lamentar la muerte de dos ocupantes de la camioneta contra la que se estrelló en el calle de Velázquez. (Fotos Cifra.)